

le centième membre  
à la jeune chambre

# PROGRÈS

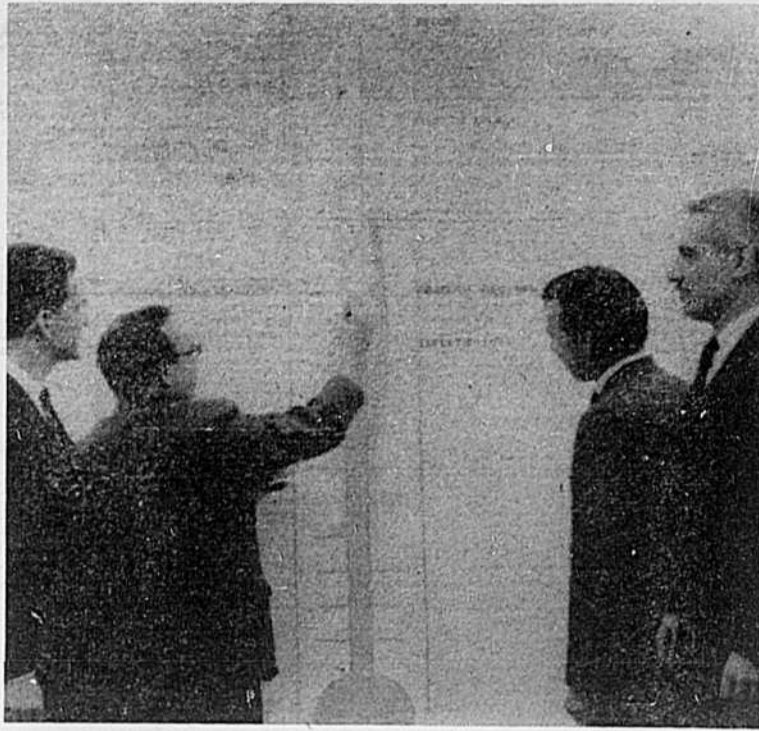
RIMOUSKI  
No 26  
1965

62e année (1904)

24 septembre

Le numéro :  
dix cents

## DU GOLFE



(Photo Roland Morin)

Le président de la campagne de recrutement du Jeune Commerce de Rimouski, M. J.-Paul Guévin, inscrivant au thermomètre... le chiffre 100 confirmant l'inscription du 100e membre. Avec ses adjoints, M. Guévin souhaite atteindre l'objectif de 150 membres pour 1965-65.

Pour clôturer la semaine Jeune Chambre à Rimouski, les directeurs de cet organisme présentent le samedi 25 septembre une journée dite d'initiation. Tous les nouveaux membres recrutés depuis le début de la campagne de recrutement, amorcée le 6 septembre dernier, seront officiellement reçus membres Jeune Chambre au cours d'une initiation qui aura lieu samedi après-midi, à 4 heures à l'hôtel de ville.

Immédiatement après l'initiation, membres, amis et épouses seront invités à un cocktail vers les 5 heures et demie. Puis un banquet sera offert à tous les membres anciens et nouveaux et le tout sera suivi d'une soirée sociale à laquelle tous les amis des membres pourront y assister.

Cette journée marquera le début des activités de la Jeune Chambre pour le mandat 1965-66. Un conférencier de marque prendra la parole lors du banquet et parmi les invités d'honneur on remarquera le nouveau président honoraire de la Jeune Chambre et son épouse M. et Jean Ménard ; Me Maurice Tessier, maire de la cité de Rimouski et Mme la mairesse ; le président honoraire ex-officio, M. Marcel Jacob et son épouse ; M. Benjamin Ouellet, président de la Jeune Chambre et Mme Ouellet et M. Jean-Paul Guévin, responsable de la campagne de recrutement qui sera également accompagné de son épouse, M. Réjean St-Hilaire, président de la campagne de 1965 agira comme maître de cérémonie.

### AU CONGRÈS DE L'UNION DES MUNICIPALITÉS

## TESSIER : à la vice-présidence



De gauche à droite : M. Rosaire Gendron, président sortant de charge de l'Union, maire de Rivière-du-Loup, M. Fernand Drapeau, nouveau président, membre du comité exécutif de la ville de Montréal, l'hon. Pierre Laporte, ministre des affaires municipales, Me Maurice Tessier, vice-président, maire de Rimouski, M. Jean-Louis Doucet, sous-ministre des affaires municipales.

contribuables chacun, s'en tirent avec avantage. L'accroissement des responsabilités avec le regroupement municipal en gestion pour un Rimouski métropolitain ouvre des avenues nouvelles à l'initiative, au travail d'équipe et à l'esprit de recherche de notre édilité municipale.

C'est à ce congrès que le premier magistrat de Rimouski, Me Maurice Tessier, fut élu deuxième vice-président, constituant un pas sûr vers la présidence dans les années à venir. Il aura, autorité, comme président de la section No 2 dans l'Union provinciale des Municipalités, sur les villes de Rimouski, Amqui, Mont-Joli et Matane ainsi que sur les 74 municipalités de villages et paroisses des comtés de Rimouski, Matane et Matapédia, groupant 138,905 âmes, dont 69,885 dans Rimouski, 35,371 dans Matapédia et 33,649 dans Matane, selon les chiffres du Guide Municipal 1965.

En adoptant une nouvelle carte de districts, l'Union des Municipalités entend revaloriser les fonctions des maires et conseillers et favoriser le dialogue entre eux au cours de réunions mensuelles. Une excellente formule pour susciter un esprit d'entraide communautaire en neutralisant l'individualisme ou l'esprit de clocher en matière d'aménagement territorial, qui restera au programme du congrès 1966 à tenir à Québec même sous la présidence de M. Fernand Drapeau, de Montréal, élu pour assumer la présidence de l'Union des Municipalités en remplacement de M. Rosaire Gendron, de Rivière-du-Loup.

a. g.

Maire et conseillers de la Cité de Rimouski ont participé au 44e congrès de l'Union des Municipalités du Québec, à Montréal. C'était la seule ville à l'est de Québec dont le conseil en bloc suivit toutes les délibérations, en siégeant dans les diverses commissions. Matane, Mont-Joli et Rivière-du-Loup n'avaient délégué que quelques membres.

MM. Maurice Tessier, Paul-R. Dufour, Dr Victor Lepage, Médard D'Astous, Robert Joncas, Léonidas Levesque et Paul Ma-

enfant sont revenus enchantés de cette expérience, de l'opportunité qui leur fut donnée d'étudier des problèmes communs à des municipalités de l'envergure de celle de Rimouski et de dialoguer avec des collègues aux prises avec les mêmes difficultés, par des problèmes identiques à résoudre, dans le contexte actuel alors qu'on parle beaucoup d'autonomie municipale en danger par le regroupement et la fusion de municipalités. L'un d'eux nous avouait, à l'issue de la

séance régulière du Conseil Municipal, lundi, que ce congrès lui valait des semaines d'études intensives sur la chose municipale. La confrontation des problèmes à la dimension des régions urbaines ou métropolitaines fut particulièrement enrichissante. On est revenu avec un regain d'enthousiasme, de idées expérimentées, une plus vaste connaissance en matière municipale et la conviction que d'autres conseillers municipaux, qui représentent au-delà de 20,000

## Une école de téléphonie pour les jeunes

Afin de donner aux jeunes, porteurs d'un brevet de 11e générale, qui ne débouche nulle part pour le moment, et à tous ceux qui ont une scolarité équivalente, de se tailler une place enviable sur le marché du travail, le Ministère de l'Éducation en collaboration avec l'Institut de Technologie de Rimouski et Québec-Téléphone ouvrira, incessamment, à Rimouski, une école de téléphonie. Ce sera la seule du genre au Québec. Les diplômés, après une année de scolarité, de septembre au 23 juin prochain, à raison de 30 heures de cours par semaine et de travaux de recherches, pourront être embauchés par toutes les compagnies de téléphone à travers l'Amérique. L'équipe professorale, nous confiait M. Charles Cantin, t.p., de l'Institut de Technologie de Rimouski, qui travaille à la réalisation du projet pour répondre au vœu du

Ministère de l'Éducation, sera formée de professeurs de chez nous et d'ailleurs, et de spécialistes de Québec-Téléphone. Les élèves pourront s'initier aux établissements de cette compagnie, dont le projet de cours soumis au Ministère de l'Éducation, a fait l'objet d'élogieux commentaires. Le système standardisé à Québec-Téléphone se compare avantageusement avec les meilleurs du Canada et des États-Unis. Ce qui permettra aux jeunes gens, à l'issue de l'année académique, s'ils ont bien travaillé et réussi les examens, d'être embauchés, comme les jeunes filles d'ailleurs, les futures téléphonistes, à travers toute l'Amérique du Nord. A l'heure de tombée du journal, quarante-quatre jeunes gens du Québec et une vingtaine de jeunes filles s'étaient inscrits à ces cours de téléphonie, au domaine des métiers spécialisés et

du personnel téléphonique. Ces cours, les seuls à être dispensés au Québec, deviendront une institution à Rimouski. Il est encore temps, nous confiait M. Cantin, de s'inscrire mais il faut le faire rapidement. Déjà trois groupes d'élèves sont constitués, pour s'entraîner à une carrière intéressante et lucrative. L'aménagement des locaux est en cours. On accélérera les cours pour une année d'études complète qui permette à l'élève de parer aux offres d'emploi dès juin prochain. L'âge des futures téléphonistes peut se situer entre 18 et 25 ans. Il ne faut pas confondre ces cours offerts par le Ministère de l'Éducation avec ceux que Québec-Téléphone dispense à ses cadres pour plus d'efficacité. Ajoutons que d'autres firmes industrielles étaient disposées à collaborer avec le Ministère de l'Éducation pour un éventail



CANTIN : former des téléphonistes pour toute l'Amérique du nord...

complet de cours intensifs de formation professionnelle, en marge des cours réguliers offerts à la section des métiers à l'Institut de Technologie. On a projeté d'établir des cours intensifs en dessin industriel, en construction, en électricité, mais le nombre d'inscriptions n'a pas justifié l'établissement de classes à cet égard, cette année même.

A. G.

premier -  
rimouski

A l'image du pays :  
un comté imprévisible

PAGE QUATRE

**AUX FESTIVALS DE MUSIQUE**

**Lancement du prospectus 1965-66**

En présence de douzaines de professeurs de musique de Rimouski, Mont-Joli, Amqui, Ste-

Anne des Monts et Cap-Chat, réunis, lundi soir, en l'auditorium de l'Institut Mgr Courches-

ne de Rimouski, le directeur général des Festivals de Musique du Québec, M. Claude Deschamps, de Montréal, a présenté le premier exemplaire du huitième prospectus des FMQ pour 1965-66 à la présidente de la section régionale de Rimouski, Mme David Michaud.

M. Deschamps a révélé que les auditions annuelles se tiendraient à Baie-Comeau, sous-section de Rimouski, le 3 mai, par les trois juges des FMQ, qui séjourneraient ensuite durant trois jours à Rimouski, les 4, 5 et 6 mai, pour les auditions des jeunes talents de toute discipline musicale ou vocale. Il ajoutait que quatre villes ont fondé une section portant le nombre à quinze au Québec. Ce sont Rouyn-Noranda, Trois-Rivières, Campbellton et Baie-Comeau. Les concurrents aux auditions des FMQ, à Rimouski et Baie-Comeau, en mai prochain, voudront bien s'inscrire avant le 20 décembre prochain, à 1958 ouest, boulevard Dorchester, Montréal, en réclamant leur feuille d'inscription à M. Deschamps.

La bienvenue avait été souhaitée par la présidente de la section de Rimouski, Mme David Michaud, qui rayonne dans tout le Bas St-Laurent et qui a juridiction sous la sous-section de Baie-Comeau.



M. Claude Deschamps remettant à la présidente Mme David Michaud, de Rimouski, le huitième prospectus des Festivals de Musique du Québec, saison 1965-66, lors d'une assemblée des professeurs de musique de la région baslaurentienne, lundi soir, à l'Institut Mgr Courchesne. (Photo Roland Morin)

**Pleins feux sur l'hôtel de ville**

A l'assemblée publique des électeurs-proprétaires tenue lundi soir, de 7 à 9 heures, par le Conseil Municipal de la Cité de Rimouski, que présidait le maire Paul-R. Dufour, seulement trois propriétaires présents. Aucune dissidence à l'approbation du règlement de \$425,000, pour travaux municipaux effectués durant la saison d'été en trottoirs, pavages, ouvertures de rues, etc.

Motion de remerciements votée à l'adresse du député Albert Dionne qui informait le Conseil Municipal que le Ministère de la Voirie, par un budget supplémentaire, effectuerait bientôt les travaux d'amélioration qui s'imposent à la route (avenue cathédrale) entre les deuxième et troisième rangs pour faciliter la circulation, particulièrement en hiver, où la pente abrupte ne facilite pas la circulation mais que les autobus scolaires utiliseront fréquemment.

Assemblée des franc-tenanciers de la paroisse de la cathédrale, dimanche prochain. Les conditions pour la vente du Centre des Loisirs St-Germain à la Cité de Rimouski, en vue d'en faire un centre culturel, ayant été fixées entre les deux parties à une réunion à huis-clos, il restera aux franc-tenanciers à prendre connaissance du document devant servir à la rédaction d'une résolution pour terminer cette transaction entre la Fabrique et la Cité, d'ici le 4 octobre.

Les travaux d'aménagement du deuxième étage du Centre des Loisirs pour y loger bibliothèque et cinémathèque municipales par la Cité de Rimouski ont été fixés au 8 novembre.

Le règlement municipal 693, en amendement au règlement 55, adopté en dernière lecture, lundi, transforme un secteur urbain en zone commerciale. Il s'agit des terrains situés entre chez J.-Eugène Lévesque et J.-L. Guérette (exclusivement), situés jusqu'à ce jour en zone résidentielle, en bordure de l'avenue de la cathédrale, à l'ouest. Cette demande a été maintes fois formulée au Conseil Municipal depuis l'an dernier.

Le plan d'aménagement du Parc Lepage, d'après le paysagiste l'abbé Bossé, de La Pocatière, se poursuivra dans le cadre des travaux d'hiver. Deux bâtiments, l'un devant servir de Salle d'Accueil ou de détente, aux dimensions de 54 par 32 pieds, (\$5,150) et l'autre de salle de restauration (\$2,560.), seront érigés d'ici quelques mois.

Le Ministère de l'Éducation informe la Cité de Rimouski qu'il n'est pas, pour le présent, intéressé à acquérir les terrains de la Société d'Agriculture de Rimouski, avoisinant les terrains du campus scolaire.

On rédéfinira les clauses d'une Constitution relative à la maintenance et à l'expansion d'une Cinémathèque régionale entre l'Office National du Film et la Cité de Rimouski.

Les Voltigeurs de Rimouski, corps musical que dirige le chanoine Léonard Lebel, remercient pour l'octroi de \$500 alloué par la Cité de Rimouski.

La Cité de Rimouski fixe, dans un document officiel, approuvé par le Ministère de l'Industrie et du Commerce de la Province, les

clauses d'un contrat à passer entre Guay & Associés et Rimouski relativement à un emprunt de \$80,000, consenti par Rimouski pour la compagnie Guy & Associés donne de l'expansion à son commerce en gros de moulées dans ses immeubles au Parc Industriel, les Pêcheurs-Unis s'étant départi de leurs droits établis par bail pour les cinq années à venir moyennant loyer trimestriel de \$2100. C'est la Caisse Populaire de Rimouski qui administrera le bail, formera et tiendra à jour le dossier Cité de Rimouski-Guy Associés, d'ici remboursement par ceux-ci des \$80,000, et intérêt, en deça de vingt ans.

La Compagnie de Navigation Nord-Sud, qui opère le traversier PERE-NOUVEL, vient de prier le Ministère des Travaux Publics, d'améliorer la passerelle mobile aux ports de Pointe-au-Père et Baie-Comeau, pour accroître la qualité de la navigabilité et la sécurité des voyageurs. Elle sollicite la construction d'amortisseurs de chocs aux deux endroits. Copie de cette requête a été transmise à la Cité de Rimouski pour son information.

En remettant notre contribution à la Campagne des Oeuvres, pensons que nous donnons une fois pour toute l'année, et que notre don sera réparti entre plusieurs Oeuvres. Soyons généreux!

**Recherché par le magasin  
Chez l'Élegant Monsieur, Inc.**



**GAGNANT** — La personne chanceuse encerclée dans cette vignette a une semaine pour s'identifier et se présenter chez l'Élegant Monsieur, Inc., au No 248, St-Germain, Rimouski, pour recevoir un escompte de 50%, sur tout achat fait au magasin durant la semaine de la publication de cette annonce, c'est-à-dire du jeudi au mercredi inclusivement. Invitation est faite à tous ceux qui reconnaîtront la personne en question, de bien vouloir lui en faire part.

*Venez passer une agréable soirée*

**AU RESSAC**

DE L'HOTEL DU HAVRE  
DANSE AVEC ORCHESTRE TOUS LES SOIRS



**CE SOIR JEUDI  
Soirée des Dames**

JEUX - CONCOURS  
QUIZ MUSICALE  
PRIX DE PRESENCE  
CONCOURS DE DANSE

**VENDREDI**

— DANSE et orchestre, la soirée se termine par un réveillon.

**MARDI**

— TALEN-RAMA artistes de talents de toutes sortes.

**SAMEDI**

— à compter de 2 h. p.m. danse avec orchestre et jeux concours. Dans la soirée danse avec orchestre, chanteurs et chanteuses.

**COURS DE DESSIN**

au

- Séminaire de Rimouski
- Professeur : Guy Febrari
- Inscription, mardi 28 septembre
- Information, 724-4253

**PIERRE RIOUX  
gérant de RIOUX-RIMOUSKI**

l'organisation de vente de meubles la plus progressive à l'est de Québec, lance une

**vente SANS PRIX**

Tous les ensembles de laveuses et sécheuses "KELVINATOR" et "INGLIS" sont en SPECIAL

**SEULS CEUX QUI SE RENDRONT EN FIN DE SEMAINE AU 288, ST-GERMAIN, POURRONT PROFITER DE CES SPECIAUX REMARQUABLES.**



ENFIN DANS SON NOUVEAU LOCAL

**studio Blondin**

est heureux de souhaiter la plus cordiale bienvenue à tous ses clients, amis et au public en général et les invite à visiter son nouveau studio, situé au

**286-A, rue St-Germain**

**723-6642**

**Rimouski**

UNE NOUVEAUTE

Séances de poses en soirée sur rendez-vous de 7 h. à 9 h. du lundi au vendredi inclusivement.

# Dix déléguées de nos UCFR à Beaupré

L'Union Catholique des Femmes Rurales a tenu son vingt-deuxième congrès général, les 21 et 22 septembre, à Ste-Anne de Beaupré. La fédération diocésaine avait délégué, à ces assises, Mme Léon St-Pierre, de Ste-Odile, présidente diocésaine, Mme Albert Lévesque, de la même localité, vice-présidente, Mme Luc Dufour, de St-Alexis de Matapédia, Mme Alcide Beauchesne, de St-Fabien, Mme Gérard Deschênes, de Ste-Flavie, Mme J.-Oscar Beaulieu, de St-Eusèbe, Mme Albert Thibault, de Les Boules, Mme Arthur Dubé, de St-Octave de Métis, Mme Wilfrid Côté, de l'Isle-Verte, directrices, Mlle Lise St-Pierre, t.d., de Ste-Odile, secrétaire.

Mme Claire Kirland-Casgrain  
conférencière

Le Ministère des Transports, Mme Claire Kirland-Casgrain, fut la conférencière à la séance plénière du 22 septembre, à 2 heures. Elle a parlé de la participation de la femme dans la vie sociale.

La présidente générale de l'U.C.F.R. présenta un rapport des orientations prises par les dé-

léguées le premier jour du congrès. L'abbé Georges-Etienne Phaneuf, l'aumônier général, la représentante de la Jeunesse Rurale Catholique et le représentant de l'Union Catholique des Cultivateurs ont apporté le message au profit des participantes. Il y aura messe au sanctuaire de sainte Anne de Beaupré, mercredi midi.

Association féminine à caractère social, l'U.C.F.R., compte quatre cents cercles à travers la province de Québec groupant 24.952 membres, qui seront appelés, pendant l'année 1965-66, à poursuivre plusieurs objectifs: a) faire connaître l'Association; b) augmenter les membres; c) rayonner par l'action; d) éveiller aux problèmes du milieu et chercher ensemble des solutions heureuses; e) prendre conscience tout spécialement des responsabilités féminines en face de l'éducation; f) revaloriser les tâches ménagères, l'artisanat; g) donner tout son sens à l'étude technique; h) réaliser une exposition diocésaine et provinciale et i) répandre le bulletin d'études FEMMES RURALES.

## — une initiative UCFR au diocèse

Et ce sera une démonstration d'art culinaire international puisque l'animatrice, Mlle Stéphane Bouvier, livrera plusieurs secrets de ses recettes typiquement canadiennes-françaises, autrichiennes, françaises en incluant plusieurs plats d'autres pays.

Cette démonstration se tiendra à la salle paroissiale, de Ste-Agnès, le lundi 4 octobre, à 8 heures. Les billets sont déjà en vente au Secrétariat diocésain, tél. 723-7116.

Mlle Bouvier, diplômée de l'Université de Sherbrooke en sciences domestiques, décrocha son titre de diététiste professionnelle après une année d'internat à l'Hôpital St-Michel de Toronto. Depuis, elle travaille au Bureau des Services Ménagers de la compagnie Maple Leaf Mills, de Toronto, où elle expérimente sur les produits de cette firme et développe de nouvelles recettes en utilisant ces pro-

duits.

Mlle Bouvier souhaite, dans sa tournée à travers la province, s'entretenir avec les dames et demoiselles pour obtenir d'autres recettes typiques du Québec afin de les propager en Ontario, où elle oeuvre la plus grande partie de l'année.

Adeptes du camping, Mlle Bouvier, née à Arvida, pratique plusieurs sports. Elle se réjouit d'avoir la chance de connaître mieux le Bas St-Laurent et la Gaspésie, qu'elle visitera par la même occasion.

Voulez-vous apprendre à réaliser le strudel aux pommes d'Autriche, le pain à l'oignon de France, la tarte au sucre québécoise et combien d'autres recettes? Soyez à la démonstration de l'Union Catholique des Femmes Rurales, à Ste-Agnès, le 4 octobre prochain. Et c'est la secrétaire

diocésaine, Mlle Lise St-Pierre, t.d., qui vous y invite instamment. Une soirée instructive en perspective!



■ Mlle Bouvier: de la cuisine de tous les pays...

# Au congrès des dentistes Le manuel sur la chasse à l'orignal



Quelques-uns des dentistes de la Rive Sud du St-Laurent réunis à Rimouski, en fin de semaine, en congrès, alors qu'ils étaient reçus à l'Hôtel-de-ville de Rimouski pour sabler le champagne et signer le Livre d'Or. C'est le docteur Gaston Beaulieu, de Rimouski, qui avait présidé les délibérations des deux journées d'études au cours desquelles le docteur Gérard Lussier, le docteur Lomer Lemieux et le docteur Gilles Bédard furent les conférenciers.

(Photo Roland Morin)

Le Service de la Faune du Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche vient de faire éditer une version anglaise et une seconde édition en langue française du Manuel technique de la chasse à l'orignal, qui sera remise gratuitement à tous les chasseurs qui se procureront leur permis de chasse à l'orignal.

La brochure indique clairement de quelle manière les sportifs peuvent collaborer avec les biologistes du ministère dans leur étude sur le comportement de l'orignal. Le manuel présente des données techniques sur l'habitat du roi de la forêt québécoise, la répartition de sa population à travers le Québec, des indications utiles sur l'équipement approprié, l'emploi des armes à feu et des tables de balistique, le tout illustré de photographies, avec, en appendice, une carte géographique indiquant les zones de chasse et les dates des saisons.

## Le congrès régional des Ambulanciers à Rimouski

C'est à l'Ecole St-Jean-Baptiste de Rimouski, les samedi et dimanche, 25 et 26 septembre, que se tiendra le congrès régional des officiers et secrétaires de la Brigade Ambulancière St-Jean pour la région No 6 du Bas St-Laurent.

Après l'inscription, samedi après-midi, à 2 heures, il y aura le mot de bienvenue, les communications sur les règlements généraux, période d'échanges de suggestions et d'expériences. Une soirée dansante, en la salle pa-

roissiale de St-Robert, avec orchestre, terminera la première journée de ces assises régionales.

Dans l'avant-midi, dimanche, à 9 h. 30, M. Guy Leblanc, arpenteur-géomètre, traitera des assemblées délibérantes. Après le banquet, à midi, au soubassement de l'église St-Robert, assemblée plénière. Un programme spécial est prévu pour les épouses et amis des délégués. Seuls, officiers et secrétaires sont admis aux délibérations.

## Symphonie d'automne par les marchands de Mont-Joli

La parade de modes des Filles d'Isabelle de Mont-Joli, qu'on surnomme avec justesse la SYMPHONIE D'AUTOMNE par les marchands de chez nous, sera présentée à l'Hôtel Jacques-Cartier de Mont-Joli, le dimanche, 3 octobre, à 2 h. 30 p.m.

Les messieurs sont également invités. Dans la présentation des modes d'automne, large part leur sera faite, à ce gala d'élégance dans une ambiance musicale, agréable et reposante. De nombreux prix de présence et un goûter. Prix d'admission: \$1.25.

## Assemblée de la Société d'horticulture

La Société d'Horticulture de Rimouski reprend ses activités et tiendra sa réunion mensuelle le 29 septembre prochain à 8 heures du soir en la salle de l'Ecole Secondaire Langevin, rue St-Jean-Baptiste.

A cette occasion, M. Alphonse Gauthier, agronome à l'Institut de Technologie agricole de Ste-Anne de la Pocatière et spécialiste en ornementation traitera de la protection des plantes ornementales, pelouses, arbres et arbustes en prévision de l'hivernement. Notre conférencier du 29 septembre est avantageusement connu dans la province ayant participé à plusieurs émissions de télévision sur l'embellissement notamment à Radio-Canada à l'émission "Les Travaux et les Jours".

ATTENTION locataires...



UNE OFFRE SENSATIONNELLE

Vous obtenez un bungalow de 6 pièces le terrain compris pour un comptant de seulement **\$200.00** et un loyer mensuel de \$81.00 par mois, taxes comprises, sans les frais d'une deuxième hypothèque.

NOUS CONSTRUISONS AUSSI AUTRES MODELES de \$11,000. à \$20,000.

CONSULTEZ aujourd'hui même nul autre qu'ANTONIO LEVESQUE, président

**Plan d'Habitation Lévesque Inc.**

Rés. 723-6376

RIMOUSKI

Chalet 736-4380

# A l'image du pays, un comté imprévisible

## ÉDITORIAL

C'est évidemment le nôtre : depuis la réunion du NPD, le choix du candidat Raymond d'Auteuil et le discours de démarrage du chef provincial Robert Cliche, les commentaires vont bon train dans la région mais l'incertitude entoure les projets des autres partis.

Dimanche sonnera la minute de vérité pour le parti libéral et pour le rassemblement des créditistes. Que sortira-t-il de ces deux assemblées de nomination, convoquées pour la même journée, à quelques heures d'intervalle ? Il est difficile de le prévoir. Le parti libéral, qui jouit partout ailleurs dans le Québec d'une cote favorable, ne semble pas mieux engagé que les trois autres dans la circonscription électorale rimouskoise. Il aura des difficultés, croyons-nous, à faire l'unanimité autour d'un candidat qui soit à la fois sérieux et représentatif ; c'est-à-dire assez dégagé de l'organisation locale, jugée par les partisans eux-mêmes trop accaparante et trop dominatrice, et assez proche du milieu pour se revendiquer le choix de l'électorat. Quant aux Rassemblement, l'aventure du député actuel, devenu conservateur, est encore bien vive dans les esprits et n'aidera pas à accroître les chances d'un nouveau représentant.

Somme toute, il se passe dans notre comté ce qui se passe dans le pays tout entier. D'une part on voit les effectifs libéraux, accrus de trois unités-miracles dans le Québec, se mettre bravement en position

de combat, déployant à l'ouest des éléments de choc dont l'efficacité sera d'autant plus grande qu'ils ne rencontreront pas d'adversaire de taille (la décision négative de Duff Roblin leur sera favorable) et raffermissant à l'est des positions que des événements récents et "scandaleux" eussent pu affaiblir jusqu'à l'épuisement. Tout cela n'autorise cependant pas des pronostics enthousiastes : la lutte sera dure et le vieux Dief que, paraît-il, de vieux amis sont revenus "entourer" pour mieux étouffer, le vief Dief est encore l'homme des surprises et sa vitalité électorale ne doit pas être sous-estimée.

Il reste les partis nouveaux d'opposition. Si les chances du Rassemblement apparaissent extrêmement faibles dans le Québec, le Nouveau Parti Démocratique pourrait peut-être rallier les indécis. Ils sont quatre millions dans le Canada, selon Gallup, et ce sont eux, en définitive qui pourront faire pencher la balance, qui pourront faire le jeu d'un gouvernement majoritaire ou minoritaire, selon qu'ils se seront de nouveau rassemblés sous une étiquette connue ou qu'ils auront opté pour un parti dit "de l'avenir."

Le comté de Rimouski, et la ville en particulier, apparaissent singulièrement en proie à l'indécision. Jamais auparavant nous n'avions rencontré tant d'électeurs défaitistes, railleurs et, osons-le dire, déçus par le jeu électoral et peu désireux de s'en mêler activement. Ils voteront sans doute, mais pour qui ? Les promesses qu'on leur fera,

les beaux discours qu'ils entendront, se heurtent déjà au désir réel de cet électorat tout à fait particulier — un électorat de région-pilote — d'un changement profond et d'une planification économique véritable au niveau du territoire. Si les candidats en lice, dont le vrai travail est sur le point de commencer, ignorent cette aspiration devenue fondamentale dans le comté ils auront perdu de fortes chances. Les petites manigances, les tapes dans le dos, les discours enflammés sur des sujets creux ont de moins en moins de succès auprès de gens résolus à obtenir le droit d'existence et l'accession au progrès social. Le candidat, qu'il soit d'allégeance libérale, conservatrice, néo-démocrate ou créditiste, devra faire en sorte d'apparaître "renseigné" sur tout ce qui fait l'espoir de notre comté. Son ignorance, en matière de réaménagement, lui serait fatale. Qu'il lise donc, et au plus tôt, les cahiers de l'esquisse du plan. Qu'il se souvienne tout au long de sa campagne qu'il ne peut être moins instruit que son auditoire. Et qu'il se rappelle surtout que le comté est sensibilisé à tout ce qui pourrait faire, pendant les quatre prochaines années, qu'un comté notoirement négligé devienne un comté progressif et promis à une prospérité nouvelle. Le candidat qui aura le mieux compris, et le plus vite, ce nouveau climat électoral, sera le prochain député de Rimouski à la Chambre des Communes.

L. M.



★ Les libéraux ont tenu une autre réunion mardi soir à l'Hôtel Saint-Louis... leur candidat officiel à la convention sera Guy Leblanc...

★ Art Girardin se départirait de ses intérêts financiers dans la compagnie de navigation NORD-SUD pour se consacrer pleinement à GOLFE EQUIPEMENT...

★ Raymond Bernier quitte Dionne Automobiles... il s'est porté acquéreur d'un garage à Sherbrooke...

★ Réfection en cours de l'immeuble qui logeait l'entrepôt Dow, voisin du magasin Woolworth... locataires prévus : Household Finance et le comptoir Eaton...

★ En retard... la construction du nouvel institut de technologie de Rimouski ne débutera qu'à la fin de 1966...

★ Souignons le 75e anniversaire de notre ami Bill Hall cette semaine... plus jeune et plus en forme que jamais...

★ Charles Gagné vient d'acheter le Garage Doucet, rue de l'Évêché...

★ On aménage une seconde salle à manger au sous-sol du restaurant Mon Copain... très grande et très moderne... le salon-bar sera situé au rez-de-chaussée...

★ CJBR-Radio présentera au complet les joutes du Canadien chaque dimanche soir...

★ La tournée du Club Canadien n'est pas une sinécure... Sam Pollock a fait savoir aux organisateurs de Mont-Joli que toute réception ou tout cocktail pour les joueurs était interdit... les détenteurs de la coupe Stanley seront à Baie-Comeau le 5 octobre, à Sept-Iles le 6 à Matane le 7 et à Mont-Joli le 8... bienvenue chez nous...

★ Spectacles de César et ses Romains les 13 et 14 octobre dans notre ville... entrevues prévues à "Surboum et Copains" et à "Au jour le jour"...

★ Yvan Tremblay, scripteur à CJBR, projette le lancement d'un ciné-club... son objectif : 300 membres...

★ Le docteur Victor Lepage projette la construction d'un important immeuble, face au boulevard... plusieurs étages sont prévus...

★ Yvon Ouellet met la dernière main à l'organisation du congrès provincial des directeurs de zones de ski... les 15, 16 et 17 octobre à Rimouski...

★ Le pharmacien Charles Boucher vient de quitter Rimouski pour Saint-Hyacinthe où il poursuivra des études en médecine vétérinaire...

★ Les JEUNESSES MUSICALES sont en pleine campagne de recrutement auprès de la jeunesse étudiante et du public adulte mélomane... Une belle série de concerts en perspective...

★ Départ prochain pour le Mexique du notaire Joseph Bérubé et de son épouse... ils assisteront à un important congrès...

★ Omer Dubé a raison de dire que la patience vient à bout de tout... et sa nouvelle station de service le prouve d'emblée...

★ Louise Lavallée animera une émission hebdomadaire d'une heure au canal 3... une production locale...

★ Le public est cordialement invité à la bénédiction de l'Ecole Paul-Hubert, le dimanche 26 septembre, à 2 heures 30... Occasion de visiter les lieux de la plus vaste des écoles publiques de Rimouski et d'en rencontrer le personnel... RENNOIS

## De Rome et du Concile une lettre de Mgr Levesque

(1)  
Collège canadien,  
le 11 septembre 1965  
Arrivé d'hier,

je voudrais, ce premier samedi de mon séjour ici, pour la quatrième session du concile, tracer quelques lignes à votre



intention, avec l'espoir qu'il me sera possible de vous revenir à la fin de chaque semaine.

Sans escale et sans encombre, notre avion, après avoir quitté Montréal jeudi soir, nous a déposés ici sept heures et trente-cinq minutes plus tard, vendredi avant-midi, heure de Rome. Avec l'heure d'été au

Canada, il n'y a de différence que cinq heures au lieu de six. Toutefois, un passage aussi rapide de l'un à l'autre horaire et climat désoriente un peu de prime abord. Après deux ou trois jours, on se rend compte du fait que le matin, le midi et le soir ont repris peu à peu chacun sa place.

Comme aux trois sessions antérieures en autant d'automne successifs, l'accélération des préparatifs, les derniers jours, fait monter quelque peu la fièvre aux alentours du Vatican. De plus, cette année, le projet de voyage qui conduirait le Pape à New York, siège de l'ONU, au début d'octobre, partage l'attention avec le concile.

A l'automne 1962, l'ouverture de la première session du concile était un événement extraordinaire, pas vu depuis un siècle.

L'optimisme rayonnant de Jean XXIII, avec tout ce que cela suppose, en pareille situation, de clairvoyance et de ténacité, avait rendu possible la convocation d'un concile. Malgré la diversité, et le nombre des participants trois fois plus grand qu'au dernier concile et vraiment de toutes les nations cette fois, la première dans l'histoire de l'Eglise; malgré la santé chancelante d'un pape épuisé qui devait être rappelé à Dieu quelques mois plus tard, une première tranche de travail a pu être complétée, surtout en liturgie.

(Suite à la page 9)

## Notre Élane nationale

le billet du jour maigre

Grande ou petite semaine  
Chaque dimanche nous ramène  
Voluptueuse et amène  
La belle dénommée Elaine.  
Capiteuse et subtile  
Tantôt elle nous parle  
Mais souvent elle déparle  
Ainsi l'a décrété CBC :  
La Bédard joue à l'envie.  
Avec sa taille de bibite  
Et sa coiffure en orbite  
Voici cette force motrice  
Devenue dominicale animatrice.  
Elle chante également et marche  
En plus de poser en pleine démarche  
Clignant de l'oeil aux tristes époux  
Et semant sur son passage les jaloux.  
Ne lui cherchez pas d'admiratrice  
Puisqu'elle est une femme-caprice :  
A sa vue nos soeurs se crispent  
Et souvent la maudissent.  
Mais possédant beauté et célébrité  
Elaine peut tout leur pardonner.

S. B.

## LE PROGRÈS DU GOLFE

" AIME DIEU ET VA TON CHEMIN "

Membre de l'ABC (Audit Bureau of Circulation), de l'Association des Hebdomadaires de langue française du Canada et de Canadian Weekly Newspaper Association (CWNA).

ABONNEMENT  
CANADA \$3.50ABONNEMENT  
ÉTATS-UNIS \$4.50Publié par La Cie du Progrès du Golfe  
Bureau : Edifice de l'Imprimerie Blaie, 62, ave de la Cathédrale  
RIMOUSKI

Imprimé par l'Imprimerie Blais

"Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication".

## MIONS... OPINIONS... OPINIONS... OPINIONS... OPINIONS... OPINIONS... SNOINIDO

Heureuse initiative  
du Conseil des Oeuvres

Je vous remercie de m'accorder quelques lignes dans votre journal pour féliciter le Conseil des Oeuvres de son heureuse initiative d'avoir présenté au public du diocèse la jeune Jacinthe, qui symbolise la conscience-charité en faveur des Oeuvres de bien-être soutenues par la Campagne des Oeuvres.

La plupart des téléspectateurs habituels l'auront certainement remarquée à l'occasion de la présentation des émissions préparatoires à l'offensive-éclair du 26 septembre prochain. Elle se distingue non seulement par sa grâce et son excellente diction mais aussi par son élégance. Pour inciter les citoyens à souscrire aux Oeuvres de bien-être, il n'est plus question de leur montrer des enfants en guenilles, au contraire, Jacinthe représente la sérénité, le calme, l'équilibre, l'enfance heureuse. Ce qu'elle nous demande c'est de faire notre juste part pour soutenir nos Services de réhabilitation, d'aide à l'enfance, aux familles, aux délinquants, aux aveugles, aux vieillards, etc., de façon à ce que chacun retrouve sa part de bonheur.

Il n'est pas question de nier qu'il y ait encore des pauvres parmi nous, mais il faut admettre que la pauvreté ne s'affiche plus de la même façon qu'autrefois, que la "misère noire" est beaucoup plus rare que lorsque les gouvernements n'avaient pas mis en application diverses mesures d'assistance financière, et qu'en somme la misère que nos Oeuvres doivent maintenant soulager c'est bien plus la misère morale; et de cette misère morale, les troubles de ménage et l'isolement du vieil âge ne sont que des exemples entre mille.

Cela pour dire que la présentation de l'actuelle Campagne des Oeuvres est à point, me plaît beaucoup et que les responsables doivent en être félicités.

Je m'en voudrais d'oublier de féliciter, outre Jacinthe elle-même, les parents de cette gentil-

le fillette — et son tailleur.  
Une amie des Oeuvres,  
(Signé Mme Margot Lepage,  
Rimouski.)



le symbolise votre CONSCIENCE-CHARITE à l'occasion de la Campagne des Oeuvres 1965. Pour assumer notre juste part au bien-être communautaire, je demande à toute la population du diocèse de Rimouski de souscrire au maximum. Aux riches, il revient de donner selon leurs richesses, aux moins fortunés, de donner moins, mais de donner. Notre Conscience - Charité nous rappelle que pour atteindre l'objectif, le minimum requis est de \$3.00 par foyer. Costume: gracieuseté de M. Marc Landry, tailleur, Rimouski.

## Au CED de St-Robert-Bellarmin

Le Cercle d'Economie Domestique de St-Robert a ouvert ses activités pour l'année 1965-66, le 14 septembre, par l'installation du nouvel exécutif.

Mme Edgar Canuel, qui a souhaité la bienvenue, était entourée de toutes les officiers du conseil d'administration, Mme Henri Joly, première vice-présidente, Mme Fernand Poirier, deuxième vice-présidente, Mme Emilienne Ouellet, Mme Jean-Guy Ouellet, conseillères, Mlle Huguette Hins, secrétaire.

Les soixante-cinq membres inscrites, ce soir-là, ont pris connaissance du programme de l'exposition et se sont concertées pour la formation de plusieurs comités en vue de partager les tâches et les responsabilités pour le mieux-être de l'association.

La présidence du comité d'éducation a été confiée à Mme Rémi Beaulieu et celle du comité technique à Mme Gérard Lebel. Les autres comités ont pour directrices: celui des malades, Mme Edouard Gagné; des messes, Mme J.-B. Ross; de l'ouvrage, Mme Léo Voyer; des Loisirs, Mme Paul Bérubé; de réceptions, Mme Adrien Michaud; de bibliothèque, Mme Gérard Bernier; de la publicité, Mme J.-Albert Côté.

Cinq équipes de quilles furent formées sur-le-champ avec les chefs d'équipes suivantes: Mme Gabriel Dionne, Mme Edgar Tremblay, Mme Gérard Brideau, Mme Adrien Michaud et Mlle Rita Lévesque.

La partie morale, en l'absence de l'aumônier l'abbé Patrice Gallant, fut donnée par Mme Guy Ouellet et la partie sociale par Mme Gérard Bernier.

Mme Raoul Labrie projeta un film en marge du congrès régional tenu en juin dernier. Un goûter fut servi à toutes.

On enseignera  
les danses-loisirs  
à Rivière-du-Loup

Le dernier stage de l'Université populaire des loisirs 1965 sera sous la direction pédagogique de M. Grégoire Marclil, un ex-Rimouskois, qui est directeur des stages de formation à la Fédération des Loisirs-danses du Québec.

Le thème de ces trois jours, les 30 octobre, 1 et 2 novembre, L'ART DE LA DANSE, est susceptible d'intéresser nombre de jeunes gens et jeunes filles du Bas St-Laurent.

## Décès

— Décédait accidentellement, à Baie-Comeau, le 15 septembre, à l'âge de 23 ans, M. Martin Simon, fils de M. et Mme Rémi Simon (Jeanne Roy), du deuxième rang d'ouest du Bic.

— A Amqui, le 13 septembre, à l'âge de 74 ans, Mme Ve Philibert Lacasse (Emilia Martel).

— Au Sanatorium de Mont-Joli, le 13 septembre, à l'âge de 81 ans, M. Thomas Paradis, époux de Dame Adèle Bouchard, de St-Octave de Métis.

## À SACRÉ-COEUR

Une salle municipale  
ou un centre de loisirs?

L'assemblée régulière du Conseil Municipal de Notre-Dame du Sacré-Coeur fut particulièrement animée, lundi soir, pendant près de deux heures et sur une seule question. Le maire Lionel Lavoie et ses conseillers Guy Hins, L.-P. Pineau, Jos. Bouchard, Omer Bérubé, Raymond D'Auteuil et Patrice Dionne furent saisis d'un mémoire de la Corporation des Loisirs de Sacré-Coeur présenté par M. Florian Malenfant, réclamant, dès cet automne, la construction d'un immeuble municipal de loisirs de quelque \$200,000, selon des prévisions orales de l'architecte Albert Leclerc.

Le mémoire, signé par le président, M. René Desroches, suggérait pour la municipalité de 2,000 âmes, aux portes de Rimouski, alors même qu'un règlement municipal adopté, récemment, par Sacré-Coeur réclamait des Lettres Patentes pour fusion à la Cité de Rimouski, l'érection d'un immeuble, sur un terrain de la Fabrique, où des aménagements sommaires pour loisirs d'été et d'hiver seraient insuffisants. L'immeuble projeté pourrait abriter, selon ledit mémoire, les bureaux de l'administration municipale, des locaux pour le développement intellectuel, physique et social de jeunes et adultes de la localité. On lit même dans ce document que cet immeuble serait doté d'une piscine intérieure, des allées de quilles, d'une bibliothèque paroissiale, d'un restaurant, d'un comptoir-lunch, des salles pour patineurs et des sports extérieurs, d'un gymnase réglementaire pouvant servir de salle de délibérations ou de spectacles, de salle paroissiale, et des locaux pour réunions d'associations locales.

Le dialogue s'est engagé sérieusement entre l'édilité municipale et les tenants du projet. Les arguments, plusieurs fort réalistes, ne favorisaient pas sans réticence la construction de pareil immeuble, dans les circonstances. La piscine intérieure était à rejeter au départ.

Le Conseil Municipal réclama le bilan financier, préparé et signé par un comptable agréé de la Corporation des Loisirs du Sacré-Coeur dont les biens sont du domaine mobilier, puisque le terrain est la propriété de la Fabrique, avant de prendre une décision à l'égard du projet d'un centre de loisirs. Il fut convenu de solliciter de la Cité de Rimouski les services, pour quelques jours, de son spécialiste en récréation, M. John Zauhar, afin d'établir les besoins de la municipalité de Sacré-Coeur en loisirs, d'étudier l'opportunité de donner suite à pareil projet, tout en suggérant que des plans et devis, sur papier, avec chiffres moins approximatifs, soient requis de deux architectes au moins. On veut bien d'abord étudier pareille suggestion, ses avantages et ses désavantages.

Le mémoire suggérait que la Municipalité vote annuellement un budget raisonnable à la continuité de l'oeuvre des loisirs, qu'elle en surveille le bon fonctionnement administratif.

A la lecture des "attendu", on peut s'étonner de l'opinion qu'on se fait du sens des responsabilités et de l'honnêteté du Conseil Municipal de Rimouski envers la Corporation des Loisirs de Sacré-Coeur. Lisez ce paragraphe:

"Des rumeurs sérieuses nous obligent pratiquement à croire que, dans un avenir assez rapproché, notre municipalité sera annexée à la ville de Rimouski. Si, à ce moment-là, nous n'avons

pas nos loisirs BIEN ORGANISÉS dans notre paroisse, nous n'en aurons jamais et nous devrons alors transporter nos jeunes aux loisirs de Rimouski. Malgré les conditions tout à fait logiques que vous exigez de la ville de Rimouski pour accepter la demande de fusion, malgré aussi les belles promesses de la même ville de Rimouski dans ce domaine, nous sommes assurés que, une fois l'annexion faite, cette ville ne pourra respecter ces promesses faites à notre municipalité, même si elles auront été écrites, car on sait qu'une résolution pourra facilement annuler la résolution passée à cette fin auparavant. Evidemment nous serons appelés à payer, mais, une fois annexée, nous partagerons notre dette avec Rimouski tout comme nous devrions partager la sienne."

Des rumeurs sérieuses? C'est un fait, puisqu'un règlement municipal a été déjà passé à Sacré-Coeur sollicitant la fusion à Rimouski.

Mais nous savons aussi que lors d'une conférence de presse, après la passation dudit règlement par Sacré-Coeur, M. Maurice Tessier, maire de Rimouski, avait déclaré qu'il était en faveur de la construction d'un immeuble municipal à Sacré-Coeur, dans un avenir prochain, mais dont le coût ne devait pas excéder \$75,000. C'est loin du \$200,000, dont il fut question lundi soir quand les membres de la Corporation des Loisirs de Sacré-Coeur plaident l'adoption d'une motion par la Municipalité en vue d'un règlement à voter le 4 octobre prochain pour la construction d'un moderne Centre de Loisirs.

Il ne faut pas oublier non plus qu'en dépit d'un règlement municipal requérant la fusion à une municipalité voisine, reste la période de dialogues et de discussions pour le départage des responsabilités, des avanta-

ges et la rédaction des modalités qu'entraîne le regroupement municipal d'après le bill 13 qui a déjà ses exigences pour les contractants.

andrée gauthier

Gain de cause  
à des forestiers

Le Service Forestier de l'Union Catholique des Cultivateurs de Rimouski a conclu une entente avec Lacroix Lumber, Limitée, couvrant ses employés en forêt. Après deux séances de négociation et une séance en conciliation, les deux parties ont accepté les clauses de la convention pour une durée d'un an.

Ainsi, les travailleurs forestiers obtiennent une augmentation pour la coupe du p.m.p. tout comme les travailleurs à la journée. La compagnie collaborera également avec l'Union en vue d'améliorer les conventions de travail des employés. Mais les travailleurs devront collaborer avec leur union pour le respect de la convention.

Elle se fracture  
un bras

Linda Patry, trois ans, de Ste-Anne des Monts, a été transportée d'urgence à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, après être tombée dans un escalier de la résidence de ses parents M. et Mme Roger Patry. La bambine souffre de fracture à un coude.

Chef de gare  
à Port-Daniel

M. Aurèle Nadeau vient d'être nommé chef de gare à Port-Daniel après avoir rempli cette fonction à Ste-Adélaïde de Pabos. Il succède à M. Gérald Cain, promu à Newport.

M. Nadeau est marié avec Anne-Marie Raymond, de Ste-Rose du Dégelis. Le couple a quatre filles et un garçon.

avez-vous vu le  
nouveau **paul dionne?**

voici ce qu'en pensent  
ceux qui l'ont visité:

Goût raffiné, nouveautés marquées au signe de la beauté.  
Félicitations, cher Paul.

Mme Henri-A. Martin,  
Rimouski.  
Mme Georges Joubert,  
Price.

Paul,  
One of the most distinctive and imaginative collection I have seen. Congratulations!  
Best wishes for your success.

Gordon McNamara,  
Galt, Ont.

Sincères félicitations! Endroit merveilleux pour un choix de meilleur goût. Nous vous souhaitons beaucoup de succès.

Mme Henri-E. Lavoie,  
Rimouski.

Le nouveau **paul dionne**

EDIFICE TRUST GENERAL

# RIMOUSKI SURPREND CABANO 12 à 9

Les Tigres de Rimouski après avoir été déclassés dans les deux premières parties de la finale ont surpris leurs adversaires disposant des Braves à Cabano dimanche après-midi par le pointage de 12 à 9 en présence d'une assistance de quelque mille personnes.

Les Rimouskois l'ont emporté en ayant le meilleur tant à l'attaque qu'à la défensive. Leur tenue défensive faisait contraste avec les deux premières joutes. Ils n'ont commis qu'une seule erreur pendant que les perdants en commettaient trois. C'est à l'attaque que les Tigres ont brillé avec un total de 17 coups sûrs.

Le lanceur gagnant est Marcel Perreault qui ne fut malmené que dans les 8e et 9e manches. Jusque-là il n'avait permis que quatre points et six coups sûrs.

Dans les deux dernières reprises il fut touché pour sept coups sûrs et cinq points. Au total il a donné treize bons coups.

La défaite va à Jacques Lavoie sa deuxième seulement en trois ans contre le Rimouski. Sa performance s'établit comme suit: il a donné sept points, 8 coups sûrs et retiré six frappeurs sur des prises en 3½ manches. Son remplaçant Valmont McClure a permis 5 points sûrs et retiré cinq frappeurs sur des prises.

Jacques Tremblay et Guy Harrison ont dirigé l'offensive des vainqueurs avec quatre bons coups chacun en six présences. Tremblay a réussi un circuit avec les buts remplis dans la troisième manche. Raynald Morin a placé deux doubles et un simple. Marcel Perreault et Réal Desrosiers ont réussi deux bons

coups chacun. Rimouski jouait sans Jean-Marc Desrosiers et Wilson Janelle.

Pour Cabano le meilleur fut Roland Laplante avec trois coups sûrs en cinq tentatives. Jean-Paul Moreault, Red Ouellet, Réal Bourgois et Jacques Landry ont réussi deux bons coups chacun. Un des coups sûrs de Bourgois et de Landry était des circuits de deux points. Cabano présentait un alignement complet Jacques Labrecque ayant fait le voyage d'Ottawa pour la circonstance.

On avait annoncé qu'il y aurait un programme double à Cabano mais cette victoire du Rimouski a renversé des calculs semble-t-il. Quoi qu'il en soit la quatrième joute de cette finale sera disputée à Rimouski ce soir. Le Cabano mène deux victoires à une.



● Réal Desrosiers qui s'avère très utile aux Tigres...

finale ce qui constituerait un véritable renversement.

## Sports-Eclair :

Pour les amateurs de baseball, sachiez-vous que Raynald Morin et Gilles Daigneault ont été les deux Rimouskois qui ont endossé la dette de près de cinq milles dollars nécessaire pour l'installation du système de réflecteurs au stade de baseball de Rimouski... il y a cinq ans... Il n'y a personne d'inaffable, et, avant de lancer des reproches à quiconque il est toujours bon de mettre dans la balance le pour et le contre et delà à peser la valeur d'un jugement... Raynald Morin fut un des pionniers du baseball sous les réflecteurs à Rimouski et mérite beaucoup plus d'être secondé dans ses décisions à la gérance des Tigres que d'être critiqué ouvertement... Plus de cent cinquante golfeurs participeront au tournoi Pro-Amateur O'Keefe selon ce que nous a communiqué le président du comité d'organisation Jacques Martin... Parmi les professionnels enregistrés à date, le sympathique vétéran Gerry Proulx, professionnel attiré au Club St-Eustache près de Montréal, sera certainement l'un des golfeurs à surveiller de même que Ken Davidson, excellent professionnel du Club de Sept-Îles... Parmi les amateurs, il y aura des participants de Montréal, Thetford-Mines, Québec, Rivière-du-Loup, Edmundston, Métis Beach, Matane et ailleurs... Pour peu que la température soit aussi idéale qu'en fin de semaine dernière, le succès de cet important tournoi est déjà une chose assurée... Le commanditaire du tournoi, Zénon Ouellet fera la présentation de très nombreux prix dimanche soir... Une délégation de six joueurs de la salle du Palais des Quilles, de Rimouski-Est, participeront au tournoi éliminatoire qui aura lieu à Montréal le 2 octobre prochain en vue de sélectionner les participants au programme télévisé de l'Heure des Quilles, selon une communication de Wilson Janelle, gérant de cette salle... Incidemment, plus de quatre-vingt-dix équipes sont enregistrées actuellement au Palais des Quilles, qui présentera un tournoi reprise à compter du 25 septembre au 25 octobre... Tous sont invités à s'enregistrer...

Selon C. Ste-Marie, joueur-pilote des Lions de Trois-Pistoles, le mode des éliminatoires de la ligue Laurentienne de baseball est très mal approprié... Le club terminant la saison en première place devrait rencontrer le club terminant en quatrième position tandis que les détenteurs de la deuxième et troisième position s'affronteraient de la semi-finale "B"... De cette façon, aucune équipe ne serait intéressée à terminer en quatrième position de crainte d'affronter les détenteurs du premier rang... Ainsi, on pourrait éviter bien des situations douteuses afin qu'un club perde volontai-

rement une partie afin de terminer en quatrième position selon le joueur-pilote des Lions... Pendant ce temps, l'équipe de deuxième place aura avantage à terminer à ce rang bénéficiant ainsi de l'avantage du terrain contre le club de troisième position... A notre avis, c'est une suggestion qui mérite d'être prise en considération et de plus qui devrait être approuvée... Claude Ste-Marie partage également notre avis à l'effet que Théo D'Amours, de Trois-Pistoles, serait l'homme tout à fait désigné pour remplir le rôle de président de la ligue Laurentienne de baseball l'an prochain... C'est un homme énergique qui possède un très bon jugement... Tout en étant un homme respectable, Théo D'Amours ferait certainement contraste au "bons diables" qu'étaient Léo Thorat et le Dr Albert Royer... Dave McFarlane qui a remporté les honneurs de la classe amateur du tournoi Pro-Amateur, au club du Bic l'an dernier, sera l'un des participants samedi... Cet excellent golfeur d'Edmundston demeure l'un des favoris mais les Crevier, Bouchard, Simard, Filion et autres seront également à surveiller chez les amateurs... Tous les billets réservés en vue de la partie Canadiens-Houston à l'aréna de Mont-Joli, vendredi le 8 octobre prochain, sont déjà tous vendus... Toutefois, plusieurs billets pour admission générale seront vendus à la por-

te pour cette partie... Au moment où nous rédigeons ces lignes, nous ne connaissons pas encore la réponse définitive concernant le sort des Aigles de Mont-Joli pour cet hiver... Toutefois à Rimouski le gérant Pull Lavoie est confiant de voir les Feuilles d'Erable évoluer à Mont-Joli pour cet hiver.

## Hockey

Jeudi soir dernier avait lieu à l'Hôtel de Ville de Mont-Joli sous la présidence du dynamique Julien Bouchard une assemblée des dirigeants du hockey dans la région. Les représentants des équipes étaient les suivants: Noël Leclerc pour Matane, Fernando Bernier pour Rivière-du-Loup, Adrien Côté pour Trois-Pistoles, Pull Lavoie pour Rimouski, Gontran Beaulieu pour Mont-Joli et Noël DeCourval pour Amqui.

Baie-Comeau n'était pas représenté. Il semble que la Ligue Côte-Nord continuera ses activités avec deux équipes à Baie-Comeau et deux équipes à Sept-Îles.

Somme toute à la lumière de cette réunion on peut envisager une ligue à quatre équipes soit Rivière-du-Loup, Trois-Pistoles, Rimouski et Matane.



## En Marge des Sports

Marc Vaillancourt

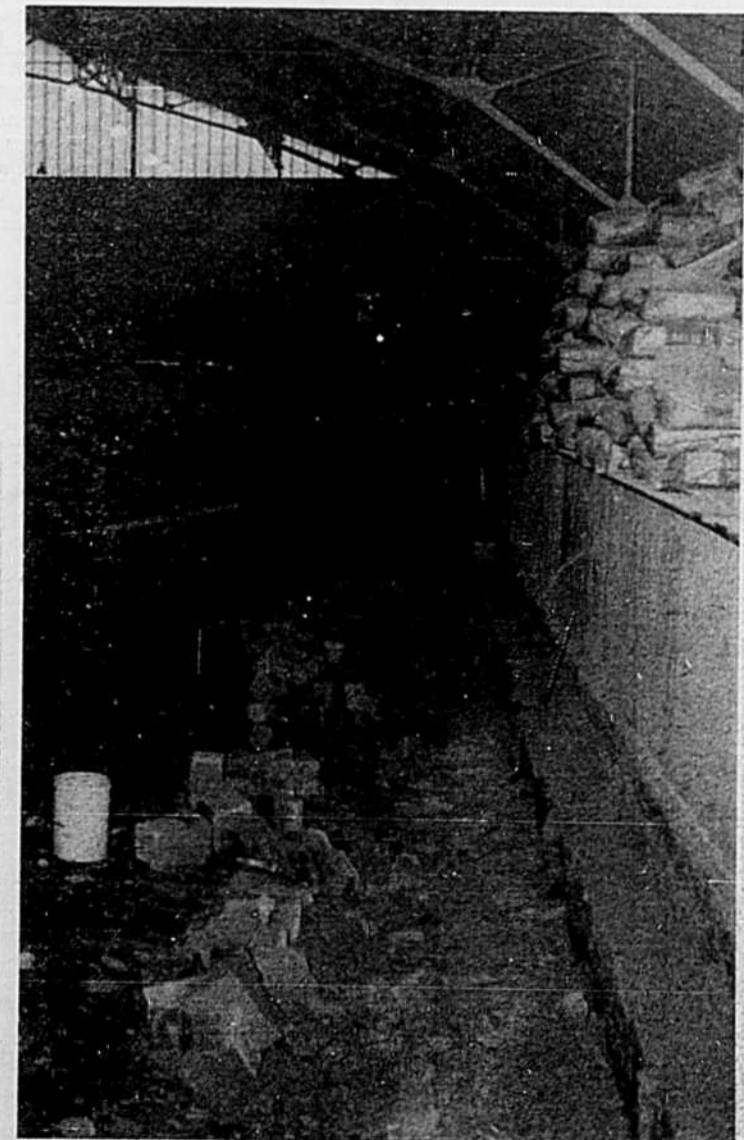
### Les Tigres sont "Braves" :

Qui aurait parié que les Tigres de Rimouski auraient pu remporter au moins une victoire en finale contre les Braves de Cabano après avoir encaissé deux astronomiques défaites? Personnellement, nous étions loin de nous attendre à un triomphe du Rimouski à Cabano, dimanche dernier. Cependant, tel fut le cas et à juste titre nous pouvons dire que les Tigres sont réellement "Braves".

Mike Curry, un lanceur qui a connu une bonne saison et qui fut la bougie d'allumage qui a permis aux Tigres de se qualifier pour les éliminatoires, fut réellement la grande déception chez les locaux. Le joueur-pilote, Raynald Morin comptait énormément sur les capacités de Mike Curry mais celui-ci a dé-

çu au superlatif. Nous ne connaissons pas les raisons qui ont motivé la pitoyable tenue de Curry, mais nous sommes certain que ce dernier aurait grandement aidé la cause des Tigres s'il avait eu un meilleur contrôle au monticule. Malgré les déboires de Mike Curry, le pilote Raynald Morin, qui a fait beaucoup pour le baseball depuis qu'il porte l'uniforme des Tigres, a louangé avec raison le brillante tenue du lanceur Paul-Emile Tremblay, qui a permis aux Tigres de se rendre jusqu'à la finale. Guy Collin et Georges Bouchard, deux joueurs ignorés, ont partagé avec Paul-Emile Tremblay le rôle de vedette dans la série Rivière-du-Loup - Rimouski.

Fiers d'une victoire de 12 à 9 à Cabano, dimanche dernier, les hommes du gérant Raynald Morin conservent toujours des chances de sortir victorieux en



● Les travaux d'installation du système frigorifique vont bon train à l'aréna de Trois-Pistoles qui aura la glace artificielle dès la mi-novembre.

As-tu goûté  
le gros gin Fockink?  
-- il est bon en  
toute occasion



La maison Corby de Montréal importe les fameux concentrés de Wynand Fockink de Hollande et les mélange avec soin pour fabriquer un gin de qualité supérieure qu'elle vend au prix des gins ordinaires.

R.A.Q. Code No. 169 10 oz. - \$2.10 R.A.Q. Code No. 169A 25 oz. - \$4.80 R.A.Q. Code No. 169B 40 oz. - \$7.30

Wynand Crème de Menthe (verte et blanche) WF Fockink Triple Sec Distillés et embouteillés au Canada par H. CORBY DISTILLERY LIMITED - MONTRÉAL

Les heures de départ

# Tournoi Pro-Amateur en fin de semaine

- |  |  |
|--|--|
| 8.00 Martin C. Bic<br>Parent J. Y. Bic<br>Janelle W. Bic<br>Farand M. Bic        | 9.00 Lefebvre B. Amq. (10)<br>Sinclair B. Amq. (10)<br>Cassista D. Bic (10)<br>Beaulieu H. Bic (10)    |
| 8.08 Painchaud J. M. Bic<br>Duguay R. Bic<br>Boucher J. M. Bic<br>Martin A. B.R. | 9.20 Thériault Reg. Bic<br>Derek G. sr. Bic<br>Bouchard F. R.L.<br>William B. Rest                     |
| 8.16 Rouleau M. B.R.<br>Lemieux G. Bic<br>Vézina N. B.R.<br>Forrest J. M. Bic    | 9.08 Adams E. Chand. (10)<br>Marion M. Bic (10)<br>Dubé H. Bic (10)<br>Roy R. Bic (10)                 |
| 8.24 Pelletier G. Bic<br>Leroux A. Bic<br>Dutil L. I.O.<br>Auger R. Bic          | 9.28 Bérubé G. Bic<br>Derek G. Jr. Eds.<br>Gauthier D. R.L.<br>Martin C.R.L.                           |
| 8.32 Chateaufort F. S.I.<br>Michaud P. Bic<br>Michaud D. Bic<br>Laberge G. Bic   | 9.16 Bouchard F. Amq. (10)<br>Leclerc H. Amqui (10)<br>Bérubé C. Bic (10)<br>Raboin R. Bic (10)        |
| 8.40 Plourde B. Bic<br>Janelle N. Bic<br>Boutet C. A. Bic<br>Bédard A. T.M.      | 9.36 Seadon H. Bic<br>Fournier M. B.L.<br>Levesque C. B.L.<br>Levesque J. G. Chandler                  |
| 8.48 Guay J. IM. Bic<br>Lessard R. T.M.<br>Goulet A. Bic<br>Rouleau G. R.L.      | 9.42 Leclerc P. Amqui (10)<br>Pelletier O. Bic (10)<br>Timmons P. Bic (10)<br>Enright A. B. Rest. (10) |
| 8.56 Lessard A. T.M.<br>Dumas B. Bic<br>Tremblay J. M. Bic<br>Mathews B. Rest.   | 9.44 Pelletier R. Bic<br>Santerre L. Bic<br>Lepage M. Québec<br>Rivard G. B.L.                         |
| 9.04 Leblond G. Bic<br>Vautour D. Rest.<br>Talbot G. Mat.<br>Simard R. R.L.      | 9.32 Morin J.P. Bic (10)<br>Chartrain J. Bic (10)<br>Dupuis C. Bic (10)<br>Levesque R. Bic (10)        |
| 9.12 Rioux A. Bic<br>Allard E. B.R.<br>Violette R. Eds.<br>Dionne D. Mat.        | 9.52 Roussel Y. R.L.<br>Bouffard C. Matane<br>Landry R. Bic<br>Levesque J. Y. B.L.                     |



● Jean-Marc Bouchard qui a remporté le championnat du Club et le trophée Duchesneau dimanche dernier...

- |  |   |
|--|---|
| 9.40 Roy R. Bic (10)<br>Gagnon J. G. Bic (10)<br>Gagnon G. H. Bic (10)<br>Landry J. Bic (10) | 10.00 Houle D. Vict.<br>Martin H. A. Bic<br>Asselin A. Vict.<br>Choiniere A. 7-I. |
|--|---|

- |   |   |
|---|---|
| 9.48 Catellier C. Bic (10)<br>Lebon C. 3-R. (10)<br>Audy C. 3-R. (10)<br>Gagnon B. Bic (10)           | 10.54 Doucet R. Bic<br>Boucher C. Matane<br>Brochu H. B.R.<br>St-Laurent G. A;lma         |
| 9.56 Dusseault A. Mat. (10)<br>Létourneau L. 3-P. (10)<br>Lavoie G. Bic (10)<br>Messier J. Bic (10)   | 11.04 Burgess C. Bic<br>Fillion M. T.M.<br>Tremblay R. Matane<br>Forbes Grant Eds.        |
| 10.04 Morin M. Mtl. (10)<br>Larrivée O. Bic (10)<br>Bouillon E. Bic (10)<br>Cyr B. R.L. (10)          | 11.12 Tremblay J. L. Bic<br>McFarlane B. Eds.<br>Fournier B. Bic<br>Forbes R. Bic         |
| 10.24 Coulombe F. Bic<br>Weber R. 7.I.<br>Bertrand J. Matane<br>Fortier G. Vict.                      | 11.20 Bérubé C. O. Bic<br>Deschatelets A. Mtl.<br>Vaillancourt M. Bic<br>Thibault M. B.L. |
| 10.32 Crevier M. Bic<br>Sheehan M. B.R.<br>Côté B. B.L.<br>Watters C. Matane                          | 11.28 Bouchard J. M. Bic<br>McFarlane D. Eds.<br>Simard M. R.L.                           |
| 10.12 Harvey C. Bic (10)<br>Hudon J. R. B.R. (10)<br>Bélanger G. B.R. (10)<br>Martin C. A. B.R. (10)  | 11.36 Crevier R. Bic<br>Gray B. Eds.<br>Rochette J. Matane                                |
| 10.40 Pineault J. L. B.R.<br>Crevier R. Bic<br>Fournier G. Matane<br>Fillion B. T.M.                  | 11.44 Davidson K. S.I.<br>Gray B. sr. Eds.<br>Smith B. B.L.                               |
| 10.20 Lavoie Pull Bic (10)<br>Roberge G. T.M. (10)<br>Couillard F. Matane (10)<br>Landry R. (10)      | 11.52 Kerr S. Mtl.<br>Proulx G. Mtl.<br>Fillion D. Bic                                    |
| 10.48 Lemieux B. Matane<br>Fillion N. T.M.<br>Forbes G. Bic<br>Mavor F. Eds.                          | 1.00 LeBel L. Bic<br>Bouchard R. Bic<br>Janelle D. B.R.<br>Corriveau R. Bic               |
| 10.28 Morin R. Bic (10)<br>Spencer S. Rest. (10)<br>Boulet G. R. Rest. (10)<br>Arseneault E. Bic (10) | 1.08 Audet J. G. Matane<br>Senechal C. Bic<br>Gagné J. Bic                                |

P.S. — La mention (10) signifie que le départ se prendra au trou numéro dix.



## Les SPORTS EN PROGRÈS avec Claude Pearson

### RAYNALD MORIN A SAUVE LA BARQUE ...

Il est généralement admis dans le monde du sport que les bonnes équipes font les bons gérants. Par contre, on peut ajouter qu'il revient aux bons pilotes de pouvoir réussir à former les meilleures équipes. Il n'est pas facile de rallier les opinions sur l'efficacité de celui qui a l'ingrate tâche de diriger une formation. Ne vient-on pas de lire dans un article signé Claude Laroche, à notre avis le meilleur commentateur sportif canadien-français de la presse écrite actuellement, mettant en doute les capacités de Casey Stengel qui a pourtant tout balayer alors qu'il était à la barre des Yankees.

Nous croyons que les normes qui servent à établir la valeur d'un gérant dans les majeures sont différentes de celles qui peuvent servir quand il s'agit d'un calibre amateur comme la Ligue Laurentienne. Pourquoi? D'abord et avant tout parce que tous les joueurs sont des travailleurs, parce que le gérant lui-même occupe un emploi et qu'il ne peut consacrer au baseball que ses temps de loisirs. Loin de nous l'idée de diminuer la valeur de Red Ouellet du Cabano, que nous considérons comme le meilleur pilote de notre groupement, mais nous devons dire à l'avantage des autres que son emploi consiste à s'occuper uniquement de baseball à la journée longue à Cabano. Il pense baseball toute la journée et quand arrivent les parties, le soir, il n'a pas à se fouetter pour se tremper dans l'atmosphère. A nos yeux Ouellet est un professionnel. Nous ne voulons pas diminuer Ouellet mais nous voulons par cette comparaison rendre à César. Nous voulons rendre hommage à Raynald Morin

pour la magnifique besogne qu'il accomplit comme pilote des Tigres. En parlant du cas Red Ouellet nous mettons en lumière les conditions difficiles que doit affronter Morin dans son travail.

Il serait ridicule d'écrire que Morin est un Wally Alston. Il le serait davantage de dire qu'il est un mauvais coach. Nous ne connaissons personne à Rimouski qui puisse faire mieux que lui. Morin, lorsqu'il a accepté sous les instances de la Direction vers la fin de la saison de revenir comme pilote, a immédiatement replacé son équipe sur le chemin de la victoire. Il a ensuite dirigé son club dans la finale en ayant le meilleur contre Rivière-du-Loup. Il a bien manoeuvré. Les Tigres qui étaient lents sur les sentiers se sont mis à voler des coussins.

Les coups retenus opportuns n'ont pas manqués. Il est entendu que si Morin avait eu à sa disposition sept ou huit lanceurs les choses auraient été plus faciles. Il n'a pas fait que de bonnes choses mais c'est un gars capable de prendre des initiatives. Il a le respect de ses joueurs et il les inspire avec sa grande agressivité.

La tenue du Rimouski en finale, du moins pour les deux premières parties, fut lamentable. Morin est-il responsable de cette débâcle? Nullement. Les lanceurs ont craqué. Currie, un gaucher, ne peut pas obtenir de succès contre Cabano, dont les gros canons sont des droitiers; mentionnons: Bourgoin, Ouellet, Landry et McClure.

A notre avis une belle preuve que Morin est un bon pilote c'est que malgré la débâcle dans les deux premières joutes il a réussi à rallier ses effectifs pour aller causer une surprise dimanche à Cabano. Morin n'est pas un lâcheur.

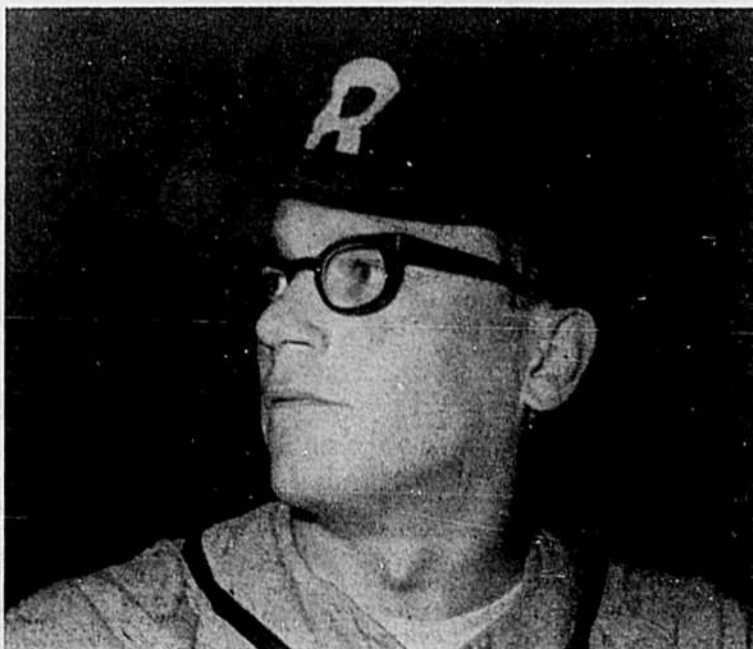
Sans Raynald Morin le Rimouski ne serait jamais parvenu en finale. Nous croyons sincèrement que les amateurs de baseball de Rimouski sont conscients que Morin leur a rendu service en acceptant de prendre charge de l'équipe qui était en déroute. Morin a toute notre admiration car nous savons qu'il a très peu de temps de libre

étant retenu même souvent le soir par son emploi.

Morin a posé en quelque sorte un beau geste de civisme en acceptant l'ingrate tâche de reprendre le gouvernail. Il a raison d'être fier de lui et de ses protégés qui luttent bénévolement ne l'oublions pas. S'il y avait plus de types de la trempe de Raynald Morin à Rimouski le sport en général ne s'en porterait que mieux. S'il y avait moins de jaloux pour dénigrer ceux qui vraiment veulent donner le meilleur d'eux-mêmes, le sport ne s'en porterait que mieux à Rimouski. Plusieurs têtes dirigeantes du sport en notre ville ont quitté ces dernières années car, en remerciement de leur dévouement, ils ne se sont mérité que des remarques désobligeantes. Si cette campagne anti-rimouskoise de la part d'un petit groupe de "fait-ben" continue, nous allons nous réveiller sans aucune organisation sérieuse.

La situation est plus critique qu'on le croit. Nous ne serions pas surpris qu'il n'y ait pas de baseball à Rimouski l'an prochain. Ceux qui y vont avec tout leur cœur comme Laurent Boucher et Raynald Morin sont à bout de souffle de ne récolter que remarques acerbes pour leur travail bénévole. Nous voulons toutefois leur faire savoir que 99% des sportifs reconnaissent ce qu'ils ont fait. Et nous les implorons de revenir l'an prochain sinon la cause sera perdue.

Cet article est un hommage à deux types qui l'ont pleinement mérité. Si certains sont trop aveugles pour reconnaître la grande valeur de ces deux sportifs dans la force du mot, l'avenir se chargera peut-être tristement de le leur faire savoir. Le pire c'est qu'à ce moment-là ce sera toute la population qui sera perdante.



● Raynald Morin



### MAINTENANT A VOTRE SERVICE

le nouveau

## "Gaz-Bar" Jessop

Richard Beaulieu, prop.

10, boul. JESSOP

ESCOMPTE et CADEAUX

COURTOISIE - SERVICE RAPIDE  
SATISFACTION GARANTIE

Cordiale invitation à tous!

# Des films de valeur à la cinémathèque du BSL

La cinémathèque du Bas St-Laurent, siégeant à l'hôtel de ville, désire informer ses abonnés actuels et éventuels qu'ils peuvent se procurer une grande variété de films documentaires sur des sujets très intéressants.

Par exemple :

Une série de films intitulés "Humanité à l'épreuve", comprenant plusieurs films d'une heure sur les problèmes de la misère dans le monde. Une autre série appelée "Carrefour du monde", films d'une demi-heure environ sur l'Histoire et les conditions de vie du monde arabe.

Plusieurs autres documentaires variant de 15 à 60 minutes sur les vacances (Quand vient l'été, Un été mémorable, Le travail (Ouvrier qualifié, Chef de Service), Le sports et loisirs (La Nahanni — l'Homme contre l'auto), les films pour enfants (Ti-Jean au pays du fer, — Timidité). Vous y trouverez aus-

si d'autres courts métrages sur le Canada, l'Histoire, la Religion, les Sciences, etc. . . etc.

Nous rappelons à tous les intéressés non abonnés que nous louons les films pour la modique somme de \$0.50 par jour pour les institutions et \$0.25 par année pour les particuliers. L'abonnement étant de \$10.00 pour les institutions et de \$5.00 par année pour les particuliers, donne accès gratuitement à tous les films inscrits au dernier catalogue de l'ONF. Pour ceux qui seraient désireux d'emprunter un projecteur, la Cinémathèque dispose d'un appareil 16 mm. sonore, dont le coût de la location est de \$3.00 par jour.

Nous invitons tout particulièrement les instituteurs, institutrices et Directeur d'école à devenir membre de la Cinémathèque.

Devenir membres de la Cinémathèque, c'est élargir de beau-

coup ses connaissances car un vieux proverbe chinois nous dit : "Une image vaut mille mots".

Vos tout dévoués,  
LE COMITE DE  
LA CINEMATHEQUE

## Luceville

**Accident** — Claude Dechamplain, 13 ans, fils Léopold, a séjourné quelques jours à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, après avoir été heurté par l'automobile conduite par M. Denis Faucher, de Ste-Luce, à l'angle des rues St-Louis et St-Laurent. Il a subi des blessures au visage.

**Doyens** — Nos meilleurs vœux au deux doyens de la localité, MM. Joseph Caron, rue des Erables, et Anaclet Gagnon, rue St-Pierre, dont c'était le 87e anniversaire de naissance, le premier, dimanche, et le deuxième, le 20 septembre, le lendemain. Ils sont toujours demeurés à Luceville.

**Asphalte** — Toutes les rues de la localité sont maintenant asphaltées ainsi que le terrain aux abords de l'église. Les travaux viennent de se terminer.

**Notes sociales** — M. et Mme Doris Ross et leur jeune fille Marie-Josée, de Terrebonne, M. et Mme Maurice Bélanger, de Montréal, M. et Mme Clément Ross, M. et Mme Mario Amiot, de Baie-Comeau, ont visité leurs parents, récemment, notamment M. et Mme Léo Ross, M. et Mme Philippe Ross.

M. Jocelyn Ross est allé poursuivre ses études classiques au collège St-Laurent à Montréal.

Le R.F. Roger Desrosiers, rédemptoriste à Sherbrooke, après une tournée de recrutement en Gaspésie, a rendu visite à ses parents M. et Mme Elie Desrosiers.

# On plantera 200 millions d'arbres

Le Ministère provincial des Terres et Forêts a entrepris, cette année, un programme intensif de reboisement des forêts québécoises. Pour y arriver, il a favorisé l'accroissement du rendement de vingt-deux pépinières provinciales. La production de ces pépinières sera accrue jusqu'à pro-

duire 20 millions de jeunes plants d'ici cinq ans.

Au cours des prochaines années, on plantera 200 millions d'arbres, soit une superficie d'au moins 300 milles carrés.

A cet égard, il a fallu créer au sein du bureau de sylviculture et de botanique du ministère, un laboratoire des sols qui fait l'étude des problèmes d'ordre pédologique auxquels on aura à faire face dans la mise en application du programme. Le laboratoire portera une attention spéciale à l'aménagement des sols des pépinières pour une production de semis vigoureux et sains en vue du reboisement. Des plantations expérimentales seront également faites pour trouver les meilleures essences à planter dans des milieux donnés.

## St-Alexis de Matapédia

**Petites nouvelles** — M. et Mme Donat Gagnon et leur famille ont fait le tour de la Gaspésie, récemment.

M. et Mme Pierre Lévesque sont actuellement en promenade dans la région de Québec.

M. Edouard-A. Martin est actuellement à Montréal à l'occasion du mariage de son fils Yvon.

Mme André-J. Pitre, qui était hospitalisée à l'Hôtel-Dieu St-Joseph de Campbellton, est maintenant de retour à son foyer.

Mme Wilbrod Martin est actuellement hospitalisée à l'Hôtel-Dieu St-Joseph de Campbellton.

**Etudiants à Carleton** — Quinze étudiants de notre paroisse fréquentent l'Ecole Normale et le Cours Commercial à Carleton. Ce sont pour l'Ecole Normale, Mlles Françoise Bouchard, Anastasie Martin, Francine Pitre, Michèle Gagnon, MM. Michel Martin, François Martin, Lucien Pitre, Gaston Moreau et Régis Roy.

**Au Cours Commercial**: Mlles Marjolaine Dufour, Pierrette Arsenault, Danièle Chouinard, Michèle Bérubé, Thérèse Diotte et Ginette Richard.

**76 donneurs de sang** — La paroisse de St-Alexis comptait 76 donneurs de sang à la Clinique de la Croix-Rouge tenue à Matapédia le 16 septembre dernier. Les organisateurs remercient tous les gens qui ont collaboré d'une façon ou d'une autre à ce bon succès, et tout particulièrement ceux qui se sont occupés du transport.

**Echos du bazar** — Le bazar de St-Alexis, qui s'est tenu les 6-7-8 août dernier, a permis aux organisateurs de remettre à la Fabrique de St-Alexis un chèque pour un montant de \$2,000. Sincères remerciements à tous les collaborateurs.

# Investors Syndicate Limited



M. Guy Labrie, gérant de la région de Québec, a le plaisir d'annoncer que M. David Duchêne a été nommé gérant de district. M. Duchesne, réside au No 17, 3e Avenue, Rimouski-Est, au No de tél. 723-8623.

M. David Duchesne est bien qualifié pour représenter Investors Syndicate et ses compagnies affiliées. Il souhaite la bienvenue aux nouveaux comme aux anciens clients. Investors Syndicate offre une grande variété de services d'investissements personnels qui comprennent: les certificats de placements Investors Syndicate, plans de pensions groupes et individuels, distribués par Investors Trust, les actions de trois fonds mutuels populaires, Investors Mutual, Investors Growth et Investors International.



## SOIRÉE DANSANTE

avec

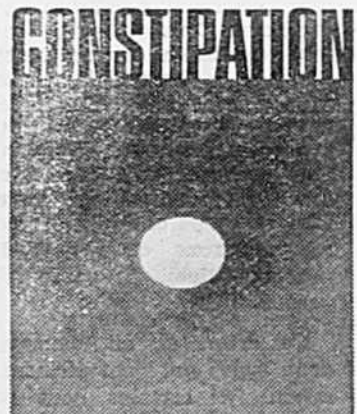
## LES MAROGEAYS

au

Gymnase du Centre des Loisirs

le dimanche 26 septembre à 8 h. 30 p.m.

Entrée : \$0.50



DISPARAIT EN DOUCE



avec la nouvelle Pilule Ex-Lax

Pour retrouver la joie de vivre prenez la nouvelle pilule Ex-Lax contre la constipation. Elle exerce son action douce du jour au lendemain. Facile à prendre, elle contient un ingrédient médicamenteux reconnu. Gardez sous la main.



NOUVELLE PILULE EX-LAX

## LE CHASSEUR averti

choisit bien son gibier et prend le temps d'épauler avant de tirer...

## L'ACHETEUR averti

choisit le tailleur qui prend le temps de s'épauler pour habiller...



## CHASSEUR et TAILLEUR

se rencontrent dans le meilleur territoire de chasse en ville au magasin



# GEORGES TURCOTTE Enr.

32, Cathédrale

RIMOUSKI

723-8601

# Pas d'injonction pour retarder la grève du personnel hospitalier

Le gouvernement du Québec n'a pas l'intention de se servir d'injonction pour retarder la menace de grève du personnel hospitalier des régions de Drummondville, Nicolet, Arthabaska, du Bas du Fleuve et de la Gaspésie.

C'est la décision annoncée par le Premier Ministre M. Lesage lors de l'étude du rapport présenté ces jours derniers au conseil des ministres par M. Gaétan Charbonneau, directeur des relations de travail au Ministère de la Santé et négociateur du Gouvernement dans ce conflit.

Le gouvernement fera cependant exception pour le cas du Sanatorium de Mont-Joli où une injonction sera prise à cause des soins spéciaux que nécessitent les malades mentaux.

Devant des augmentations allant jusqu'à 16 dollars par semaine pour les hommes, de 27 dollars pour les femmes, des clauses assurant une sécurité sociale accrue et des conditions de travail nettement améliorées offertes par les hôpitaux et le gouvernement, le Premier Ministre s'est déclaré surpris du vote de grève du personnel hospitalier syndiqué. Les offres patronales prévoyaient de plus la possibilité de négocier une nouvelle convention dès janvier 1966.

Les hôpitaux et le gouvernement ont convoqué les représentants syndicaux de la CSN à venir reprendre les négociations sur les quelques points en suspens qui permettront de mettre fin rapidement au conflit actuel. Ces négociations ont repris le 21 septembre à Drummondville, le Nicolet et Arthabaska et le 22 septembre à Rimouski pour la région du Bas du Fleuve et de la Gaspésie.

Le Premier Ministre croit de son devoir de communiquer au grand public qui aura finalement à payer la note. Les points saillants suivants qui ressortent des offres patronales présentées dans le rapport de M. Gaétan Charbonneau au conseil des ministres.

## sur le plan des salaires

Un rajustement de classification assurant à tout employé une augmentation minima immédiate de 5 dollars la semaine allant dans certains cas jusqu'à 16 dollars d'augmentation par semaine pour les hommes et de 27 dollars par semaine pour les femmes.

Une prime de 5 dollars par semaine de plus que le maximum de sa classification a été offerte à ceux qui ont atteint 10 ans de service, alors qu'auparavant il n'existait aucun avantage.

Une prime de 1 dollar par jour pour ceux qui travaillent des heures brisées est offerte alors qu'elle n'était que de 65 cents auparavant.

Une prime de 1 dollar par jour pour le personnel qui fait tout son service entre 2 heures de l'après-midi et 8 heures du matin, alors qu'auparavant la prime était soit de 8 cents l'heure ou de 3 dollars par semaine.

## sur le plan des conditions de travail

Les heures de travail ont été réduites à 35 par semaine pour tout le personnel clérical. Alors qu'elles étaient auparavant de 40 et de 37 et demie, les heures de travail de tout le personnel du nursing et des services médicaux ont également été réduites de 2 et demie par semaine.

## sur le plan des bénéfices sociaux

Deux semaines de vacances payées sont offertes après 1 an à tout nouvel employé, alors qu'auparavant il fallait attendre

2 ans; après 5 ans de travail trois semaines de vacances payées, alors qu'il en fallait 6 auparavant.

Tout employé a droit à 1 journée de maladie payée par mois pour les 5 premières années à partir du moment de son entrée en service et 1 journée et un quart par la suite; ces journées sont cumulables jusqu'à 120 jours dont 60 sont payables au départ sans restriction. Auparavant il fallait attendre 6 mois avant d'avoir droit à 1 jour de maladie par mois et le total de jours de maladie cumulatifs était de 48 au lieu de 120 de la présente offre. De plus au décès ou à la retraite seulement 36 jours étaient payables comparativement aux 60 de la présente offre.

En cas de grève quelque 2500 à 3000 patients seraient touchés. Aussi les hôpitaux ont-ils vu à prendre des mesures pour assurer les services essentiels et pour pouvoir répondre aux cas d'urgence.

Le résultat de ces négociations affecte environ 2500 employés pour les régions mentionnées.

Sont concernés dans ce conflit les hôpitaux suivants: L'Hôtel Dieu de Montmagny, l'Hôpital St-Joseph du Précieux Sang de Rivière-du-Loup, l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, le Sanatorium St-Georges de Mont-Joli, l'Hôpital Très Saint-Rédempteur de Matane, l'Hôpital Ste-Anne des Monts, l'Hôpital Notre-Dame des Neiges de Gaspé, le Sanatorium Ross de Gaspé, l'Hôpital Notre-Dame de Chartres de Maria, l'Hôpital de la Providence de Chandler, l'Hôpital Ste-Croix de Drummondville, l'Hôtel-Dieu D'Arthabaska, l'Hôpital du Christ-Roi de Nicolet.

# De Rome...

(Suite de la page 4)

Avec Paul VI en 1963, le concile a repris son élan dans le même sens. A cette deuxième session, déjà l'habitude est prise; moins d'hésitations et de lenteurs; on se connaît mieux; on parvient plus facilement au coeur des sujets, si bien qu'on s'achemine assez vite vers ces affrontements majeurs qui ont été le point culminant de cette session au bilan plutôt négatif, apparemment, mais qui de fait a rendu possible l'abondante moisson de la troisième.

L'an dernier, tout allait si bien en septembre et octobre que l'on pensait pouvoir terminer le concile avec cette troisième session. Une quinzaine mouvementée au début de novembre a fait apparaître la nécessité d'une quatrième rencontre.

Nous nous remettons donc au travail mardi prochain, le 14 septembre, avec la certitude morale que ce sera la dernière session, mais sans connaître la date de la cérémonie de clôture.

Tant d'événements imprévus, à l'intérieur ou en dehors de l'assemblée conciliaire, peuvent venir modifier le cours de nos projets. Par exemple, pour que le Pape s'éloigne, même en un seul jour, des évêques du monde entier qu'il a convoqués en concile, et s'en aille si loin porter un message de paix aux délégués de toutes les nations représentées à l'ONU, il faut vraiment qu'elle soit en danger cette paix tant désirée, en principe, et de fait toujours menacée.

Ce qui s'est passé ces dernières semaines nous laisse prévoir que des évêques du Vietnam, du Pakistan et de l'Inde, entre autres, ne seront pas présents à l'ouverture de la quatrième session: la guerre ouverte

fait un devoir à plusieurs de partager à domicile le sort tragique de leurs diocésains.

A l'inverse de ceux-ci, d'autres évêques sont exilés, pour plusieurs depuis de longues années; ils peuvent prendre part au concile mais il ne leur est pas encore permis de rentrer chez eux.

En 1870, le premier concile du Vatican a été interrompu par une guerre entre deux des principaux pays d'Europe. Que nous réservent les prochains mois? Dieu seul le sait. En vingt ans, ou depuis que 1945 a marqué la fin des dernières hostilités généralisées, l'ombre de la guerre aurait-elle déjà tant perdu de son horrible puissance d'évocation?

Quoi qu'il en soit restons confiants, même dans l'équilibre de la peur entre les colosses, faite de mieux au plan naturel. Et pour qui s'élève au plan divin, aucune terreur ne saurait être fatale sur les sentiers de notre Père qui est aux cieux, qui sait tout, qui est tout-puissant, et qui nous aime.

Samedi prochain, après quatre jours de sessions conciliaires, je pourrai sans doute vous entretenir de propos plus gais. L'allocation du Pape, à l'ouverture, tracera les grandes lignes de nos labeurs et de nos espoirs.

Attendons, toujours confiants!

† Louis LEVESQUE, coadjuteur.

## Mariage Thériault-Rioux

En l'église St-Jacques de Mont-réal, M. Bertrand Thériault, fils de M. et Mme Ovide Thériault (Marie-Ange Côté), de St-Eugène de Ladrière, épousait Mlle Martine Rioux, fille de M. Sylvio Rioux, de St-Fabien. Les jeunes époux résideront à Montréal.

## Décès de M. Philippe Roy



D'imposantes funérailles ont été faites, mardi après-midi, en l'église de St-Robert-Bellarmin, à M. Philippe Roy, décédé samedi, le 16 septembre, à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, à l'âge de 64 ans. C'est un neveu, l'abbé Réal Lamontagne, professeur au Séminaire, qui officiait au service funéraire. Agissaient comme diacre et sous-diacre les abbés Ernest Simard et Chouinard (St-Robert). La croix était portée par le docteur Langis Lamontagne, autre neveu.

M. Roy, natif de Mont-Joli, résidait à Rimouski depuis 1949. Il laisse dans le deuil son épouse (Alice Lamontagne) et une fille Mlle Suzanne Roy; son frère M. Rosaire Roy, de Montréal, et son épouse; ses soeurs Mme Rose McKinnon, de Québec, Mme Wenceslas Julien (Corinne), de Mont-Joli, et son mari, ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme Alonzo Lamontagne, de Notre-Dame du Sacré-Coeur, les abbés Albert et Armand Lamontagne, de Rimouski, l'honorable Maurice Lamontagne, d'Ottawa, et son épouse, M. et Mme Léopold Lamontagne, de Québec, la R.M. Jean-Maurice, des Soeurs de la Providence, de l'Hôpital de Cartierville, qui conduisaient le deuil avec de nombreux neveux et nièces.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

## olution de la semaine précédente

H O R I Z O N T A L =  
E V O C A T O I R E S  
N O = A D A G E = N U  
D I A = A = A R E T E  
E D G A R = R C = E E  
C A E N = R E E L U S  
A L E = O U T R E R =  
G E S I E R = O N = P  
O S = = S A U N A G E  
N = O R A L = S I E N  
E S P E R E R = N O E

## Assureur-Vie Agréé



Clément Alary, C.L.U.

L'Industrielle Compagnie d'Assurance sur la Vie est heureuse de rendre hommage à l'un de ses représentants, M. Clément Alary, assureur-vie de Rimouski, qui vient de se voir décerner le titre d'assureur-vie agréé (C.L.U.) par l'Institut des Assureurs-Vie du Canada.

Pour recevoir le titre d'assureur-vie agréé, il faut réussir les examens de l'Institut, se conformer au code d'éthique de l'Association et posséder la compétence professionnelle pour répondre aux besoins des clients.

L'Industrielle est d'autant plus fière de ces résultats qu'elle attache une importance particulière à la formation professionnelle de ses représentants.

# la grille du PROGRÈS

## HORIZONTAL

- Bruit tumultueux. Pavé.
- Jappe. Couleur.
- Petit ruisseau. Dans l'intervalle.
- Préf. Dotât d'un nouveau titre.
- Appareils pour saturer.
- Habitants. Engendre la rage.
- Chicaner. Via.
- Changement. Déesse végétarienne. Oui.
- En les. Nul. Etain.
- Point opposé au zénith. Collection d'objets rares.
- Empereur de Russie. Charpente créée au Paradis Terrestre. Célèbre par son curé.

## VERTICAL

- Epuisement.
- Egara. Jouas au plus fin.
- Mouille l'Italie. Personne qu'on arrête. Moitié de cheval enfantin.
- Cri de douleur. Vent.
- Chaudière à vapeur.
- Complot.
- Qui permettent de juger.
- Se dit des soies telle qu'on les a tirées du coton. Organisation des nations unies.
- En deuxième dans la gamme. Obtenu. Son.
- Entraver.
- Termine la messe. Impératrices de Russie.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

## DEVENEZ PROPRIETAIRE ROLAND LEVESQUE

entrepreneur en construction

Terrain à votre choix dans: St-Pie-X - Sacré-Coeur - Ste-Agnès  
200, Cathédrale — Rimouski — 723-3772 ou 723-3810

**MAINTENANT, LES DENTIERES TIENNENT BIEN EN PLACE!**



Usure et rugosité rendent les dentiers lâches et sont causes d'irritation.



CUSHION GRIP recouvre les aspérités d'un coussinet clair et souple (il est insipide et inodore).

CUSHION GRIP épouse parfaitement le contour des gencives, rétablit les conditions normales d'ajustement et met fin à l'irritation.



Une seule application duré des semaines en dépit du brossage habituel. Rien à mélanger, rien à mesurer. Commandez CUSHION GRIP chez votre pharmacien!

**TUBE D'ESSAI - ECONOMISEZ 73c**  
Format régulier de 98c pour seulement 25c.  
Remplissez ce coupon et poster avec 25c à:  
Cushion Grip, Pharmaco, Dept. L,  
Pointe Claire, Québec.

Nom.....  
Adresse.....  
Ville ou Comté.....  
Prov.....

# PETITES ANNONCES

## MAISONS A VENDRE

**A VENDRE** — Deux maisons, centre de la ville près des communautés religieuses. Aussi oeu terrain 90 x 90, centre de la ville. S'adresser à Henri-A. Martin, synd. 160, Evêché. C.P. 126. Tél. 723-2344 ou 723-3456

## A VENDRE MAISON NEUVE

Prêt consenti par la Société Centrale d'Hypothèque. Trois (3) chambres. Située dans St-Pie X. Léger comptant. S'adresser à :

**GERARD LABRIE**

Entrepreneur-Général

3, rue Lebel — 723-5208  
Rimouski

**A VENDRE** — Deux maisons, libres immédiatement. Tél. 723-6376 ou 736-4380

**A VENDRE** — Propriété au lac de l'aqueduc au 4e rang de St-Anaclet de Rimouski, comprenant chalet et terrain, lot 280. S'adresser à Gabriel Gagnon, 723-2458.

**A VENDRE** — Sherbrooke, maison de 8 chambres louées, 2 logements, un de 6 et un de 3 pièces, léger comptant, balance loyer logé gratuitement. Ecrire à Mme P. Bernard, 584, 14e Rue, Québec 3.

**A VENDRE** — Maison et terrain, situés à 93, rue Ouellet. Pour informations tél. 723-7528, M. Albani Parent.

**A VENDRE** — Un bungalow de six pièces à Sacré-Coeur à 1602, rue Boucher. S'adresser par tél. à 723-8110

**A VENDRE** — Maison d'un étage et demi, située à 20, rue Léonard, en excellente condition, terrain 60 x 85 ; à proximité école et église. Prix très avantageux pour acheteur sérieux. Tél. 723-7950

**A VENDRE** — Petit chalet confortable, situé à l'entrée du lac Noir, grand terrain de 150 pieds de front, piscine, etc. Pour informations s'adresser à 723-6232.

**A VENDRE** — Grand chalet tout meublé, huit pièces, près du Lac Shaw, St-Narcisse, confort : électricité, eau courante, huile, etc. Chasse et pêche. Terrain 150 pieds par 500. Prix très avantageux. Tél. 723-9871

**COMMERCE A VENDRE** — Spécialité pour dames, clientèle déjà établie. Léger capital requis. Situé sur le boulevard St-Germain. Pour informations s'adresser par téléphone à 724-4085

**COMMERCE A VENDRE** — A de très bonnes conditions, situé à un mille à l'est de l'église de Pointe-au-Père. Veuillez vous adresser au restaurant Matinal au tél. 723-5723

**FERME A VENDRE** — En excellente condition, sise à 2 milles du village des Hauteurs. Comprend, 125 acres, 80 en culture balance en pâturage et en bois. 10 vaches à lait, 1 génisse, 1 boeuf pure sang de 2 ans, 1 cheval de 3 ans, 25 brebis et 20 porcs compris avec tous instruments aratoires et tracteurs B414, etc. Prix avantageux. Pour plus amples informations vous adresser à : Joseph-Auguste Deschênes, Hauteurs, RR. No 1, Cté Rimouski, Qué. Tél. 723-4494.

## TERRAINS A VENDRE

**A VENDRE** — Plusieurs TERRAINS boisés pour construction. Situé : Place Bellevue dans St-Pie-X, Ave de la Cathédrale "sud". Conditions faciles à tout acheteur sérieux. S'adresser à : M. Gilbert Lévesque, 71, rue St-Laurent, Rimouski. Tél. 723-6826

## AUTOMOBILES A VENDRE

**A VENDRE** — Valliant 1963, V-200 station wagon, 29,000 milles, automatique, radio, très propre et en très bonne condition. Pour plus de détails tél à 724-4921

**A VENDRE** — Chrysler 1964, 4 portes, toit rigide, très propre, aubaine pour acheteur sérieux. S'adresser au tél. le jour 724-4106 le soir 723-8759

**A VENDRE** — Pontiac '65, V8, Laurention, 4 portes, 5,000 milles radio-stéréo. Tél. 723-7790

## MEUBLES A VENDRE

**VENDONS, ECHANGEONS, meubles de toutes sortes, neufs et usagés** — Mobiliers de chambre — salon — cuisine, poêles, laveuses, télévisions Electrohome, vente, service et échange. Les Enchères Chéri, Ltée, 105, St-Germain, Rimouski. Tél. 723-7373

**A VENDRE** — Beau choix de laveuses usagées en très bonne condition. A compter de \$25.00 Robert Dessureault, Ltée. 723-3216

**AUBAINES** — Acheteurs, vendons échangeons, poêles, réfrigérateurs, lits, fauteuils, accessoires électriques, articles de sports. Spécial pour septembre et octobre achetons les vieux patins. MAGASIN D'ARTICLES USAGES, Enr., 7, St-Jean-Baptiste. 723-6321

**A VENDRE** — Fournaise à l'huile modèle accroché au plancher. Prix raisonnable. 723-2117

**A VENDRE** — Six appareils de télévision usagés en parfait état. A compter de \$75.00. Robert Dessureault, Ltée. Tél. 723-3216

**A VENDRE** — Lessiveuse et sècheuse combinées modèle récent, parfaite condition, très bon marché. Tél. 723-6077

**A VENDRE** — Un poêle à l'huile un poêle électrique, 4 ronds, et une lessiveuse semi-automatique en très bonne condition. S'adresser à : Chauffage Air Conditionné, 30, rue Lavoie, Rimouski.

**A VENDRE** — Lits jumeaux en très bon état, bas prix. 723-2501

## DIVERS A VENDRE

**A VENDRE** — Caméra Polaroid avec flash électronique donnant photo noir et blanc 10 secondes et en couleur 50 secondes. Tél. 723-7345 (p)

**A VENDRE** — 20 machines à café, soupe, chocolat avec agence d'ingrédients, aussi tables d'amusements de tous les prix pour votre salle de jeux. 723-3798

**A VENDRE** — Equipement de plongée sous-marine, en bon ordre, très peu d'usage. 723-3007 (p)

**A VENDRE** — Laine à tricoter, 2 plis, grosseur pour bas, mitaines, etc. \$1.90 la livre. S'adresser à 723-2910

## LOGEMENTS A LOUER

**A LOUER OU A VENDRE** — Résidence dans développement à Ste-Agnès 1½ étage, 8 pièces et sous-sol, moderne et très propre. Libre le 1er octobre. S'adresser à 723-8300 ou 724-4469

**A LOUER** — Logements chauffés de 4 et 8 pièces, 220v., prélatris posés. Ainsi que sous-sol chauffé de 4,000 pieds. S'adresser à Mme Estelle Joubert. 723-3201

**A LOUER** — Logement de 7 pièces plus chambre de bain avec douche, situé 13, rue Tanguay. Libre immédiatement. 723-6232

**A LOUER** — Logement de 6 pièces, centre de la ville, chauffé, édifice moderne. Libre le 1er octobre. 724-4106, soir 723-8759

**A LOUER** — Logement 5½ pièces, chauffé, à 77-A, rue Ouellet, \$85.00 par mois, disponible le 15 novembre. Tél. 723-2775

## TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

RIMOUSKI

COURTIER EN IMMEUBLE



### CHOIX DE RESIDENCES :

86, 1ère Rue : 2 étages - Beau terrain pelouse - Chauffage air chaud - Extérieur amiante - Très belle apparence - En parfaite condition.

1190, Des Vétérans - Sacré-Coeur : Bungalow - Grand solarium - 6 pièces - Chauffage eau chaude - Extérieur : bois et brique.

592 et 594 St-Germain Est : Deux (2) propriétés pour résidence ou commerce général, grand terrain bornant au fleuve — A vendre en bloc ou séparément.

150, boulevard Sacré-Coeur : Bungalow - Quatre (4) chambres, chauffage central, garage attenant - Très grande pelouse, 80,000 pieds de terrain - Vue sur le fleuve.

Rue du Rocher Blanc : Cottage, quatre (4) chambres - Chauffage central - Brique et pierre - Très bien situé - Aubaine pour cet automne.

Rue de la Gare - Sacré-Coeur : Bungalow - Très grand terrain - 7 pièces - Brique et pierre - Chauffage air chaud.

1303 des Cascades : Bungalow - 5 grandes pièces - Construction résistante - Système de chauffage à eau chaude - Très propre - Site enchanteur - Aubaine.

769 St-Germain : Maison 1½ étage - 8 pièces - En bonne condition - Vaste terrain - Aubaine pour acheteur sérieux.

### IMMEUBLES A REVENUS :

120 St-Laurent : Bâtisse et terrain, idéal pour entrepôt, industries ou distributeur - Comprend : grand bureau - Locaux pour stock ou salle d'échantillons - Grand garage - 1 logement - Chauffage à la grandeur - Grand terrain de stationnement.

Luceville : Entrepôts avec résidence sur très grand terrain - Idéal pour grossistes - Distributeurs - Manufacturiers - Voie d'évitement sur ligne Montréal-Halifax.

Hôtel et motel : Licence bière et vin - 7 chambres - A St-Fabien - Bonne clientèle - Prix abordable.

### TERRAINS :

Place du Bosquet - Sacré-Coeur : Terrains résidentiels - Site boisé - Vue sur la mer - Eau et égout rendus - Idéal pour construction d'une résidence personnelle dans un endroit enchanteur.

VENEZ VOUS RENSEIGNER. Nous avons plusieurs autres immeubles et terrains à vendre.

**206, St-Germain - 724-4106**

**A LOUER** — Logement 5 pièces, neuf et moderne, eau chaude et électricité compris dans le prix de location, 152, Cathédrale. S'adresser à 723-3748 ou 723-8801

**A LOUER** — Logement près de l'église et écoles de Ste-Agnès, 5 pièces chauffées, 220, garage, libre premier octobre. 723-7651

**A LOUER** — Logement chauffé 5 pièces, plus chambre de bain, centre de la ville, libre immédiatement. Tél. 724-4028

**A LOUER** — Logement meublé, 4 pièces, dans le centre des affaires rue St-Germain. Tél. l'après-midi 723-6360, le soir 723-5285

**A LOUER** — Logement 4 pièces, en face de l'église de St-Yves, au No 646, St-Germain-Est. Pour informations, tél. 723-5143 et le soir 723-5492

**A LOUER** — Logements de 4 et 3 pièces à Nazareth 220v., près de l'église. 723-3788

**A LOUER** — Logements neufs de 3½ et 4½ pièces, dans édifice moderne, chauffés, tuiles pour les planchers, eau chaude et taxe d'eau fournies. Situés près des maisons d'enseignements, épicerie et église. S'adresser à tél. 723-6161

**A LOUER** — Logement 3 pièces, situé rue St-Edmond. Pour informations appeler à 723-2459.

**A LOUER** — Logement de 3 pièces, très propre, meublé ou non, situé à 387, rue St-Germain, près de l'école Ste-Agnès. Pour informations s'adresser à 723-9589, 723-6787, 723-7907

**APPARTEMENTS CHAMPLAIN**, coin rues Cathédrale et St-Joseph, logements neufs et modernes, chauffés, 3½ pièces, eau chaude fournie, thermostat dans chaque logement. Convientrait personnes d'un certain âge ou retirée. S'adresser à Zénon Dechamplain, 88, ave Cathédrale. Tél. 723-2550

**A LOUER** — Deux pièces, une cuisine et une chambre plus chambre de bain, meublé ou non, éclairé, chauffé. S'adresser à Georges Isabel, Ste-Agnès. 723-6380

**A LOUER** — Logement deux pièces avec chambre de toilette, semi-meublé, chauffé, éclairé, pour personne sans enfant. Libre immédiatement. Visite de 5 h. à 9 h. p.m. à 116, 5e Rue. 723-8830

**A LOUER** — Appartement 1½, non meublé, immeuble "le Séjour", libre le 1er octobre. Tél. 724-4106, soir 723-8759

## CHAMBRES A LOUER

**CHAMBRES A LOUER** — Chambres meublées avec lavabo, eau chaude et froide, couvertures fournies, chauffage à l'électricité. S'adresser à 50 rue Rouleau. Tél. le jour 724-4466 ou 724-4467 et le soir 723-6345.

**A LOUER** — Chambres pour jeunes filles dans endroit tranquille, près de la Cathédrale. 723-7249

**A LOUER** — Deux chambres avec permission de cuisine dans St-Pie-X. Tél. 723-8678

**A LOUER** — Chambre avec lit double et pension si désirée à 6, rue Bellavance. 724-4333

**A LOUER** — Chambre pour monsieur, très centrale avec solarium, évier, secrétaire et fauteuil. Tél. 723-2710

**A LOUER** — Chambres dans le centre des affaires, entrée privée, terrain de stationnement. Tél. 723-7081

## PERSONNEL

### TRAVAIL PERMANENT BON REVENU

Aucune perte de temps. Les Détaillants Rawleigh ont toujours du travail permanent. Bon revenu. Plusieurs vendent depuis 20 à 40 années. Bon districts pour personnes travaillantes. Nécessités domestiques sur le marché depuis 76 ans. Ecrivez aujourd'hui pour renseignements complets comment établir commerce profitable. Rawleigh, Dept. 1-598-87, 4005, Richelieu, St-Henri, Montréal, P.Q.

**NOUVELLE DIRECTION A L'HOTEL MARINO** — Les magnifiques Motels Marino, situés à l'entrée ouest du Bic, seront dorénavant ouverts à l'année. Chaque unité, chauffée et des plus modernes est équipée de TV. On y trouve aussi une salle à manger et un comptoir lunch où l'on peut se procurer des repas à toute heure du jour et de la nuit. Cordiale invitation est faite au public voyageur. Soyez assuré à l'avance d'un service courtois à prix raisonnable. Tél. 736-4841

**FUTURES MARIÉES** — Procurez-vous le "Guide de la Mariée" une brochure formidable qui répond admirablement bien à toutes les questions d'étiquette ou autres que vous pouvez vous poser sur la préparation de votre mariage. Demandez un exemplaire en envoyant .50 à Case Postale 668, Dept. T1, Rimouski.

**A VOTRE SERVICE** — Atelier complet d'ARTS GRAPHIQUES, photographie, photogravure, photolitho, ozalid. Imprimerie Blais.

**BABY SITTERS** — Deux jeunes filles de Rimouski (18 ans) offrent leurs services comme gardiennes d'enfants, du samedi midi au dimanche soir. S'adresser par tél. 723-5822

## DIVERS DEMANDES

**REPARATION DE BICYCLES** — Confiez la réparation de vos bicyclettes à un expert spécialisé dans ce domaine chez Nordet Sport, vente et réparation, 290, St-Germain. 723-6543

**VENDEUR DEMANDE** — Sans concurrence. Pour faire le service et la démonstration d'un nouveau produit en exclusivité dans la région. Introduction d'une nouvelle invention, offrant un fini plastique qui prend rapidement sur tout genre de surface intérieure ou extérieure. Elimine tout cirage lorsqu'il est appliqué sur n'importe quelle sorte de plancher. Elimine toute peinture en le posant sur le bois, le métal ou le ciment. Minimum requis \$500. Maximum requis \$12,000. Pour plus amples informations écrire ou téléphoner à : Photo: 314 AX-1-1500, Penguin Plastics Corp. 4311, North Lindbergh Blvd., St. Ann, Missouri 63074

**AGENTS DEMANDES** — AVEC \$25.00 ET DU TEMPS LIBRE, faites de l'argent. Produits faciles à vendre dans bons territoires. Commission 45%. Pour détails : JITO, Dépt. 53, 5130 St-Hubert, Montréal.

**\$100. et plus par semaine** — Hommes ambitieux qui désirent faire carrière avec Compagnie universelle. Introduire produit exclusif, auto nécessaire, aucune expérience nécessaire. Chaque applicant sera contacté pour une entrevue personnelle. Ecrire à C.P. 668, Dépt. B., Rimouski.

**ON DEMANDE** — Deux hommes mariés, 25 ans et plus avec auto, pour travailler dans les alentours \$1,500. à \$3,000. pour un temps partiel à l'année. \$5,000. à \$10,000. pour un temps plein. Pour appointement écrire à C.P. 668, Dépt. G.I.

**ON DEMANDE** — Bonne pour famille de 5 enfants dont quatre d'âge scolaire, ouvrage à l'année. Bonnes références requises. S'adresser à 723-5378

**DEMANDES** — Trois hommes demandés pour la vente d'un produit universellement connu. Possibilité de \$70.00 à \$100. par semaine. Automobile requise. S'adresser à tél. 723-8712

**DEMANDEE** — Décorateur recherche une collaboratrice. Cette personne (femme) ne doit pas nécessairement être une artiste, mais devra avoir du goût, une belle personnalité, une certaine instruction et être libre de voyager. Ecrire donnant détails, joindre photo (sera retournée) B.P. 101, Station Youville, Montréal.

**APPARTEMENT  
DEMANDE**

Recherche appartement chauffé, 1 1/2 meublé à Rimouski.

ECRIRE :

ANGLO-FRENCH DRUG,  
M. S. Mailloux,  
2795, Chemin Bates,  
Montréal, 26.

**À LOUER**

MAISON UNIFAMILIALE

dans le centre de la ville, chauffage central, 8 pièces. S'adresser à :

GERALD LEBLOND  
Tél. 723-7903

**À VENDRE**

Deux terrains de 64 x 170. Situés au Cap-à-l'Original en bordure du fleuve. Prix \$1400.00 chacun.

S'adresser par télé :

723-6508  
739-4983

**LOGEMENTS  
A LOUER**

Situés au No. 290, St-Germain

1 pièce 1/2

comprenant réfrigérateur, cuisinière électrique, eau chaude, chauffage électrique, tapis.

Pour informations :

723-6543  
de 9 h. a.m. à 6 h. p.m.  
723-3749  
de 6 h. à 7 h. 30 p.m.

**BUREAU À LOUER  
(910 PIEDS CARRES)**

Edifice moderne à l'épreuve du feu. Situé au centre des affaires, rue St-Germain, à Rimouski

Pour informations, signalez :  
723-2452 ou 724-4392

**VENDEUR DEMANDÉ**

Institution financière désire employer homme honnête et sérieux comme représentant des ventes. Le candidat devra posséder une automobile. Rémunération sur base de commission. Toute application confidentielle.

Ecrire à Casier postal 293, H.V., Québec 4.

**ABSENT**

Notaire Ls-Jacques Gagnon

sera absent de son bureau du 30 septembre au 12 octobre 1965.

**Perception autorisée de la moitié de la taxe scolaire**

Pour la deuxième année, le Ministère de l'Éducation versera, d'ici le 30 septembre, aux commissions scolaires régionales et

**MINISTÈRE DES TRAVAUX  
PUBLICS DU CANADA  
SOUMISSIONS**

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux publics du Canada, pièce b 326, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa B, et portant la mention "SOUMISSION POUR REPARATIONS PORTUAIRES, L'ANSE-AU-BEAUFILS, COMTE DE GASPE (P.-Q.)", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.), le MERCREDI, 6 OCTOBRE, 1965.

On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise de : L'ingénieur en chef, pièce B-443, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa (Ont.); l'ingénieur régional, case postale 260, édifice Fédéral, 42, rue Cathédrale, Rimouski (P.-Q.); et on peut les consulter aux bureaux de poste à L'Anse-au-Beaufils, Chandler et Gaspé (P.-Q.).

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formulaires fournis par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER, Secrétaire.



**CITÉ DE  
RIMOUSKI**

Avis est, par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant la mention "SOUMISSION POUR LAMPADAIRES D'ALUMINIUM" ou "SOUMISSION POUR LUMINAIRES DE RUES", selon le cas, seront reçues au bureau du soussigné jusqu'à LUNDI le 4 OCTOBRE 1965 à 5.00 hres P.M., pour la vente à la Cité d'une certaine quantité de lampadaires d'aluminium et de luminaires de rues.

Les intéressés devront se procurer les devis descriptifs Nos : 65-5 et 65-6 en s'adressant au bureau de l'Acheteur Municipal, à 358, rue St-Germain, aux heures ordinaires du bureau.

Le Conseil de la Cité ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse ni aucune des soumissions.

DONNE A RIMOUSKI, ce quatorzième jour du mois de septembre mil neuf cent soixante-et-cinq.

ARMAND GAGNON,  
Greffier de la Cité.

locales, la première tranche des subventions statutaires pour les frais d'administration, le traitement du personnel enseignant et l'organisation du cours secondaire. Cette mesure permet aux commissions scolaires d'entreprendre l'année avec des disponibilités.

D'autre part, une modification à la Loi de l'Instruction Publique permet cette année aux commissions scolaires, dès qu'elles ont soumis leur budget au ministre et sans attendre l'approbation, d'imposer et de percevoir un montant de taxes scolaires égal à la moitié de celui de la cotisation imposée pour l'année précédente.

**Naissance**

En l'église St-Albert le Grand de Montréal, le 12 septembre, fut baptisé Danny-Stephan, fils de M. et Mme Jean-Paul Parent (Gervaise Dastous). Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Parent, de Montréal, oncle et tante. Mme Parent portait son fils sur les fonts baptismaux.

**Des pêcheurs se font pincer...**

Pour avoir été pris en flagrant délit de pêche dans une rivière à saumon, cinq pêcheurs du district ont été condamnés, au Greffe de la Paix de Rimouski, à verser des amendes de \$5. et \$10. D'autre part, le Club à saumon de la Patapédia a traduit en cour de justice six pêcheurs mapédiens surpris à taquiner le saumon sur un terrain à bail. Des amendes variant entre \$10 et \$50 furent imposées aux amateurs du saumon privilégié.

**SOUMISSIONS**

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention : "RESTAURATION DU BATIMENT DE L'EMETTEUR ET LA REMISE EN ETAT DE LA LIGNE AERIENNE D'ENERGIE A FORT CHIMO, P.Q." seront reçues jusqu'à 3.00 heures de l'après-midi, heure avancée de l'est, le 5 octobre 1965, pour les travaux ci-haut mentionnés à Fort-Chimo, P.Q.

Les plans, devis et documents qui s'y rapportent peuvent être obtenus sur demande au bureau de l'acheteur régional, Ministère des Transports, Chambre 162, Edifice de l'Administration régionale, Aéroport International de Montréal, Dorval, P.Q., sur réception d'un chèque visé de \$50.00 fait au nom du Receveur Général du Canada.

M. BARIBEAU,  
Directeur Régional,  
Services de l'Air.

Ministère des Transports  
Aéroport International de Montréal,  
Dorval, P.Q.  
Le 17 septembre 1965.

**MINISTÈRE DES TRAVAUX  
PUBLICS DU CANADA  
SOUMISSIONS**

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au soussigné et portant la mention : "SOUMISSION POUR REPEINTURAGE EXTERIEUR, QUARTIERS DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA, 72 rue DOUCET, RIMOUSKI, P.Q." seront reçues jusqu'à trois (3) heures de l'après-midi (heure avancée de l'est), le 4 octobre 1965.

On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise de :

M. R.-L. Charpentier,  
Gérant Régional,  
Gestion des Immeubles,  
Travaux Publics du Canada,  
Gare Maritime Champlain,  
Anse-au-Foulon,  
Québec 2, P.Q.

et on peut les consulter au bureau de poste à Rimouski.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formulaires fournis par le Ministère.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

R. BOUTET,  
Chef de Bureau.  
Québec, le 17 septembre 1965.

**Pour votre publicité  
723-3149**

**BUREAUX À LOUER**

Edifice commercial, situé à l'entrée ouest de la ville de Rimouski, en haut du Restaurant Chez Luigi. Divisions aux goûts du locataire. Pour informations : 113, rue St-Germain, Rimouski, tél. 723-6232

**BUREAUX A LOUER**

Centre section commerciale, 1er étage difice Woolworth-Dominion, 148, rue St-Germain, Rimouski. S'adresser par téléphone au numéro 723-7861 ou 723-2432 à Rimouski ou 279-9696 à Montréal, ou par lettre à 11, Ainslie, Outremont, Québec.

**LOGEMENTS  
À LOUER**

Rue St-Germain  
centre  
(près Cathédrale)  
S'ADRESSER PAR TEL.  
723-6591

Logements deux pièces, meublés, poêle, réfrigérateur, set de cuisine, mobilier de salon, tapis mur-à-mur.

**À VENDRE POUR CAUSE DE DÉPART  
Magnifique SALON de COIFFURE**

à 137, rue St-Germain, Rimouski.

Équipement moderne — Très bonnes conditions

S'ADRESSER PAR TELEPHONE A

**724-4224**

**Logements à louer**

1 1/2 - 2 1/2 pièces

SITUÉS A

144, rue ST-PIERRE, RIMOUSKI

Chauffage électrique, thermostat dans chaque pièce, incinérateur, buanderie, bonne insonorisation, réfrigérateur et cuisinière électrique fournis.

Logement : \$65.00 et plus, eau chaude et consommation électrique incluse dans le loyer.

POUR INFORMATIONS :

**GÉRARD LABRIE**

ENTREPRENEUR GENERAL

723-5208

RIMOUSKI

**BUREAU À LOUER**

500 PIEDS CARRES - 2e PLANCHER

DANS L'EDIFICE

**RESTAURANT MON COPAIN  
133, St-Germain RIMOUSKI**

LIBRE LE 1er MAI

Idéal pour optométriste, avocat, notaire, assurances, etc.

Adressez-vous au :

**RESTAURANT MON COPAIN  
131, St-Germain — 723-6588**

**À VENDRE**

**À PRIX D'AUBAINE**

TRACTEUR avec "bull", Oliver-Cletrac 6 ; aussi PAYLOADER avec chargeuse à gravier capacité de 2 verges. Idéal pour l'enlèvement de la neige.

S'adresser au téléphone

en demandant GILLES PROULX

Jour : 723-9211

Soir : 723-8192

À QUÉBEC-TÉLÉPHONE

# Une application dynamique des théories les plus actuelles

"Le cours d'introduction aux techniques administratives modernes, dispensé au personnel de cadres de Québec-Téléphone, apparaît comme la mise en application des théories sociologiques les plus actuelles", a déclaré M. Georges F. Thériault, titulaire de la chaire de relations humaines à l'Université de Dartmouth, à l'issue d'une visite à Québec-Téléphone où il s'est rendu à l'invitation de M. François Beaupré, surveillant de l'entraînement. M. François Beaupré a préparé lui-même ce cours qui représente une innovation dans le cadre de l'industrie canadienne-française.

1958 la somme des recherches effectuées dans ce domaine par

les chercheurs spécialisés canadiens et américains.



M. Georges F. Thériault s'entretient avec M. François Beaupré, surveillant de l'entraînement de Québec-Téléphone.

M. George F. Thériault, docteur en relations sociales de l'Université de Harvard, est notamment connu dans la province de Québec par le chapitre qu'il a consacré aux franco-américains de la Nouvelle-Angleterre, chapitre qui fait partie de l'ouvrage intitulé "La Dualité Canadienne" qui représentait en



(Photo Roland Morin)

M. André Rousseau, de St-Jean-Port-Joli, ex-ministre du Commerce, de l'Industrie et du Commerce, s'entretenant avec le président Richelieu, Me Yvon Côté, avant la conférence qu'il donna à Rimouski, la semaine dernière, devant les membres du Richelieu-Rimouski.

## M. James Roosevelt remet le prix à M. et Mme K. C. Irving

M. et Mme K. C. Irving, de Saint-Jean, sont devenus les premiers Canadiens à recevoir le prix Eleanor Roosevelt accordé à certaines personnes pour leur sens humanitaire.

C'est M. James Roosevelt, de Californie, fils aîné de l'ancien président des États-Unis et de Mme Franklin D. Roosevelt, qui a remis le prix au cours d'un dîner offert par le Comité des Bons pour Israël.

Plus de 400 personnes ont vivement applaudi M. et Mme Irving.

Les seules autres personnes à avoir reçu ce prix pour marquer leur grand sens humanitaire ont été l'ancien président Harry Truman, le vice-président Hubert Humphrey et la vedette

de cinéma Edward G. Robinson. Au cours d'une allocution de remerciement, M. Irving a rappelé que le Nouveau-Brunswick était une région qui rassemblait des gens de races et de cultures différentes mais où régnait la plus grande harmonie.

Le premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Louis J. Robichaud, assistait à cette réception, ainsi que M. Allan Bronfman, journaliste, philanthrope et protecteur des arts.

■ C'est aujourd'hui que dans toutes les paroisses du diocèse des milliers de solliciteurs bénévoles tendront la main au nom des Oeuvres diocésaines. Faisons bon accueil au solliciteur et souscrivons généreusement!

### Ste-Flavie

Mme Maurice Deschênes, qui fut hospitalisée à Rimouski, pendant quelques semaines, est revenue dans sa famille.

M. Gilles Deschênes est hospitalisé à Rimouski depuis une semaine.

Mlle Denise Bouchard a passé quelques semaines de vacances à Arvida, chez M. et Mme Napoléon St-Pierre, et à Baie-Comeau chez M. et Mme P.-E. Beaulieu.

Mme Wilfrid Roussel est revenue d'une promenade à Baie-Comeau.

Baptêmes — Diane, enfant de M. et Mme Rosaire Jean (Gilberte Bérubé).

Mario et Bruno, jumeaux de M. et Mme Jean-Charles Smith (Béatrice Michaud).

Martin, enfant de M. et Mme J.-Guy Cazes (Andrée Francoeur), de Mont-Joli. Parrain et marraine, M. et Mme Jules Cazes, de Ste-Flavie. Porteuse, Mlle Thérèse Francoeur.

### St-Eugène de Ladrière

Baptême — Le 5 septembre, Marie-Noëline, enfant de M. et Mme Léonard Gagnon (Alice D'Astous). Parrain et marraine, Mario D'Astous et Murielle Gagnon, cousin et sœur de l'enfant. Mlle Claudette Gagnon portait sa sœur au baptême, que présidait M. le curé Oscar Thibault.

Notes sociales — M. et Mme Gilles Voyer, de Montréal, ainsi que M. Régis D'Astous ont passé quelques jours chez des parents à St-Eugène.

M. et Mme Ovide Thériault sont allés à Montréal assister au mariage de leur fils Bertrand avec Mlle Martine Rioux (fille de Sylvio, de St-Fabien). Par la même occasion, ils ont rendu visite à leur fille Claudine, auxiliaire franciscaine, oeuvrant au sanctuaire national de la Réparation.

### A la J.O.C.

La semaine nationale de la Jeunesse Ouvrière Catholique, qui se tiendra du 3 au 10 octobre, donnera lieu à de multiples activités à Rimouski même où plusieurs cellules dynamiques sont déjà à l'oeuvre pour bâtir un programme intéressant. Des précisions seront données dans notre prochaine édition.

■ Nous ne vivons pas isolément mais nous vivons en société. Chacun est solidaire de son entourage, qu'il en soit conscient ou non. Lorsqu'un membre souffre, le corps entier en souffre; et par ailleurs plus de familles heureuses signifie une société plus saine. C'est ainsi que notre don aux Oeuvres de bien-être sert à notre prochain... et à nous-mêmes.

## 43 permis de construction dans la Cité de Rimouski

Le rapport de l'Inspecteur des bâtiments pour août dernier révèle que 43 permis furent sollicités à la Cité de Rimouski pour une valeur déclarée de \$293,150. En août 1964, les 45 permis octroyés représentaient une valeur de \$187,475. en investissements immobiliers.

Durant le même mois, \$909.50 furent perçus en amendes diverses par le bureau de police municipale. Deux personnes comparurent devant le juge de district et neuf autres, devant le juge municipal. 230 appels furent enregistrés dans le même laps de temps et 97 personnes reçurent accueil au poste de police.

## Fusion des commissions scolaires de St-Ulric

La fusion des deux commissions scolaires à St-Ulric a amené, à l'ouverture des classes, 302 élèves à s'inscrire au cours primaire et 59 au cours secondaire. Dans la paroisse, 82 élèves suivent leurs cours dans les écoles Nos 1, 7 et 8 que dirigent Mme Nicolas Lagacé, Mme Alphonse Blier et Mme Réal Sirois. Au village, couvent et collège réunissent les élèves de la 1ère à la 9e année inclusivement sous la direction de Mlles Gisèle Caron, Jeannine Blier, Lise Desrosiers, Lrène Beaulieu, Fernande Levesque, Diane Gendron, Carmen Levesque, Carmen Lamarre, Soeur St-Cécilius, Mme Fernand Joncas, classe spéciale,

Micheline Caron, au secondaire, 8e année, ainsi que Mère Ste-Véronique, 9e année, et Mlle Lucille Drolet, spécialiste. Mère St-Pierre de Rome assume la direction de toutes les classes, couvent, collège et les trois classes maintenues dans la paroisse.

### ATTENTION!

**VENDREDI**  
**24 SEPTEMBRE**  
à 8 h. p.m.



LA REVUE

"NOUVELLE VAGUE"  
AU  
GRAND CINÉMA

- ★ LES SATELLITES
- ★ LES CECILIENS
- ★ LES FALASOLS
- ★ LES VIBRATONES

Plus de 25 artistes en scène

Plus de 3 heures de spectacles

BIENVENUE A TOUS

### ATTENTION!

IL EST ENCORE TEMPS DE VOUS INSCRIRE...



- Ecole reconnue par le Ministère de l'Éducation
- 18 années d'expérience et de succès
- Diplôme du Ministère de l'Éducation

## COURS PAR CORRESPONDANCE

- |                                   |                                       |  |
|-----------------------------------|---------------------------------------|--|
| Scientifique ou Général           | Commercial                            | <input type="checkbox"/> Conversation anglaise (2 niveaux)                 |
| <input type="checkbox"/> 8e et 9e | <input type="checkbox"/> 10e et 11e   | <input type="checkbox"/> Cours primaire pour adultes                       |
| <input type="checkbox"/> 10e      | <input type="checkbox"/> 12e spéciale | <input type="checkbox"/> Comptabilité — 3 niveaux                          |
| <input type="checkbox"/> 11e      | <input type="checkbox"/> 12e régul.   | <input type="checkbox"/> Sténographie — 2 niveaux                          |
|                                   |                                       | <input type="checkbox"/> Dactylographie — 2 niveaux                        |
|                                   |                                       | <input type="checkbox"/> Sciences (Chimie, Physique, Biologie)             |
|                                   |                                       | <input type="checkbox"/> Mathématiques (Algèbre, Géométrie, Trigonométrie) |
|                                   |                                       | <input type="checkbox"/> Tenue de bureau                                   |
|                                   |                                       | <input type="checkbox"/> Droit commercial                                  |

Sans obligation de votre part, demandez notre prospectus:

COURS PAR CORRESPONDANCE ALIE  
2850 est, rue Sherbrooke, Montréal 24

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ou VILLAGE ..... TEL: .....

L.P.G. 21-8-65

### POUR VOUS MIEUX SERVIR LE SALON ERNEST DOUCET

est heureux d'annoncer à sa nombreuse clientèle qu'il vient de s'adjoindre les services de

**M. JULIEN ROUSSEAU**  
MAITRE BARBIER

Spécialiste dans la coupe au rasoir et il vous souhaite LA PLUS CORDIALE BIENVENUE AU

366, rue St-Germain

Rimouski



Micheline St-Pierre, pionnière des Cercles de vacances...

## Les jeunes naturalistes en vacances 3000 jeunes participent aux Expositions

Les Cercles de Vacances de la région du Bas St-Laurent ont accompli, cet été, un travail extraordinaire parmi plus de 3000 jeunes en vacances, particulièrement à Rimouski, Mont-Joli, Luceville, Ste-Rose du Dégelis, St-Alexis, Trinité-des-Monts, l'Isle-Verte, St-Moïse, Ste-Françoise, Ste-Luce-sur-mer, St-Arsène, Ste-Anne-des-Monts et Lac-au-Saumon.

Des équipes, formée d'une dizaine de jeunes, guidés par une monitrice bénévole, ont réalisé des travaux à caractère scientifique même, en se penchant avec intérêt sur le monde des animaux et des plantes du milieu. Ils ont observé, noté et collectionné.

Et leurs travaux de vacances, jugés les meilleurs, seront présentés au public, cette semaine même, à Rimouski, à l'École St-Rosaire, les 24, 25 et 26 sep-

tembre, en matinée, de 2 à 5 heures. Les exhibits valent le déplacement.

Des prix seront attribués au cours de l'assemblée du 23 septembre, à 11 heures.

La coordonnatrice régionale, la R. M. Marie-Immaculée, de la congrégation des Soeurs du St-Rosaire, qui a juridiction, sur plus de 80 cercles de Jeunes Naturalistes dans le Bas du Fleuve et en Gaspésie, interviewée, lundi, rendait hommage à plusieurs des moniteurs de ces cercles de vacances de Jeunes Naturalistes, soit Micheline St-Pierre, l'une des pionnières, Claire Lacombe, Sylvie Fournier, France Canuel, de Rimouski, Ginette Lechasseur, Nicole Paradis, Sylvie Gendron, de Mont-Joli, Diane St-Laurent, de Luceville, Marcelle Valcourt, de Ste-Rose du Dégelis, Monique Bérubé, de St-Alexis, Nicole Dumont et Gilles Ouellet, de Trinité-des-Monts, Lise Bertrand et Françoise Michaud, de l'Isle-Verte, Colombe Harvey, de St-Moïse, Rita Lavoie, de Ste-Françoise, Carmen Beaulieu et Jocelyne St-Laurent, ainsi que Denis Bélanger, de Ste-Luce-sur-mer, Claire Dubé, de St-Arsène, Raymonde Simard, de Mont-Joli Nord, Jacqueline Lévesque et Aline Chenel, de Ste-Anne-des-Monts, Marianne Anctil, de Lac-au-Saumon.

L'implantation chez nous de cercles de vacances de Jeunes Naturalistes, remontant à trois ans, constitue un apport précieux au domaine des loisirs des jeunes, à la découverte d'un

monde merveilleux, pouvant même mener à l'étude d'une spécialité.

Il suffit de lire des témoignages de quelques monitrices pour souhaiter la multiplication de tels cercles par l'accroissement d'intérêt d'une telle discipline, à la fois passe-temps et source d'enrichissement.

Marcelle Valcourt, de Ste-Rose-du-Dégelis, en traduisant sa joie d'avoir accepté la tâche de monitrice, pour s'instruire et instruire ses équipières sur les beautés de la nature, souhaite que le mouvement se généralise en territoire baslaurentien. Les problèmes suscités pour l'organisation de loisirs aux terrains de jeux se raréfieraient. Les jeunes que dirigeait Nicole Dumont, de Trinité-des-Monts, ont connu des heures enrichissantes en se penchant sur les plantes, les insectes, les oiseaux, les insectes, pour les connaître mieux. Maryane Anctil, monitrice à Lac-au-Saumon, souhaite la même joie à d'autres co-paroissiennes pour oeuvrer dans les cercles de vacances C.J.N. Sans les sciences naturelles au programme des vacances, à Ste-Françoise, déclarait Rita Lavoie, celles-ci eussent été plutôt mornes. De son côté, Aline Chenel, de Ste-Anne-des-Monts, était reconnaissante aux pionnières du mouvement C.J.N. de l'avoir embrigadée dans cette aventure exaltante: faire partager à ses jeunes paroissiens le plaisir de découvrir flore et faune du patelin.

a. g.

## À Mont-Joli : un garage de 60 par 120 "pouces"

Le ministre des Affaires Municipales, M. Pierre Laporte, vient d'annoncer que la Commission Municipale de Québec a approuvé dou-

ze nouveaux projets présentés par autant de municipalités du Québec. Ces projets représentent un montant total de \$952,466.66 qui seront réalisés en vertu de la Loi pour faciliter le financement de certains travaux municipaux.

La Municipalité de Ste-Angèle de Mérici sera dotée, par l'un de ces projets, d'un système d'aqueduc et d'une salle municipale, qui entraîneront des déboursés de \$27,000.

Quant à la ville de Mont-Joli, elle fera ériger un garage municipal au coût de \$28,300. Les dimensions, nous voulons le croire, en dépit du communiqué officiel de l'Office d'information et de publicité du Qué-

bec, dépasseraient les 60 x 120 pouces ! Il s'agit bien d'un garage municipal de 60 pieds de front sur cent vingt pieds de profondeur.

## Un stage de géographes au Bic

Une trentaine d'étudiants de l'Institut de Géographie de l'Université Laval à Québec ont participé, du 9 au 19 septembre, à la Colonie de Vacances du Cap-à-l'Orignal et dans les alentours à un stage d'initiation à la recherche et à l'observation sur le terrain.

Ce stage obligatoire fait partie du programme académique et les professeurs de l'Institut, après avoir connu le site merveilleux que constitue cette région du Cap-à-l'Orignal, firent les démarches pour y avoir accès avec leurs étudiants, la semaine dernière.

## ● les cultivateurs sont de moins en moins réticents envers le syndicalisme

Les premiers résultats de la campagne de recrutement de l'Union Catholique des Cultivateurs de Rimouski sont une promesse d'une retentissante réussite. Toutes les paroisses, qui ont fait rapport partiel au Comité central, laissent voir que le nombre des nouveaux adhérents varie de cinq à dix. Certains cultivateurs, considérés jusqu'à ce jour imperméables au syndicalisme agricole, rencontrent personnellement et de leur gré les recruteurs à l'oeuvre pour verser leur cotisation à l'U.C.C.

La classe agricole est définitivement engagée dans le syndicalisme agricole. Lors des congrès récents de cette association tenus à Ste-Paula et à St-Hubert, l'Archevêque de Rimouski incitait les agriculteurs à s'épauler dans un effort commun pour améliorer les standards de leur profession.

## Nominations à Québec-Téléphone

Les nominations suivantes se rapportant à l'administration de Québec-Téléphone ont été rendues publiques par M. Jacques Brillant, président de cette compagnie.

M. Emile Collin devient directeur du service des immeubles, véhicules et approvisionnements.

M. Charles Mercier occupera les fonctions de directeur de la construction.

## N.-D. du Sacré-Coeur

Quarante-Heures — Les exercices des Quarante-Heures se sont terminés, vendredi, animés par M. le curé Wilbrod Blanchet et les deux vicaires dominicaux: les abbés Jean-Yves Leblond et Gabriel Bérubé.

Notes sociales — M. et Mme Edmond Bélanger sont allés à Montréal pour assister au mariage de leur fils.

Madame Alexina Michaud, de Montréal, est l'invitée de ses enfants M. et Mme Alphonse Parent.

Mlle Murielle Dorval a passé une quinzaine Ottawa l'invitée de M. et Mme Vital Beaudoin.

Tél. Québec . . . 529-1343  
frais virés



AGENT DE  
MAYFLOWER

LE  
**demenageur**  
M.H.  
INC.

DEMEMAGEMENT, LONG PARCOURS  
EMBALLAGE — DEBALLAGE — ENTREPOTAGE

1775, rue Conway  
Québec 3, Qué.

RENE HEBERT,  
président-gérant



## Jean-Charles Fillion

représentant

SUN LIFE DU CANADA

Compagnie Mutuelle  
d'Assurance-Vie

TELEPHONES :

Bureau : 723-9201

Résidence : 723-2340

## LA DIRECTION DE L'HÔTEL BAIE-COMEAU, INC.

tient à aviser sa clientèle  
et toute la population qu'un magnifique

## SALON BAR

est maintenant à leur disposition

Ne tardez pas à y venir !

Vous voulez passer une soirée agréable ?

RENDEZ-VOUS AU

## SALON BAR

de

## L'HÔTEL BAIE-COMEAU, INC. PLACE LASALLE

Soyez les bienvenus

Aux amis : "Surveillez l'ouverture officielle."

# LE PROGRÈS *feminin*

PRÉPARER À  
L'AUTOMNE LE JARDIN  
DU PRINTEMPS

## Plantons dès maintenant les brillants pavots orientaux

Le pavot oriental de couleur flamboyante qui, en juin depuis plusieurs décennies, embrasait nos plates-bandes vivaces, a maintenant engendré de nouvelles variétés aux couleurs douces, irisées et rayonnantes. Ces espèces nouvelles comprennent des nuances rose pâle, rose foncé, saumon, blanches, et même un rouge plus discret que celui de la variété primitive. Les anciens écarlates qui avaient douze pouces de haut sont maintenant disponibles en des variétés de quatre à six pouces de haut seulement et qui donnent

avant que leurs racines commencent à produire de nouvelles rosettes de feuilles pour l'hiver. Les spécialistes dans les pépinières ont des installations pour conserver les jeunes plants en entrepôt durant plusieurs semaines avant de les expédier à leurs clients. Conséquemment, si l'on commande ses pavots maintenant et si on ne les reçoit pas avant deux semaines, il n'y a pas lieu de s'alarmer, car ils croîtront comme des mauvaises herbes et produiront un nouveau groupe de pousses qui les protégeront au cours de l'hiver.

sillons et cultivés de cette façon durant un an. A l'automne suivant, on les transplante à leur emplacement définitif. Les plants qu'on achète proviennent de racines sectionnées et doivent être cultivés de la même façon.

La plantation des pavots n'est pas un travail compliqué mais, comme tous les autres travaux de jardin, il faut la faire convenablement. D'abord, le sol doit être bien égoutté. Si le sol est argileux, trouver moyen de drainer l'eau rapidement. Ajouter beaucoup de cendres ou de petites pierres au terrain dans lequel on doit planter les pavots. Creuser un trou d'environ huit pouces de profondeur et y placer les racines verticalement, puis remplir de façon que la couronne soit couverte de trois pouces de sol.

Immédiatement après la première gelée, couvrir le sol d'un paillis pour le premier hiver. Vers ce temps, apparaît la première rosette de feuilles. Ne pas la couvrir car cela ferait pourrir la couronne. Placer le paillis autour de la rosette.

Ces plantes viennent bien dans les sols exposés au soleil comme dans ceux qui sont partiellement à l'ombre et, même si elles semblent bien profiter d'une abondance de matière organique telle que des feuilles décomposées ou de la tourbe horticole, elles n'exigent pas un sol riche.

Il serait futile de tenter de décrire toutes les variétés de cette merveilleuse plante, car il en existe plusieurs centaines maintenant. Parmi les variétés que nous aimons, signalons la Mary Finan qui est d'un rouge saumon foncé et dont le bord des pétales est parfaitement frangé; la Carrousel qui est blanche à bord rouge; et la Juliette qui est buissonneuse et rose pâle. Pour se les procurer, il se peut qu'on soit obligé de les importer des Etats-Unis.

Parmi les meilleures variétés offertes par les pépiniéristes canadiens, nommons la Field Marshall Van Der Glotz, dont les fleurs remarquables sont blanches avec une croix de fer d'un noir pourpre au centre; la Lavender Glory aux fleurs géantes de couleur lavande; la Beauty of Livermore, de couleur cramoussi brillant avec centre noir; la Salmon Glow, de couleur saumon teinté d'orange; l'Olympia, à fleur double écarlate enduite de saumon doré; la Crimson Pompon, à petites fleurs écarlates de trois pouces et qui n'at-



Plantez le pavot de façon à ce que la couronne soit bien recouverte.

teint pas deux pieds de haut; la Curtis Giant Flame, une variété géante écarlate; enfin la Pink Lassie, dont les fleurs exquises sont de couleur "rose papier crépé."



Lorsqu'on plante des arbres à feuilles persistantes (conifères), il faut ménager beaucoup d'espace pour les racines.

soit des fleurs simples, soit des fleurs entièrement doubles.

Ce qui a le plus empêché l'utilisation intensive de cette spectaculaire plante vivace dans tous les jardins, c'est qu'on a probablement négligé d'en faire la transplantation au moment voulu. Nous en sommes à cette période qui durera encore au moins trois semaines et au cours de laquelle les pavots doivent être divisés et transplantés

Mais, à moins de se procurer des plants produits en pots, il est inutile d'acheter des pavots orientaux au printemps.

Les pavots orientaux poussent sur des racines fortes et se propagent en sectionnant ces griffes qui ressemblent à celles de la rhubarbe. S'assurer de faire une coupe oblique à la base afin de pouvoir distinguer le dessus du plant. Ces morceaux de racine doivent être plantés en

## Les conifères se plantent à l'automne

Autrefois, presque tous les plants d'arbres à feuilles persistantes (conifères) qui se vendaient au Canada étaient importés, puis mis en terre directement à leur sortie des caisses au printemps.

Une telle dépendance de l'importation empêchait l'amateur d'en obtenir l'automne à n'importe quel prix, si bien que la saison automnale était considérée comme un mauvais temps pour les acheter et les mettre en terre. Pourtant, on a trouvé à l'Institut de recherches sur les végétaux que la période qui s'étend de la fin d'août à la fin de septembre est réellement la meilleure pour planter les conifères.

Il est peut-être bon de le rappeler en passant, les plantes à feuilles persistantes perdent une certaine quantité d'eau par leur feuillage durant tout l'hiver. Lorsque les vents sont forts, elles en perdent des quantités qui dépassent la normale. Si le sol est gelé, les racines ne peuvent pas en absorber l'humidité, si bien que le vent persistant finit par assécher tellement les aiguilles qu'elles brunissent et meurent.

C'est aussi le moment voulu pour se rendre chez le pépiniériste afin d'y choisir l'arbre ou l'arbuste de la grosseur et de la forme désirées. A cette période de l'année, on est pratiquement assuré d'être bien servi par les vendeurs: ils ne sont pas affairés comme au prin-

temps. Au début de l'automne il est plus facile aussi d'obtenir des plants fraîchement sortis de terre et qui peuvent être déplacés sans subir un choc sérieux comme ceux qui sont transplantés au printemps par temps sec et chaud.

Les trous destinés à recevoir les conifères doivent être suffisamment grands pour pouvoir y placer la masse de sol qui entoure les racines en ménageant à l'entour un espace d'environ un pied de large pour y fouler la terre. Bien ameublir le fond du trou en y incorporant beaucoup de feuilles bien décomposées ou de la tourbe horticole mouillée. Placer le plant dans le trou pour qu'il ne soit enterré qu'à un pouce de plus qu'il l'était. Si le plant est enveloppé

de jute, détacher l'emballage et le dérouler d'environ un pouce tout le tour sans pourtant l'enlever entièrement. Ce matériau se décompose rapidement dans le sol et les racines le percent facilement.

Il n'est pas nécessaire d'envelopper de jute les plants qu'on se procure à une pépinière voisine, mais il faut conserver autant de sol que possible autour des racines. Mettre beaucoup de papier dans le fond du coffre de sa voiture et apporter tout le sol qu'on peut. Tout surplus est d'ailleurs facile à utiliser.

Lorsque le plant est bien placé dans le trou, on entoure les racines avec un mélange de deux parties de sol de surface et d'une partie de bon humus,

puis on foule bien le tout. Une fois le trou rempli au tiers, on y verse de l'eau qu'on laisse s'imbiber. Finir ensuite le remplissage de façon à former une légère dépression autour de la tige du plant. Bien fouler le sol en remplissant le trou, puis arroser encore une fois.

S'assurer que le plant ne manque jamais d'eau; c'est encore plus important à l'automne qu'au printemps. Imbibez le sol d'eau par temps sec et arrosez occasionnellement par temps ensoleillé.

Une fois le sol gelé, étendre un paillis à la base du plant en utilisant soit des feuilles, soit de la tourbe horticole, pour prévenir le soulèvement en hiver et garder le sol gelé durant les périodes de temps doux qui peuvent se produire en janvier ou février.

## COMPTOIRS HORIZON, Inc.

offre à sa distingué clientèle  
un assortiment des plus récentes édition.

- UNE TRÈS BELLE COLLECTION DE VOLUMES CADEAUX
- Un GRAND CHOIX DE LIVRES DE POCHE
- ASSORTIMENT DE LIVRES POUR LES JEUNES

En plus de son grand choix de livres  
COMPTOIRS HORIZON, Inc.  
offre pour le mois de septembre, une très belle  
collection de peinture de l'artiste R. RICHARD.

Une cordiale invitation est lancée à toute  
la population de la région.

## COMPTOIRS HORIZON, Inc.

125, Evêché — C. P. 218 — 723-6560

La haute qualité de cette librairie est rendue possible grâce à la collaboration de la Librairie Garneau Ltée, de Québec, qui nous fait parvenir les nouveautés dès leur arrivée au pays. Les prix seront strictement les mêmes qu'à Québec.

# ● le calendrier des événements artistiques

MUSIQUE

SPECTACLES

## Société des Concerts

4 novembre :  
The First Chamber Dance  
Quartet

26 janvier :  
Helen Vanni  
pianiste

28 février :  
Salvatore Accardo,  
violoniste

28 mars :  
Paul Kuentz et son  
Orchestre de chambre  
de Paris.

## Jeunesses Musicales

(les dates seront annoncées  
à la suite de la campagne  
d'automne)

- Le Quintette à vent de  
Bruxelles
- Le Quatuor à cordes du  
Mont Orford
- Gason Germain  
basse
- Gabriel Tacchino  
pianiste

## Concerts Symphoniques

9 novembre :  
avec Wilfrid Pelletier  
chef d'orchestre  
SOLISTE : Louis Quilico  
basse

1er mars :  
avec François Bernier  
chef d'orchestre  
SOLISTE : Franz Bulow  
pianiste

27 septembre :  
**l'annonce faite à marie**  
de Paul Claudel  
avec Danièle Delorme et la  
troupe du Tréteau de Paris.  
21 novembre : **chacun sa vérité**  
de Pirandello  
avec le Centre Dramatique du  
Conservatoire de la province.  
CINE-ONZE — (saison 1965-66)  
**le cinéma à travers le monde**  
14 oct. Du silence et des ombres  
R. Mulligan  
11 nov. Au coeur de la vie  
R. Enrico  
2 déc. Les fiancés  
Ermano Olmi  
3 fév. Un film canadien récent  
17 fév. La ballade du soldat  
Tchoukhrai  
10 mars. Harakiri  
Kobayaski  
25 avril. l'Avventura  
Antonioni  
27 avril. Judex Franju  
1er mar. La vie à l'envers  
A. Jessua

## La campagne annuelle de l'Alliance française

Poursuivant une tradition vieille de plus d'un quart de siècle, la Société de Conférence de Rimouski annonce que la campagne annuelle de recrutement, pour l'abonnement à l'Alliance française, commence le lundi 27 septembre.

La saison promet d'être brillante: déjà, un conférencier prestigieux est pressenti. Il s'agit du professeur Henri Guillemin, dont les conférences sur les écrivains français célèbres ont accru, au Canada, le nombre déjà très grand de ses admirateurs. Si les démarches aboutissent, la conférence Guillemin inaugurera la saison, vers le 15 octobre.

Comme conférencier officiel, l'Alliance est déjà sûre de pré-

senfer un explorateur célèbre, M. Noël Ballif, qui a participé à maints voyages et à des expéditions scientifiques importantes pour le compte du Ministère de l'Education Nationale français.

Cinéaste également, M. Ballif a déjà remporté le prix Jean Vigo, en 1950, pour son film sur l'Abolition de l'esclavage, intitulé La Montagne est verte. A Rimouski, et probablement en novembre, Noël Ballif parlera de Venise. Sa causerie sera intitulée Un touriste à Venise, et sera illustrée par un film.

D'autres conférenciers seront annoncés plus tard. La carte d'abonnement demeure à \$2.00 pour les adultes et \$1.00 pour les étudiants.



la  
jeune  
chambre  
de  
rimouski

PRESENTE  
LE 10 OCTOBRE

les Cosaques du Don du général Platoff  
25 CHANTEURS ET DANSEURS  
AU SEMINAIRE ● 3.00 - 2.50 - 2.00

## au cinéma des LOISIRS ST-GERMAIN les compagnons de la chanson



Le mardi 5 octobre, au grand cinéma des Loisirs St-Germain, on pourra voir et entendre les Compagnons de la chanson, vedettes internationales de la chanson de France et d'ailleurs. Billets maintenant en vente.



À L'AUDITORIUM DU SÉMINAIRE  
**danièle delorme** dans  
l'Annonce faite à Marie **de Claudel**

avec la troupe LE TRÉTEAU DE PARIS

le lundi 27 septembre, à 8h.30 p. m.

BILLETS EN VENTE DE 1.00 à 2.50

PHARMACIE MOREAULT 3-2459  
PROCURE DU SÉMINAIRE 3-2312

# Au lancement des cours d'étude sur l'alcoolisme dans le diocèse de Rimouski



Photo prise mardi dernier à la Salle d'Assueil Domrémy, à l'occasion du lancement des cours d'étude sur l'alcoolisme dans le diocèse.

Cette réunion eut lieu sous la présidence conjointe de M. Charles Veillancourt, de St-Mathieu, président de l'organisation des cours, et vice-président Lacordaire diocésain et du Dr Georges-H. Gagnon de Rimouski, président diocésain tous deux chargés de cours. On remarque aussi M. l'abbé Pierre Bélanger, nouveau curé de Rivière Trois-

Pistoles, aumônier des cours et aussi chargé de cours; M. Eugène Gagné, vice-président régional et responsable des cours dans sa région Matane-Mont-Joli; Mlle Marcelle Blanchet, Chef du Bureau diocésain Lacordaire et secrétaire pour les cours; Mlle Rose-E. Heppell, journaliste, publiciste Lacordaire; Mlle Berthe Levesque, i.l.,

de l'Unité Sanitaire de Rimouski, chargée de cours; Mlle Reine Madore, i.l. professeur à l'École des infirmières de Rimouski; Mlle Marie-Marthe Parent, i.d.; Mme Pierrette Gagné-Boucher, M. l'abbé Clément Boulanger, tous diplômés des cours d'été de l'Université de Sherbrooke et chargés de cours; Mlle Solange Cantin, i.d. du S. Social et responsable de la Jeunesse Lacordaire dans le diocèse et chargée de cours. D'autres parmi les professeurs n'apparaissent pas sur la photo, Mlle Gaétane Kirouac, M. l'abbé Robert St-Pierre, aussi diplômé de l'Université de Sherbrooke; Mlle Gisèle Bélanger, travailleuse sociale, chargée de cours, et M. M-Louis Pelletier, photographe-journaliste et ex-président régional.

Les cours débuteront le 5 et le 7 octobre et se continueront les mardis et jeudis, cette année

## Pas de mal de dos lancinant!



Autrefois, il souffrait de mal de dos et d'une sensation de fatigue. En apprenant que l'irritation de la vessie et des voies urinaires peut causer ces maux, il prit des Pilules Dodd's pour les reins. Avec raison, car les Pilules Dodd's stimulent les reins, ce qui aide à soulager la cause du mal de dos et la sensation de fatigue. Bientôt, il se sentit mieux et son repos s'améliora. Si vous souffrez de mal de dos, les Pilules Dodd's pour les reins vous soulageront peut-être aussi. Vous pouvez compter sur Dodd's.

ils se donneront à Price et à l'Isle-Verte.

On informe les "Lacordaire et les Jeanne d'Arc" et tous ceux que le problème de l'alcoolisme les intéresse qu'ils auraient grand profit à suivre ces cours intéressants et à y envoyer des délégués. Il faudrait disaient M. l'aumônier et M. le président une centaine d'élèves au moins à chaque endroit.

A noter, une émission télévisée et radio-diffusée samedi à 6 h. 15.

# Auditorium

Rimouski Tél. 723-3646

du 25 sept. au 1 oct. inclusivement

— UN PROGRAMME DU TONNERRE —

à 8 h. 30 :

"LE TRAIN"  
(Franco-Américain 1965)

- le dernier grand rôle de Burt Lancaster...
- cette extraordinaire production fait présentement sensation aux Etats-Unis... (Re: semaine du 13 septembre un record d'assistance à San-Francisco)
- à ne manquer sous aucun prétexte...

THE TRAIN  
WILL CARRY YOU  
TO THE PEAK  
OF ADVENTURE!

JULES BRICKEN presents

BURT  
LANCASTER  
in JOHN FRANKENHEIMER'S

THE  
TRAIN



Released thru  
UNITED ARTISTS

à 7 h. et 10 h. 45 :

"MASQUERADE"  
(1965 Version Française)

- aventure, comédie, action, jolies filles, une recette éprouvée...
- si vous avez aimé "L'homme de Rio" cette grande nouveauté présentée pour la 1ère fois en français au Québec vous plaira à coup sûr...
- un autre formidable programme que vous offre avec fierté votre cinéma favori LE NOUVEAU CINEMA AUDITORIUM...



WHO IS  
DOING WHAT  
TO WHO?  
IN

"MASQUERADE"

CLIFF ROBERTSON | JACK HAWKINS | MARISA MELL  
IN MICHAEL BELPH AND BASIL GEARDEN'S "MASQUERADE" EASTMANCOLOR UNITED ARTISTS

CINE-JEUNES, SAMEDI 25, 1 h. 30 :

"MISSION 633"  
(COULEURS-SCOPE)

- notre meilleur film pour les jeunes depuis quelques semaines...
- merveilleuse épopée de l'aviation de guerre...

## Votre Unité Sanitaire de Rimouski

CLINIQUE D'IMMUNISATION ET DE VACCINATION :

ST-GUY : Lundi 27 septembre à 2 heures.  
ST-MEDARD : Mercredi 29 septembre à 2 heures.  
RIMOUSKI-EST : Jeudi 30 septembre de 10 h. à 10 h. 30.  
STE-AGNES : Jeudi 30 septembre de 2 h. à 2 h. 30.  
RIMOUSKI (U.S.) : Vendredi 1er octobre de 2 à 4 heures.

CLINIQUE ANTITUBERCULEUSE :

RIMOUSKI (U.S.) : Mardi 28 septembre à 1 h. 30.



Au nom prestigieux de Manicouagan s'ajoute désormais une première mondiale: la nouvelle ligne de transport d'énergie à courant alternatif et son impressionnante tension de 735 000 volts. □ Reliant Manicouagan à Québec et Montréal, elle sera mise en exploitation en octobre prochain.

première  
mondiale



hydro-québec

# Petites nouvelles de la Commission Scolaire

D'une conférence d'informations accordée aux journalistes rimouskois, mardi après-midi, par le directeur des études, M. Aurèle Laplante, nous extrayons quelques points précis susceptibles d'intéresser les parents des 4.464 parents qui fréquentent les maternelles et les écoles du grand Rimouski au niveau primaire.

Devoir et leçons réduits au minimum dans les écoles primaires. Des précisions à cet égard furent données dans une nouvelle élaborée de notre dernière édition.

La mixité dans les écoles, généralisée depuis le 7 septembre, a sûrement un avantage pécuniaire. Le regroupement entraînera une économie de dix classes à maintenir et le salaire de dix enseignants.

Avec la coéducation aux degrés primaires, la disparité des costumes ira s'atténuant. Les uniformes portés pour les filles des écoles que dirigeait les SS. de la Charité, les Soeurs du St-Rosaire et les Ursulines, sont acceptés jusqu'à usure et remplacement. Un Comité, formé de sept mères déléguées des sept paroisses de la ville, appartenant aux Associations Parents-Maitres, aux Cercles des Fermières ou aux Cercles d'Economie Domestique, aura à définir un costume uniforme à adopter dans l'avenir. Quant aux garçons, seul le port de la cravate sera exigé. C'est la seule particularité du vêtement pour garçons.

Pour les cours d'éducation physique, garçons et filles devront acheter leur costume. Cette exigence n'entraînera pas une dépense de plus de \$6, y compris les espadrilles. Les deux costumes sont pratiques et élégants, particulièrement le vêtement pour filles, d'une seule pièce en coton mercerisé, dont la culotte se termine par une bande élastisée, à peine visible. En ce domaine, on peut user les costumes d'hier. Cette décision de la Commission Scolaire simplifiera le travail des éducateurs physiques qui devaient se muer en négociants des heures durant pour la vente et la revente des costumes d'une saison à l'autre, après inventaire, réparations, entretien. A chacun de prendre ses responsabilités!

Désormais, les examens seront mi-mensuels et les bulletins de notes à l'avenant. Cette initiative de la Commission Scolaire, prise au début de l'année, était entérinée par le Ministère de l'Éducation, cette semaine même, qui a généralisé le système à travers le Québec. On mettra davantage l'accent sur la personnalité, les leçons, les devoirs, la conduite, le travail personnel.

La tendance générale à travers la province pour les superviseurs s'atténue. Les directeurs ou directrices de classe, en se tenant à la page sur les nouvelles méthodes d'enseignement, pourront effectuer ce travail de supervision.

Le Rapport Parent, qui préconisait le classement homogène, en faisant place distincte pour surdoués, doués et autres, ne peut être appliqué à Rimouski dans son intégrité, à cause des difficultés que ce système présente. Le classement parallèle est plus conforme à l'image de la vie aussi bien sur le plan académique que sur le plan social et humain. Les super-intelligents finissent par trop croire en leur supériorité intellectuelle en s'éloignant des tâches parascolaires ou sociales et les doués, les normaux, en fin de compte, ont des grandes chances d'avoir des complexes, qui entravent leur action. Mais l'Opération-Equipe, au niveau profes-

ral, a fait merveille l'an dernier, dans nos écoles. L'échange de professeurs au même degré scolaire pour des matières spécialisées a connu tant de succès qu'elle se répétera cette année encore.

L'enseignement Dynamique couvre soixante-dix classes. L'enseignement musical par la méthode Ward s'adressera à vingt-et-un groupements d'élèves par les professeurs Marie-Reine Rioux, Mariette Viens et Ginette Ouellet.

Le spécialiste Gérard-T. Bérubé s'occupe de la classe pour ENFANCE EXCEPTIONNELLE que fréquentent une vingtaine de gars dont l'âge varie entre 14 et 16 ans et qui peuvent bénéficier de l'atelier de travaux manuels à

l'Ecole Dubé, à proximité de l'Ecole St-Jean-Baptiste, siège de la classe "exceptionnelle".

LA MATERNELLE de l'Ecole St-Joseph, une classe prototype par son aménagement aussi fonctionnel qu'attrayant, avec une spécialiste comme professeur, n'a reçu que 23 élèves. C'est anormal quand les maternelles de St-Yves, du secteur de l'Ecole Léonard, de St-Robert, débordent et ne peuvent accommoder tout le petit-monde. Il serait facile, ajoutait M. Laplante, que les parents dialoguent avec nous à cet égard. Il serait facile pour les parents intéressés d'organiser le transport de leurs petits à cette Maternelle à l'Ecole St-Joseph, rue St-Germain, près de l'Institut

Mgr Courchesne. Il est à croire qu'il n'y a pas de jeunes d'âge pré-scolaire en nombre suffisant dans la paroisse de St-Germain de Rimouski pour alimenter cette Maternelle, dont la possibilité d'accueil est de 50 élèves. Qu'on fasse diligence pour s'inscrire! C'était le seul secteur de Rimouski qui n'avait pas de Maternelle. A-t-on trop présumé du nombre de jeunes d'âge pré-scolaire?

Les arts plastiques seront enseignés à tous les enfants par deux spécialistes, M. et Mme Michel Morin, de la 2e à la 7e années. Il y aura période de travail pour chaque groupement d'élèves de quinze jours en quinze jours. Ainsi, tous les élèves auront été ini-

tiés, durant les six années du cours, à cette discipline. Ce qui pourra les éclairer mieux pour les options à choisir, quand ils seront rendus au cours secondaire.

Précisions sur les inscriptions: 392 élèves à l'Ecole du Sacré-Coeur; 90 à St-Joseph; 721 à St-Robert; 354 à l'Annonciation, Nazareth; 98 à l'Externat du St-Rosaire; 258 à l'Ecole St-Jean-Baptiste; 293 à l'Ecole Dubé; 87 à l'Ecole Mgr Blais; 192 à l'Ecole Mgr Léonard; 196 à l'Ecole Dominique-Savio; 337 à l'Ecole Elisabeth-Turgeon; 197 à l'Ecole Ste-Odile; 97 à l'Ecole Damours; 393 à l'Ecole Ste-Agnès; 369 à l'Ecole St-Pie-X; 195 à l'Ecole St-Yves, 205 à l'école St-Laurent (Rimouski-Est).

## CINÉMA CARTIER RIMOUSKI

MODERNE Tél. 723-2791

Représentation continue, dimanche: 1 heure à minuit — Sur semaine: 7 h. à 11 h. 30

FOYER des grandes PRODUCTIONS MONDIALES en français

Sept jours à l'affiche, samedi à vendredi, les 25-26-27-28-29-30 sept. et 1 oct.

Deux PRIMEURS qui ne passeront jamais à la télévision

Un enfant a-t'il le droit de naître?



Un sujet d'actualité: La régulation des naissances

Un médecin doit-il choisir entre la loi et sa conscience?

Un Gynécologue Accuse!



Aussi

*La chaste*  
la voix de MATHE ALTÉRY  
et les danseuses du FRENCH CANCAN

EN COULEURS

SUZANNE

Une leçon d'amour qui vous surprendra!



UN GYNECOLOGUE ACCUSE: Drame social à thèse prônant la stérilisation directe de la femme... La CHASTE SUZANNE: L'atmosphère de la belle époque fidèlement reconstituée dans cette comédie-vaudeville aux multiples rebondissements. Sur un rythme endiablé! D'après l'opérette d'Okonkowski. Armand Mestral et Manuel Gil aux côtés de Mathe Altéry.

CINÉ-JEUNES

SAMEDI APRES-MIDI, à 1 h. 30

L'ENFER du PACIFIQUE

(COLOR) avec JOHN LUND — aussi deux sujets courts

# CINÉMA — CULTURE — LOISIRS

Voilà l'explication des sigles utilisés plus bas.

Remarquons que chaque film est apprécié d'un triple point de vue :

1. Une cote regardant la valeur artistique (C.a.);
2. Une cote sur l'intérêt général du film (C.l.);
3. Une cote indiquant la valeur morale du film (C.m.).

Les films au point de vue moral sont classés en six groupes différents :

T — Tous, y compris les enfants.

Aa — Adultes et adolescents. Films pouvant être vus par les spectateurs admis dans les salles de cinéma (16 ans et plus).

A — Adultes. Films convenant aux personnes possédant une certaine expérience de la vie et jouissant d'un degré moyen de maturité intellectuelle, morale et spirituelle. (Ne convenant généralement pas aux adolescents).

AR — Adultes, avec réserves. Films s'adressant aux seuls adultes particulièrement avertis, c'est-à-dire, possédant une formation intellectuelle, morale et spirituelle supérieure à la moyenne. (Ne convenant jamais aux adolescents.)

D — A déconseiller. Film ne pouvant que nuire à la majorité des adultes et compromettre la santé morale et spirituelle de la société. (Même les adultes dont on doit s'abstenir par discipline humaine et chrétienne).

P — A proscrire. Films nettement condamnables aux points de vue moral et religieux; avertis doivent s'abstenir de voir ces films.)

25 septembre au 2 octobre

## AUDITORIUM

### LE TRAIN

Cette réalisation franco-italo-américaine d'un drame de guerre

va bon train. Les problèmes humains suggérés par les images ne sont pas approfondis. Néanmoins, l'accent est mis sur le courage et le patriotisme d'un groupe de résistants. Pour adultes et adolescents.

### MASCARADE

La mise en scène de ce film d'aventure colle parfaitement à l'action, le dialogue est souvent savoureux, deux séquences de suspense sont particulièrement réussies. Finesse et entrain dans l'interprétation. Un ingénieur chassé-croisé où le ton d'humour atténue la portée d'éléments répréhensibles. Pour adultes.

### CARTIER

### UN GYNECOLOGUE ACCUSE

Drame social. Une thèse inacceptable, chargée, où l'on veut faire passer l'argument à coup de sentiments. Tout sent la recette, le procédé. A l'encontre de l'enseignement de l'Eglise, on prône la stérilisation directe de la femme comme moyen de contrôle des naissances. Oeuvre à proscrire.

### LA CHASTE SUZANNE

Une comédie musicale, genre vaudeville à l'ancienne mode. De bonnes qualités techniques ne font pas oublier un manque de finesse et un jeu caricatural. Climat de libertinage, désinvolture au sujet du mariage. Adultes, de nettes réserves.

### SALAMMBO

Film d'aventure, ni meilleur, ni pire que ceux du genre: salade habituelle. Images belles dans l'ensemble, couleurs convenables. De nombreuses violences. Des scènes sensuelles. Adultes, des réserves.

### Candidat officiel libéral

Des libéraux ont engagé le dialogue lors d'une assemblée tenue à l'hôtel de ville de Rimouski, dimanche dernier, en vue d'appuyer la candidature officielle de M. Guy Leblanc, arpenteur-géomètre de Rimouski. C'est à l'issue de l'entretien, que M. Leblanc a accepté de poser sa candidature officielle à la convention libérale, prévue pour dimanche prochain, le 26 septembre, à 2 heures, à l'hôtel de ville de Rimouski pour le choix du candidat officiel pour le comté de Rimouski aux élections fédérales du 8 novembre.

### rimouski mondain

M. et Mme Arthur Michaud et leur bébé Hélène de Sept-Iles, ont passé leurs vacances chez leurs parents M. et Mme Arthur Dionne de Rimouski.

Le notaire et Mme Joseph Bérubé participeront, la semaine prochaine, à Mexico, au congrès mondial de l'Association du Notariat.

Mme Eudore St-Laurent, sa fillette Sylvie, M. et Mme Léo Ross, de Rimouski, Mme Adèle Proulx, de St-Anaclet, sont revenus d'un voyage à Québec où ils ont visité leur soeur religieuse.

M. et Mme Henri Dubreuil, de Montréal, étaient récemment les invités de Mme Gisèle Fortin, de Rimouski, de M. et Mme Joseph Fortin, de St-Gabriel. M. et Mme Dubreuil et l'abbé Yvon Fortin visitèrent par la même occasion la Côte Nord.

Mlle Lisette Morin, Mme André Gauthier, M. Arthur Gauthier, M. et Mme Jean-Paul Legaré ont assisté, en fin de semaine, au 33e congrès de l'Association des Hebdomadaires de langue française qui s'est tenu à l'Hôtel Chanteclerc, à Ste-Adèle (Laurentides).

M. Guy St-Laurent, du Ministère des Postes à Rimouski, a participé à la convention de l'Association des employés des postes à l'Hôtel King Edward à Toronto.

M. et Mme Maurice Bélanger, de Montréal, ont passé la fin de semaine à Rimouski. Ils ont visité leur père M. Michel Bélanger, hospitalisé à Rimouski.

Mlles Thérèse Ringuet, Clothide et Béatrice Hupé ont quitté Dorval, hier, par avion d'Air-Canada, en route pour l'Europe où elles passeront quatre ou cinq semaines.

M. Jocelyn Ross est allé poursuivre ses études au collège St-Laurent à Montréal.

Mlle Gisèle Caron a quitté Rimouski pour aller faire son cours de radiologiste à Québec.

Mlle Claire Rioux, de St-Anaclet, qui travaillait à l'Hôpital St-Joseph, s'est inscrite à l'École d'aide sociale à Trois-Rivières.

Ont participé, samedi, à Edmundston, à la démonstration de chant de l'AML: MM. Simon Bélanger, S. St-Laurent, Philibert Lemieux, Mme Louis Lepage, Mme Marthe Marquis, Mme Rodolphe Naud, Mlles Marie-Ange Bérubé, Lise St-Pierre, Chantal Dubé, de Ste-Odile, Lucille Lavoie, Bibiane Banville, Monique Gagnon, Mariette Viens, M. et Mme Arthur Gauthier, M. et Mme Léon Banville et leur fils Charles, Mlles Germaine Heppell et Claudette Sirois, M. et Mme Mathias Jean, de Rimouski.

### Répertoire des ports de plaisance

Le répertoire des ports de plaisance du Québec vient d'être mis à jour par le Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche. Le bottin, qui sera utile à tous les yachtsmen, qu'ils soient de la province ou de l'extérieur,

comporte tableaux, caractéristiques de chaque endroit, les fouritures qu'on peut s'y procurer, la nature des réparations qui peuvent être effectuées sur place et du gîte que l'on trouve dans le voisinage, les distractions et les services qui s'offrent aux voyageurs dans la centaine de ports de plaisance du Québec.

### DEUX EDUCATRICES DE GRANDE CLASSE

Au temps de Marie de l'Incarnation, première éducatrice de Québec et fondatrice des Ursulines, et de Mère Bourgeoys, première éducatrice de Montréal et fondatrice de la Congrégation de Notre-Dame, une éducation ferme et douce, qui dispense les connaissances rudimentaires, est celle qui convient aux premiers Canadiens. Avec patience, ces femmes merveilleuses éveillent, épanouissent le cœur, l'esprit et l'âme de leurs élèves. PASTEUR recommandera plus tard: *Ne cherchez pas à éviter à vos enfants les difficultés de la vie; apprenez-leur à les surmonter.* C'est justement ce qu'ont fait les pionnières de l'éducation chez nous. Elles ont formé des chrétiennes et des mères de famille selon les exigences de la société du temps. Elles ont compris avant lui cette parole de GERSON: *La où l'amour fait défaut, à quoi sert l'instruction?*

Les jeunes Canadiens, à la naissance de notre pays, ont tenu Mère Bourgeoys et Marie de l'Incarnation en très haute estime et leur ont gardé leur affection longtemps après le mariage. Ce témoignage constitue le meilleur certificat de compétence qui soit.



## Un vrai bon coup...

On rapporte qu'un peu avant la guerre de 1914, un des sports les plus populaires au Québec était le "tirage à la jambette"; aussi étrange que cela semble, ce sport connut des champions dignes de mention. Le plus célèbre de tous fut un nommé Dosithée Maranda dont on rapporte qu'il renversa en une même soirée 24 compétiteurs... Ça, c'est un bon coup!



## Le GROS GIN

# MARCHAND

ça fait toujours... un bon gros coup!

LES DISTILLERIES MARCHAND LIMITÉE

LA DISTILLERIE VÉRITABLEMENT CANADIENNE-FRANÇAISE

Distillé et embouteillé dans la province de Québec

GARDEZ SOUS LA MAIN CE CALENDRIER

## Ne manquez pas "CARRIÈRES"



Dimanche, à

1:00 PM CANAL 3

### "Le monde universitaire"

Première d'une série de treize émissions de télévision conçues par Shell pour apporter aux jeunes la réponse à certaines de leurs questions touchant diverses carrières et les possibilités d'avenir au Canada.

"Le monde universitaire" traite des problèmes auxquels fait face le jeune qui arrive à l'université.

L'invité est M. Jean Goulet, Adjoint du Directeur à la vie étudiante à l'Université de Sherbrooke.

L'animateur est M. Jean Lajeunesse.

Le conseiller pédagogique de la série d'émissions est M. Aurèle Gagnon, Directeur du Service d'Orientation au ministère de l'Éducation du Québec.

Le but que vise "Carrières" est de montrer aux jeunes les avantages que présente une formation universitaire, du point de vue de leur carrière.

- 3 oct. L'administration des affaires
- 10 oct. Le génie minier
- 17 oct. La bibliothéconomie
- 24 oct. Les mathématiques
- 31 oct. L'orientation
- 7 nov. La foresterie

- 14 nov. L'enseignement
- 21 nov. L'art dentaire
- 28 nov. La chimie industrielle
- 5 déc. La pharmacie
- 12 déc. Les sciences de l'alimentation
- 19 déc. La publicité

Shell Canada



## Réduction de la taxe foncière de 0.50 à Rimouski-est

A sa dernière réunion, le Conseil Municipal de Rimouski-Est, municipalité de 1.928 âmes, aux portes de Rimouski, à l'est, a baissé sa taxe générale de 0,50 par cent dollars d'évaluation, tout en prévoyant un surplus budgétaire de \$6,000.00 pour l'année financière 1966.

Cette taxe générale, incluant la taxe foncière, le service de la dette, l'entretien des rues, en toute saison, et les dépenses d'administration, qui était de \$1.30 du \$100 d'évaluation, a été réduite à 0.80.

Tous les services... terminés

La Municipalité de Rimouski-Est possède la seule mairie moderne du Bas du Fleuve, ainsi que des employés municipaux à plein temps, une force policière, une brigade des incendies qui acquerra, incessamment, un deuxième camion-citerne. L'achat de ce deuxième camion-citerne de \$25,000. sera défrayé, moitié à même les fonds de la municipalité, sans accroissement de taxe, et par le Ministère des Affaires Municipales qui a accepté, comme pour les autres municipalités qui veulent se prévaloir de cet avantage, d'acquitter l'autre 50%.

Rimouski-Est est dotée d'un éclairage à la vapeur de mercure depuis fin de juillet. Plus de cent lampadaires créent un réseau parfait de clarté, le soir, dans toutes les rues.

Les rues secondaires sont toutes pavées, représentant environ un mille et demi de longueur abstraction faite de la rue principale, route publique (2 milles), pavée

### Plan de location d'argent pour la rentrée des classes

Vous n'avez qu'à calculer vos dépenses probables, téléphoner à Crescent et nous mentionner le montant d'argent qu'il vous faut. C'est la façon moderne et agréable de vous procurer l'argent comptant nécessaire pour satisfaire à toutes vos dépenses. Certains de nos clients ont déjà loué de l'argent de Crescent en 10 minutes seulement.

#### VOICI COMMENT LOUER DE L'ARGENT

Montant	Conditions (Mois)	Paiements mensuels
\$ 105.75	12	\$ 10.00
395.42	20	24.00
710.65	24	36.00
1,014.07	30	42.00
2,016.00	36	77.00

Jusqu'à \$3,000 et même davantage

#### CRESCENT FINANCE

Transigez à la moderne chez CRESCENT

J. MARTINEAU, gérant

141-A rue St-Germain — Tél. 723-9208

## FER ORNEMENTAL



## WILLIE LAROUCHE

28 RUE FISET  
RIMOUSKI

SIGNALEZ 723-7461

### St-Hubert

La rentrée des classes s'est effectuée le 7 septembre. L'enseignement au cours secondaire est dispensé par les professeurs Lesnard et Dumas, Mme Gérard Tardif, Sr Marie de Ste-Françoise Romaine, r.s.r., Soeur Marie-Lina, r.s.r., et Mlle Yolande Thériault. Au primaire, c'est-à-dire en 1ère, 2e, 3e, 4e, 5e, 6e et 7e années, nous avons Soeur Marie de Ste-Apolline, r.s.r., Supérieure, Mme Jean Dubé, Mlles Ghislaine Ouellet, Gaétane Kirouac, Normande Boucher, Odette Ouellet, Claudette Morel, Maryse Ouellet. A la campagne, les titulaires sont Mesdames Thomas Malenfant, Gérard Thériault, Edmond Marquis, Marius Morel, Hubert Beaulieu, Claude Desrosiers. Mlles Anyse Ouellet, Nicole Dumont et Claudette Soucy.

Un groupe de 32 retraitantes sont allées en retraite fermée à Mont-Joli.

a. g.

## Des pionniers ucécistes sont honorés par la Fédération

C'est à l'issue du congrès de l'Union Catholique des Cultivateurs du diocèse tenu à St-Hubert, que des membres de l'U.C.C., qui ont maintenu leur confiance envers le mouvement, en payant leur contribution, sans interruption, pendant au moins vingt-cinq ans, ont été l'objet d'un hommage particulier. Des centaines d'autres avaient été cités à l'honneur, pour le même motif, à des congrès antérieurs.

Les décorés de 1965 sont MM. Jean Lavoie, Léopold Labrie, Antonio Canuel, Lucien St-Pierre, de Ste-Odile; Jean-Marc Langis, Camille Michaud, Marc-Aurèle Mi-

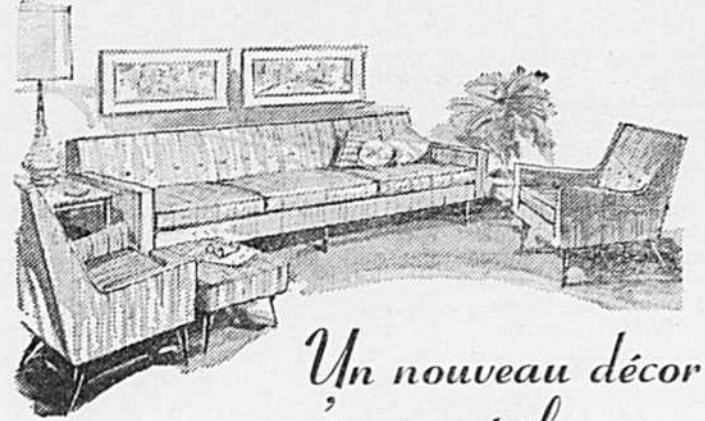
chaud, Flavius Gendreau, de Notre-Dame du Sacré-Coeur; Gonzague Lebel, Robert Dubé, Lorenzo Lebel, Jos. Daris, Alfred Talbot, de Cacouna; Philippe Vignola, Donat Jean, de St-Fabien; Lorenzo Côté, Jean-Baptiste Leclerc, Charles Côté, de Trois-Pistoles; Arthur Dubé, de St-Octave de Métis; Isidore Dubé, Narcisse Côté, Alphonse Lévesque, de St-Paul de La Croix; Eugène Michaud, Théodore Landry, Jean-Charles Ouellet, de St-Juste du Lac; Michel Roy, Fernand Beaulieu, de Notre-Dame du Lac, Jean-Bte Thériault et Léon Caron, de St-Hubert.

M. Aurèle Michaud, maire de la paroisse, et Mme Michaud, M. et Mme Honoré Michaud, M. et Mme Esdras Morel, M. et Mme Ls-Phi-

lippe Morin sont allés à l'Assomption assister aux funérailles de leur frère M. Victor Michaud, décédé subitement le 16 septembre.

## LE COIN DU MEUBLE, Enr.

162, Evêché RIMOUSKI Tél. 723-3075



Un nouveau décor s'impose-t-il chez vous?...

Voyez en toute confiance LE COIN DU MEUBLE ENR. qui vous offre un excellent choix d'ameublement, ainsi que des appareils ménagers de marques réputées à des prix très raisonnables. Son personnel expérimenté saura vous guider dans votre choix.

TROIS VOITURES A VOTRE DISPOSITION

Dépositaire autorisé :

"MOFFATS"

"FLEETWOOD"

Roger Dionne  
723-8791

Paul Legendre  
723-3613

A. Sénéchal  
723-7259

# MANTEAUX Automne-Hiver

## POUR JEUNES ADULTES



A — Manteaux de tweed deux tons; noir et blanc, ou brun et blanc. Modèle à col Chelsea d'allure juvénile. Tailles: 7 à 13 ans.

Prix: \$34.95

B — Manteaux de tricot à mailles anglaises, modèle droit orné d'un collet de chat naturel. Brun et olive. Tailles: 7 à 13 ans.

Prix: \$39.95

C — Manteaux de drap laine, coupe tailleur avec pli et martingale au dos, devant croisé à double boutonnage, collet châle en chat sauvage naturel. Couleurs: camel et rouge.

Prix: \$39.95

D — Manteaux de tweed ou de drap à tissa-ge oblique, coupe stricte. Ces modèles sont garnis de collet de fourrures: chat sauvage naturel, bon mouton, chat sauvage blanchi. Coloris: brun, or, bleu, vert jade, rouge. Tailles: 7 à 15 ans.

Prix: \$34.95 \$39.95 \$49.95



226, St-Germain

Rimouski

## Vingt-et-un nouveaux cas de cécité à signaler

Le Service de Bien-Etre aux aveugles du diocèse de Rimouski désire la promotion de deux de ses buts immédiats: le bien-être de l'aveugle et la prévention de la cécité chez la population diocésaine.

On comptait, au 31 mars dernier, 296 aveugles au diocèse de Rimouski. Le Service, durant la dernière année, a effectué 498 entrevues avec des aveugles, aussi bien au Secrétariat du Service qu'à domicile.

Quatorze enfants aveugles ont fréquenté des écoles spéciales pendant que d'autres, souffrant de cécité totale ou partielle, ont pu poursuivre leurs études dans les écoles paroissiales. De plus, un adulte aveugle a pu étudier à l'École des Sciences Sociales de Trois-Rivières. Au surplus, le Service a fourni gratuitement dix cannes blanches ainsi que 63 certificats permettant aux aveugles de chez nous de bénéficier de tarifs réduits dans les trains, avions et bateaux. Seize aveugles ont

bénéficié de services de guides pour des voyages ou autres déplacements. Enfin, le Service diocésain de Bien-Etre aux aveugles a dispensé 34 cours de braille à l'intention de personnes avec une acuité visuelle réduite.

Quant au dépistage des cas de cécité totale ou partielle, le Service fut subir plus de 65 examens qui ont révélé vingt-et-un cas dont trois de cécité totale et les autres de cécité plus ou moins prononcée.

Ce Service, fondé le 1er août 1958, a fait ses preuves à plus d'un titre. Soutenu par le Conseil des Oeuvres du diocèse, à même les fonds de la campagne de souscription annuelle, il a reçu, l'an dernier, \$10,000, pour la bonne marche de ses activités. Ce montant équivaut à 0,38 par \$3,000, que la Campagne demande à chaque foyer de verser.

Ajoutons que les Lions de Rimouski avaient souscrit \$400, à la campagne des oeuvres, l'an dernier, qui fut entièrement versé au Service des Aveugles.

## La Fabrique et la Cité s'entendent

C'est au cours d'une assemblée tenue à huis clos, mardi soir, entre les marguilliers de la Fabrique de Rimouski, l'autorité religieuse et le Conseil Municipal de Rimouski que les obstacles retardant la signature du contrat entre les deux parties pour la vente du Centre des Loisirs St-Ger-

main, en vue d'un Centre Culturel, sont disparus.

La Fabrique a consenti à se désister des exigences suivantes: a) abandon de locaux à perpétuité au Centre des Loisirs pour la tenue de réunions à caractère paroissial; b) l'interdiction pour l'acquéreur éventuel, la Cité de Rimouski, de faire des ajouts à l'immeuble actuel; c) le montant de \$50,000, dû par la Fabrique sur les planteurs automatiques pour quilles sera distrait du prix d'achat conclu naguère entre la Cité et la Fabrique; d) après expertise par des spécialistes en matière de chauffage, la moitié du coût de chauffage pour la cathédrale et le presbytère tant qu'elle sera tributaire, pour ce chauffage, de la centrale établie aux Loisirs St-Germain, du montant total encouru à l'Unité de chauffage pour le Centre, la cathédrale et le presbytère.

La transaction devrait se terminer dans un avenir prochain pour que la Cité bénéficie des octrois gouvernementaux qui doteront Rimouski, d'un Centre Culturel en vertu du programme du Centenaire de la Confédération.

## Nouvel exécutif de l'U.C.F.R. à l'Isle-Verte

Le dynamique cercle de l'U.C.F.R. de l'Isle-Verte, qui compte, après quelques décennies d'existence, cent trente membres, dont l'excellence des travaux fut soulignée aussi bien à l'exposition régionale qu'à l'Exposition provinciale tenue à Québec, récemment, vient de choisir ses officiers pour 1965-66.

La présidence sera assumée par Mme Gérard Pelletier et la vice-présidence par Mme Laurent Bastille. Les directrices sont Mme Philiat Dubé, Mme Gérard LaFrance, Mme André Côté, Mme François Pelletier, Mme Elie Ouellet, Mme J.-Claude Dubé. Secrétaire, Mme Annette L.-Michaud.

## St-Gabriel possède son cercle U.C.F.R.

En nous informant que l'Union Catholique des Femmes Rurales du diocèse de Rimouski s'est enrichi d'un nouveau cercle, celui de St-Gabriel, Mlle Lise St-Pierre, t.d., la secrétaire, ajoute que l'aumônier diocésain de ce mouvement à caractère social est l'abbé Jean-Marie Beaulieu, qui demeure néanmoins curé à Luceville. M. Beaulieu succède à l'abbé Lucien Rioux, nommé pasteur de l'Ascension de Matapédia.

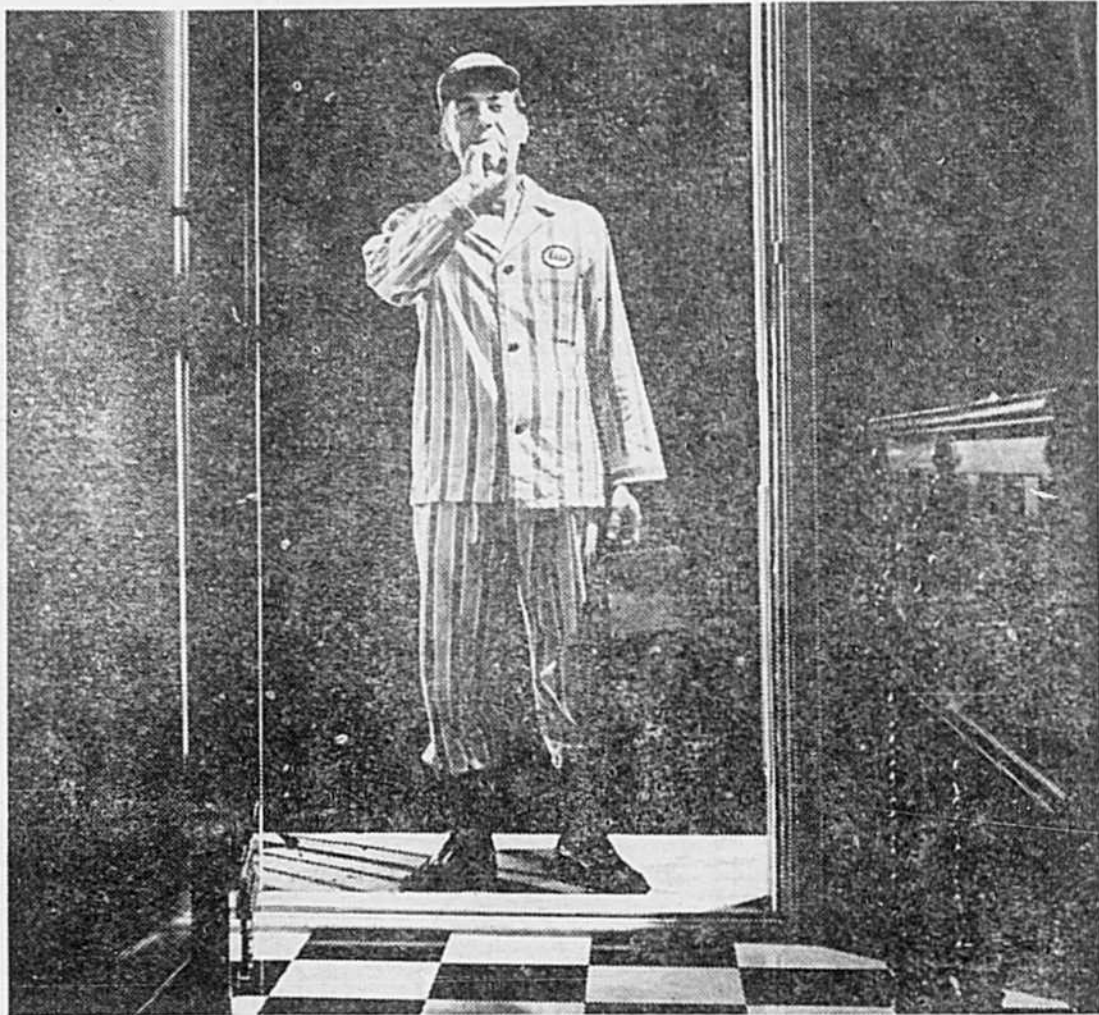
C'est depuis la semaine dernière que St-Gabriel possède son cercle de l'U.C.F.R., dont la présidence a été confiée à Mme Edilbert Sirois, et la vice-présidence à Mme Raymond Castonguay. Les conseillères sont mesdames Sylvio Fournier, André Caron, Valmont Gauthier, André-Albert Caron. Mme Adrien Lévesque assumera les fonctions de secrétaire.

Madame Léon St-Pierre, présidente diocésaine, l'abbé Lucien Rioux et Mlle Lise St-Pierre ont présidé à cette fondation et à l'installation des officiers pour l'année 1965-66.

## Chauffage de tout repos? Pour vous, mais pas pour votre spécialiste Esso!

Quand quelque chose va mal (par exemple, quand votre installation de chauffage décide de faire la grève), ce n'est jamais au bon moment. Neuf fois sur dix, c'est au beau milieu de la nuit. Heureusement, votre spécialiste du chauffage Esso le sait: il est prêt à répondre à votre appel, 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Et attendez-vous à ce qu'il répare votre installation de chauffage mieux et plus rapidement que n'importe qui. Car les spécialistes Esso sont les plus compétents qui soient: Imperial Oil a

choisi les meilleurs et a complété leur formation dans ses propres écoles. Lorsqu'un spécialiste Esso inspecte pour la première fois votre installation de chauffage, il ouvre un dossier, tout comme un médecin le fait pour un nouveau patient. Tout cela est gratuit, bien sûr: vous ne payez que l'huile. Et il y a mieux encore: Imperial Oil vous garantit un service de chauffage qui mérite votre confiance, la nuit comme le jour. Pour tous renseignements, appelez l'Imperial Oil.



Le Service de chauffage Esso... symbole du confort au foyer

ESSO



**On sait s'amuser au Québec**  
Et pour ajouter à leur plaisir, de plus en plus de gens actifs exigent O'Keefe, la bière douce.

Buvez O'Keefe la bière douce!

65-34

TUILES VINYL ET DE CAOUTCHOUC — PRELART A LA VERGE — Vente et pose



## LES ENTREPRISES G. ROY, LTÉE

POSEURS D'EXPERIENCE — ESTIMES GRATUITS

65-A, de l'Evêché — RIMOUSKI — 724-4157  
MARBRE — TERRAZO — CIMENT FINI — MOSAIQUE — TUILE CERAMIQUE ET PLASTIQUE



**PRESENCE ACTIVE**

Saint Paul recommandait aux premiers chrétiens : réjouissez-vous toujours. L'abbé Pierre transposait ce *gaudete semper* en langue moderne et disait : *un sourire coûte moins cher que l'électricité, mais donne tout autant de lumière.*



Parmi les Pionnières du Christ en notre pays, Catherine de Saint-Augustin, hospitalière au premier Hôtel-Dieu de Québec, sut semer le bonheur autour d'elle par son sourire... Sourire de sympathie pour les malades et les blessés... Sourire d'accueil aux confidences.

Son visage souriant sut mieux faire connaître le Christ et sa doctrine et la rendit elle-même présente aux âmes qui cherchaient réconfort et appui.

**L'état des récoltes dans le Bas St-Laurent**

**La Gaspésie**  
La température a été plutôt inférieure à la normale durant les derniers 20 jours. On a enregistré, les 19, 20 et 31 août, ainsi que le 13 septembre, des gelées hâtives dans le comté de Bonaventure. L'apparence des céréales permet d'anticiper une bonne récolte; toutefois, plusieurs cultivateurs devront couper une grande partie des céréales à l'état vert pour compenser le manque de foin. D'autres devront même vendre des animaux avant l'hiver. La moisson est commencée et les rendements sont bons. Les pâturages se sont légèrement améliorés dans le comté de Matane mais la croissance est presque nulle dans celui de Bonaventure, cependant, les légumes sont endommagés par la gelée et le maïs ne mûrit pas. Le bétail n'est pas en très bon état et la production laitière est un peu en dessous de la normale. Dans Matane, 25 pour cent des labours sont déjà faits.

**Le Bas du Fleuve**  
La température diurne a été normale mais les nuits ont été fraîches et les pluies fréquentes. On a signalé dans le comté de l'Islet de la gelée le 30 août et les 12 et 13 septembre. Le même phénomène a été observé dans le comté de Rimouski. Le degré d'humidité

du sol est bon. Les pâturages et les regains de prairies varient de moyens à bons. La deuxième coupe de foin est terminée. Les récoltes de céréales et de pommes de terre sont prometteuses; toutefois, 50 pour cent de l'avoine a été coupée à l'état vert afin de compenser le manque de foin. Les racines fourragères se développent bien. L'état de santé du bétail est bon et la lactation se maintient. Dans le comté de l'Islet la récolte de bleuets a été presque nulle, tandis que celle des pommes s'annonce très bonne.

**Chez les ambulanciers de Mont-Joli**

M. Maurice St-Pierre, commissaire régional de l'Ambulance St-Jean, vient d'annoncer la nomination de M. Marc Jean, de Mont-Joli, comme officier régional. M. Jean-Noël Deschênes, de Price, remplace M. Jean comme surintendant de corps de Mont-Joli. Il aura pour adjoints MM. Lauradin Emond, de Price, et Yvon Turcotte, de Mont-Joli, officiers de corps, et Maurice Pelletier, sergent major. Le docteur Lemieux agira comme chirurgien du Corps ambulancier de Mont-Joli.

**Décès**

— A l'Hôpital de Port-Arthur, Ontario, décédait, le 3 septembre, M. Jean-Baptiste Fournier, époux de Dame Rose-Anna De-champlain. Il était âgé de 74 ans.  
— A Rimouski, le 17 septembre, à l'âge de 59 ans, M. Léopold Beaulieu, époux de Dame Albertine Jean, du quatrième rang ouest de St-Valérien.

— A Pointe-au-Père, le 19 septembre, à l'âge de 87 ans, M. Adhémar Morneau, époux de Dame Eva Dubé, ci-devant de Rimouski-Est.

— A St-Cyprien, le 19 septembre, décédait, accidentellement, à l'âge de neuf ans, Yvon Turcotte, fils de M. et Mme Camille Turcotte (Rose-Anna Malenfant).

— A St-Guy, le 21 septembre, décédait subitement à l'âge de 59 ans, M. Ferdinand St-Laurent, époux de Dame Marie-Anne Beaulieu.

— A Rimouski, le 21 septembre, à l'âge de 81 ans, Mme Ernest Rioux (Edwidge Bellavance), du Bic.

— A Rimouski, le 21 septembre, à l'âge de quatre mois, Céline, enfant de M. et Mme Roland Lefrançois, de Pointe-au-Père. L'inhumation eut lieu dans le cimetière de St-Marcellin.

— A Amqui, le 21 septembre, à l'âge de 65 ans, M. Eugène Morneau, époux de feu Marie-Anne Gagné.

— Au Sanatorium St-Georges de Mont-Joli, le 21 septembre, à l'âge de 60 ans, Mme Larry Roy (Carmen Dionne), de St-Robert-Bellarmin.

— A Nazareth, le 19 septembre, à l'âge de 36 ans, Mme Jacques Trudel (Estelle Tremblay).

**Au congrès des CED**

Le congrès provincial des Cercles d'Economie Domestique se tient présentement au Cap-de-la-Madeleine. Mme Marielle St-Hilaire, de Rimouski, présidente diocésaine, ainsi qu'une quarantaine de déléguées, présidentes et officières des cercles d'économie Domestique du diocèse, y participent.

Ces assises réunissent quelque 400 participantes des 100 cercles de la provinces que préside Mme Philippe Laliberté, de Shawinigan, présidente générale. L'Association, qui étudiera le programme de l'année, se penchera sérieusement sur les meilleures méthodes à préconiser pour jouer efficacement son rôle dans la société comme corps intermédiaire.

**REJEAN GAUVIN, Enr.**

Réparation d'appareils électriques

SPECIALITE :

Aspirateur, bouilloire, fer à repasser, grille-pain, percolateur, rasoir, séchoir à cheveux, polisseuse, etc.



Une garantie de trois mois sur toutes les réparations

46, Cathédrale — Rimouski — 724-4042

FAITES-VOUS INSTALLER UN...

**CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE**

CONFORT INSTANTANÉ AU BOUT DU DOIGT

■ PROPRE ■ SILENCIEUX  
■ SUR ■ ECONOMIQUE  
VOYEZ...



Spécialistes en chauffage électrique

46, CATHEDRALE — 724-4483

**Bertin**  
& FILS LTEE.

Plein Jour

NO. 33328  
MOTIF APPLIQUE

Motif de fleurs stylisées... très moderne. Élégant dans sa simplicité. Ourlet à festons asymétriques très gracieux. Motif appliqué. Dimensions : 69" x 110".

Tous les panneaux Plein Jour présentent des ourlets finis. Le haut des panneaux n'est pas ourlé, pour permettre d'ajuster la longueur du voilage à la hauteur de la fenêtre.

**Magnifique panneau avec motifs appliqués**

Val. rég. 19.95 le pa.

**\$14.97**

Enjolivez vos appartements d'un panneau Plein Jour Riche voile lavable... irrétrécissable... pas de repassage... inattaquable au soleil... Le bas ourlé... Le haut non fini pour permettre l'ajustage. Dim : 70" X 110".

**VOYEZ-LES**

Au Salon des Décors d'Aujourd'hui chez Bertin de Rimouski et de Rivière-du-Loup

**On demande**

**SOUDEURS FABRICANTS ET MACHINISTES**

Ayant trois ans d'expérience au plus, diplôme 2e métier Ecole Technique, demandés pour travail dans une usine de métal en feuille.

S'ADRESSER A

**LA COMPAGNIE ATLANTIC LTEE**

95, rue Léonidas — RIMOUSKI — 723-6508



Votre vendeur Rock of Ages vous offre une brochure intitulée

**"VOTRE MONUMENT DE FAMILLE"**

Cette brochure répondra aux questions que vous avez pu vous poser au sujet du prix et de la qualité d'un monument. Elle vous indiquera également comment choisir le monument qui exprimera vos sentiments.

Demandez-en un exemplaire gratuit dès aujourd'hui. Quelques jours après, sans obligation de votre part, un vendeur courtois et compétent se rendra chez vous afin de vous aider de ses conseils et de son expérience. Voyez ou écrivez à :

**BENOIT MARTIN**  
**MONUMENTS & ARCHITECTURE, ENR.**

4, 3e Avenue, Rimouski-Est

ou présentez-vous à notre usine à Pointe-au-Père



(Photo Fortin, Mont-Joli)

Récemment, avait lieu à Mont-Joli le mariage de Louis, fille de M. et Mme François Cochon, de Chicoutimi, et d'André Levesque, fils de M. et Mme Jérôme Levesque, de Mont-Joli.



(Photo M.-L. Pelletier)

### Mariage à St-Robert-Bellarmin

M. et madame Fernand St-Laurent (Nicole Proulx), qui ont reçu la bénédiction nuptiale, en l'église de St-Robert-Bellarmin. Le marié est le fils de M. et Mme Antonio St-Laurent, de Rimouski, et la mariée, la fille de M. Adrien Proulx, de Montréal.



(Photo M.-L. Pelletier)

C'est en l'église de Notre-Dame du Sacré-Coeur, le 14 août, que M. et Mme Réginaid Brisson (Françoise Caron), se sont épousés. Le marié est le fils de M. et Mme Antonio Brisson, et la mariée, la fille de M. et Mme Roger Caron, de Notre-Dame du Sacré-Coeur. Il y eut réception à l'Anse-aux-Sables.

### Mariages à St-Jérôme de Matane

Le 1er juillet, se sont épousés M. Roger Sharest et Madame Monique St-Louis-Boulay.

Le 3 juillet, M. Louis-Marie Poiras a épousé Mlle Rose-Anna Dubé.

M. Viateur Perron et Mlle Simone Fortin.

M. Jean-Eudes Banville et Mlle Noëlla Pineau.

Le 10 juillet, M. Donald Bond et Mlle Claudette Truchon.

M. Bernard Thibault et Mlle Gisèle Gignac.

Le 17 juillet, M. Clément Joncas et Mlle Lina Fortin.

Le 22 juillet, M. Réjean Gagné et Mlle Lorraine Bouchard.

Le 24 juillet, M. Rosaire Durette et Mlle Dolorès Vézina.

M. Roger Desmeules et Mlle Nicole Sirois.

M. Roger Bertiboni et Mlle Rita Langlois.

Le 31 juillet, M. Claude Forbes et Mlle Monique Bernier.

M. Jean-Marie Truchon et Mlle Céline Gagné.

Le 7 août, M. Roger Meunier épousait Mlle Henriette Roy.

Le 14 août, M. Marius Gauthier et Mlle Laurette Lavoie.

M. Mario Gladu et Mlle Pauline Coulombe.

M. André Chouinard et Mlle Reine Deroy.

Le 21 août, M. Jean-Yves Bernier et Mlle Ginette Bouchard.

M. Raynald Marin et Mlle Suzanne Gagné.

M. Claude Beauchesne et Mlle Céline Langlois.

Le 28 août, M. Jean-Yves Gauthier et Mlle Nicole Bélanger.

### St-Charles-Garnier

Déplacements — M. Jean-Marc Guy, M. Jean-Louis Guy ainsi que M. et Mme Yvon Ouellet de Montréal étaient en visite chez leurs parents M. et Mme Antonio Guy.

M. et Mme Jean-Maurice Guy sont venus faire leurs adieux à leurs familles Antonio Guy et Pierre-Paul Proulx avant d'aller s'établir définitivement à Montréal.

MM. Claude Therriault et Clément Therriault de Montréal sont venus dans leur famille M. Adéodat Therriault à l'occasion de la fête du travail.

M. Jean-Yves Béland, travaillant à St-Jean d'Iberville, était

dans sa famille chez M. Georges Béland en fin de semaine.

M. et Mme Pierre-Paul Bossé de Rimouski étaient chez M. Placide Roy à l'occasion du mariage de Renée-Jeanne Roy soeur de Mme Bossé.

M. Pierre-Paul Roy de Hauterive est venu assister au mariage de sa soeur Renée-Jeanne, samedi,

le 4 septembre.

M. et Mme Andronic Lapointe ainsi que M. Albert Jalbert, d'anciens paroissiens demeurant à Montréal sont revenus rencontrer des parents et amis.

La famille Gérard Proulx nous quitte pour aller demeurer à St-Pie-X de Rimouski.

M. Jean-Guy Potvin de Sept-

les ainsi que M. et Mme Harman Potvin de Montréal et M. et Mme Gagella Potvin de Mont-Joli, étaient en visite chez leur père M. Charles Potvin.

Mademoiselle Madeleine Proulx, i.d., fille de Pierre-Paul Proulx nous a quittés pour aller enseigner en 8e scientifique à la C.E.-C.M. de Montréal.

Dans le  
Québec  
en marche  
la BCN  
va  
de l'avant

La



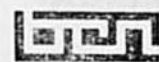
est heureuse d'annoncer  
l'ouverture d'une nouvelle  
succursale,  
spacieuse  
et ultra-moderne, à

## Rimouski

44, rue de la Cathédrale

Tél: 723-3394

M. J.-C. Lebel, gérant



Banque  
Canadienne  
Nationale



# Assumons notre juste part

**F**  
PARTAGEONS

En souscrivant généreusement à la campagne des oeuvres du diocèse. La souscription des noms spéciaux, commencée le dimanche 19 septembre, se poursuivra jusqu'au 25 septembre. La souscription scolaire se tient également cette semaine. Quant à l'offensive-éclair, dans tous les foyers du diocèse, elle a été fixée à dimanche prochain, le 26 septembre.

Si le gouvernement, par les taxes et les impôts que nous payons, procure de l'assistance financière aux pauvres, le Conseil des Oeuvres de Rimouski, par les dons remis par les diocésains, pendant la campagne de souscription annuelle, permet aux Oeuvres Diocésaines de rendre d'inappréciables services à toute la population.

Car il est prouvé que les oeuvres diocésaines rendent en notre nom, et avec les moyens que nous leur procurons, des services que nous ne pourrions pas rendre personnellement à notre prochain. Pendant que nous sommes occupés à nos affaires, les Oeuvres diocésaines rendent en notre nom d'incalculables services.



Le jeudi 16 septembre, Mgr Charles-Eugène Parent, archevêque de Rimouski, remettait un don substantiel à la Campagne des Oeuvres du diocèse de Rimouski. Au nom du Comité général de la Campagne, la petite Jacinthe recevait des mains de Son Excellence la souscription de l'Archevêché. A cette même date, la Campagne a déjà enregistré des souscriptions pour un montant de \$8,000.00. Les premiers dons reçus s'avèrent prometteurs pour un bon succès à la 11e Campagne des Oeuvres du diocèse de Rimouski.

## Disparu en mer ?

Un jeune homme de Matane, M. Luc Gagnon, 19 ans, serait disparu en mer, samedi. Il avait quitté le chalet de ses parents à Matane-sur-Mer, après le repas du soir, pour une ballade sur le fleuve. On ne l'a pas revu depuis en dépit d'intensives recherches. L'embarcation fut retrouvée à la dérive sur les eaux du fleuve.

## Il perd la vie à Baie-Comeau

Un jeune homme de St-Valérien, M. Marcel Simon, 24 ans, fils de M. et Mme Martin Simon, a perdu la vie au travail, à Baie-Comeau, en fin de semaine. M. Simon opérait un lourd véhicule pour le compte de la Québec North Shore, son employeur. La machine aurait versé, blessant son conducteur qui expira quelque temps plus tard.

## Esprit-Saint

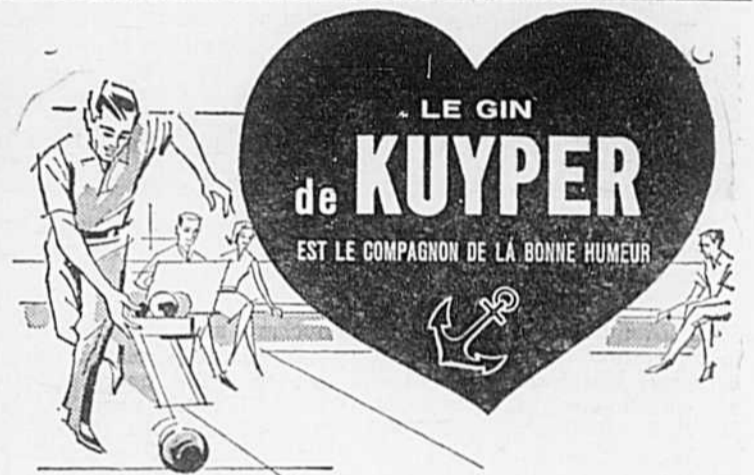
Baptême — Guido-Michel, enfant de M. et Mme Emile Lavoie (Marie-Paule Michaud), né à l'hôpital St-Joseph de Rimouski, le 26 août 1965, et baptisé le 2 septembre, en l'église de l'Esprit-Saint. Parrain et marraine, Rémi et Diane Lavoie, frère et soeur de l'enfant, porteuse, Mme Arthur Ladrie, tous de l'Esprit-Saint.

## POUR LA...

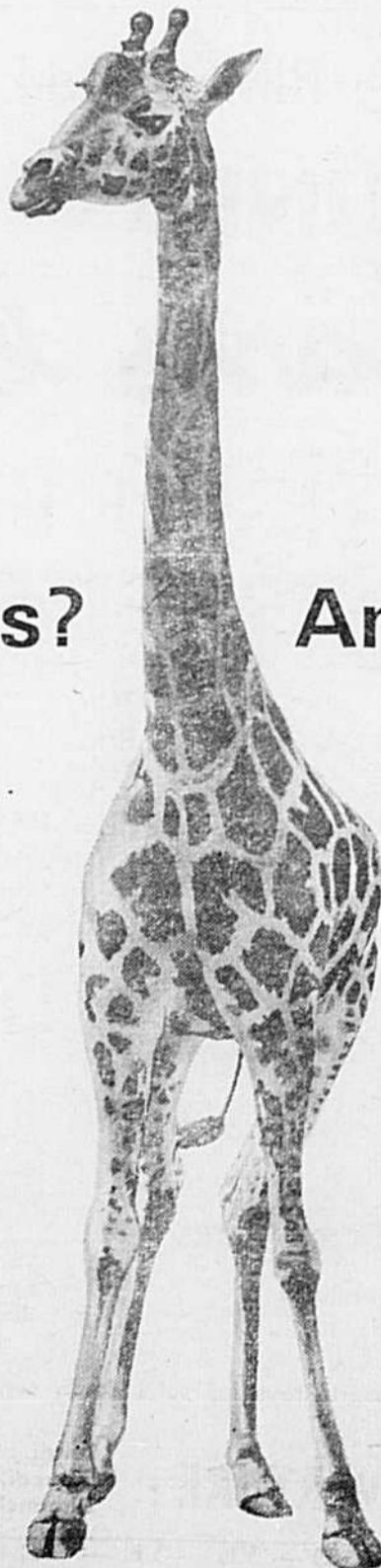
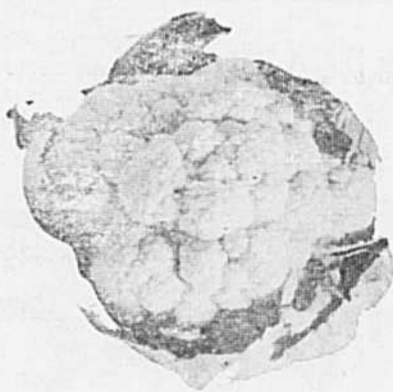


Vente, location et réparation de machines à écrire, machines à additionner.

**L'Imprimerie Gilbert RIMOUSKI**



BLENDÉ GIN—DISTILLÉ À MONTREAL/LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE  
John de Kuyper & Son DEPUIS 1695



## Légumes?

## Animaux? Minerais?

Toute cargaison—solide, liquide ou gaz, denrées périssables ou non, en boîtes, caisses ou ballots—le CN a le matériel et le personnel voulus pour en assurer la manutention, le chargement, le halage et le déchargement. Le CN, le plus grand réseau ferroviaire d'Amérique du Nord, sert à transporter tout genre de marchandises. 35,000 milles de voies. 103,000 wagons. Triages électroniques et contrôle du mouvement du type le plus récent. Personnel expérimenté et consciencieux. Tarifs bas qui peuvent souvent vous faire réaliser d'importantes économies.

Du CN, vous obtiendrez l'expédition de vos marchandises à frais minima, leur ramassage et leur livraison à point nommé et une manutention soignée. Confiez-nous le transport de vos marchandises. Nous nous en chargerons. Et nous nous exécuterons avec célérité.

**CN**

expédition rapide et sûre

# TIMBROLOGIE



Afin de marquer l'importante contribution du Canada au Festival des Arts du Commonwealth le gouvernement de Grande-Bretagne émettait, le 1 septembre dernier, un timbre spécial représentant une danse folklorique canadienne de la troupe montréalaise "Les Feux-Follets". Le timbre se vend 1/6, soit 22 1/2 cents, et les couleurs sont mauve, noir et blanc. Des 21 pays prenant part à cet important festival un seul autre aura l'honneur d'être représenté sur un timbre: il s'agit de Trinidad.

On sait tout le succès que "Les Feux-Follets" viennent de remporter aux Etats-Unis, spécialement à Washington, après une tournée de deux semaines, et les critiques ont été unanimes à louer la beauté des costumes, l'originalité des danses et la jeunesse qui anime la troupe. Le "Washington Daily News" du 20 juillet exprimait son enthousiasme en ces termes: "Les Feux-Follets — un spectacle féérique à ne pas manquer."

Tous les Canadiens peuvent donc se réjouir de savoir que Londres pourra enfin applaudir "Les Feux-Follets" quand ils prendront part au Festival des Arts du Commonwealth, qui débutera à Londres, le 16 septembre 1965. Les pays membres du Commonwealth se rendront alors compte de l'importance que jouent sur la scène internationale nos artistes canadiens.

Rappelons que c'est grâce à un octroi spécial du Gouvernement fédéral administré par le Ministère des Affaires extérieures que le Canada sera représenté au Festival des Arts du Commonwealth. Ci-haut apparaît une photo-copie du timbre en question. Malheureusement, les couleurs ne se prêtaient pas beaucoup à la reproduction, sans doute aurez-vous la chance de le voir de plus près. Le dessin principal représente "les Feux-Follets" exécutant une danse, du côté gauche, les mots "Commonwealth Arts Festival", le tout sur un fond violet. Du côté droit se détache un portrait de la Reine, toujours présente sur les timbres anglais, avec la dénomination, 1/6 d.

C. B.

## Grièvement blessé

Guy Desrosiers, 5 ans, fils de M. et Mme Jean-Yves Desrosiers, de St-Robert-Bellarmin, a été sérieusement blessé à l'angle de la 2e Rue et de la rue Rouleau. Le chauffard, après avoir constaté l'accident, prit la fuite mais il fut retracé 24 heures plus tard par la police municipale. En Cour, il perdit son permis de conduire pour trois mois et fut pénalisé d'une amende de \$50 plus les frais de la cause.

Quant au bébé, il git présentement à l'hôpital souffrant de multiples blessures.

## St-Eugène de Ladrière

**Mariage récent** — En l'église St-Jacques, de Montréal, fut béni le mariage de Bertrand Therriault, fils d'Ovide, et de Marie-Ange Côté, de St-Eugène de Ladrière, avec Martine Rioux, fille de M. et Mme Sylvio Rioux, de St-Fabien. Les nouveaux époux habitent Montréal.

**Déplacements** — M. et Mme Ernest Fortin, maire de St-Eugène, sont revenus d'un voyage accompli chez leurs enfants, à Montréal.

M. et Mme Ovide Therriault étaient de passage à Montréal pour le mariage de leur fils Bertrand. Par la même occasion, ils rendaient visite à leur fille Claudine, auxiliaire franciscaine, actuellement au Sanctuaire national de la Réparation, à Montréal.

### RESTAURANT

## HONG KONG

Cuisine chinoise et canadienne

164, Evêché 723-7848  
RIMOUSKI

### Chiropraticiens

## Jean-M. Guay, d.c.

CHIROPATICIEN

N.C.M., Chiro-Maitre rayons X  
210, St-Germain — 723-3655  
RIMOUSKI

## Dr Jules Lambert, d.c.

Docteur en chiropratique  
RAYON X

24, Cathédrale 723-6326

### Ingénieurs

C. P. 340 Tél.: Bur. 723-5027  
Dom. 723-6109

## Leroux, Roy & Associés

INGENIEURS - CONSEILS

Travaux municipaux - Structure  
Expertises - Evaluations  
Electricité - Chauffage - Plomberie  
Ventilation - Surveillance

Bureau: 8, rue St-Edmond,  
Résidence: 202, de la Cathédrale,  
Rimouski, Qué.

## Ménard & Marsan

INGENIEURS - CONSEILS

Travaux maritimes et municipaux  
Structures, Expertises, Surveillance  
76, Cathédrale 723-6644  
RIMOUSKI

## Jean-Marie Marquis & Associés

INGENIEURS - CONSEILS

TRAVAUX MUNICIPAUX  
TRAVAUX MARITIMES  
EXPERTISE  
211, avec Cathédrale 723-6614

Tél. 723-2678  
Rés. 723-6138

## Ls-Georges Rousseau

ENTREPRENEUR-SCULPTEUR  
Agent de carrières  
SPECIALITE:

Monuments en marbre et en granit  
Aucun intermédiaire  
directement du manufacturier  
Atelier: 400, St-Germain  
RIMOUSKI

## Bertin & Fils Ltée.

DECORATEURS

## REMBOURREURS

DE MEUBLES



- REMODELAGE
- POLISSAGE
- REPARATION DE MATELAS
- FABRICANTS DE MATELAS ET MEUBLES
- SPECIALISTES EN TAPIS

383, St-Germain Rimouski  
Tél. 723-6555

### Avocats

## Asselin & Asselin

AVOCATS

Derome Asselin, B.A.  
R.-E. Asselin, C.R.  
Bureaux: 156, de l'Evêché  
RIMOUSKI

## Gagnon & Gagnon

AVOCATS

Paul-Emile Gagnon, C.R.  
J.-Claude Gagnon  
152-A, rue de l'Evêché  
RIMOUSKI

## Casgrain, Casgrain & Crevier

AVOCATS

Perreault Casgrain, C.R.  
André-P. Casgrain, B.C.L.  
Marcel Crevier, M.Sc.C., L.L.L.  
83, rue de l'Evêché  
RIMOUSKI

## Gendreau, Beaulieu & Gendreau

AVOCATS

Arthur Gendreau, C.R.  
Chs-Alphonse Beaulieu, C.R.  
Paul-Arthur Gendreau, B.A., L.L.L.  
160, de l'Evêché 724-4416  
RIMOUSKI

## Rosaire Bérubé

AVOCAT & PROCUREUR

171, St-Germain 723-7175  
RIMOUSKI

## Tessier & D'Anjou

AVOCATS & PROCUREURS

Maurice Tessier, C.R.  
Charles D'Anjou, C.R.  
Téléphone 723-7861 - 723-7862  
148, St-Germain RIMOUSKI

### Chirurgiens-Dentistes

## Dr Georges Raymond

D. D. S.

Chirurgien-Dentiste  
Centre Médical  
298, St-Germain RIMOUSKI  
Jours: lundi au vendredi  
9 h. à 12 h. — 1 h. 30 à 5 h.  
Soirs: lundi, mercredi, vendredi  
7 h. 30 à 9 h. 30 p.m.

### Médecins-Spécialistes

## Dr Claude Leclerc

O. D.

OPTOMETRISTE  
EXAMEN DE LA VUE  
VERRES DE CONTACT  
Rééducation visuelle  
EDIFICE MON COPAIN  
133, St-Germain 724-4350

## Samson, Bélair, Côté, Lacroix et Associés

## E. H. Knight & Co.

COMPTABLES AGREES

MONTREAL — RIMOUSKI — QUEBEC  
54, ave Cathédrale

## Georges Masson, L.S.C.

COMPTABLE AGREE

206, de la Cathédrale, Rimouski Tél. 723-3223

## McDonald, Currie & Co.

COMPTABLES AGREES

Rimouski — Associé résident: Gérald Séguin, C.A.  
6, ave de la Cathédrale — Case postale 934 — 723-7808  
Montréal, Québec, Ottawa, Toronto, St. John, N.B., Halifax, Sept-Îles, Sherbrooke, Hamilton, Kitchener, London, Windsor, Winnipeg, Calgary, Edmonton, Vancouver

## MARTIN & D'ANJOU, INC.

Henri-A. Martin, C.d.A.A., prés. — Paul Martin, C.d.A.A., gér.

COURTIERS D'ASSURANCES AGREES

160, rue de l'Evêché — RIMOUSKI  
C. P. 129 — 723-2344

## GÉRARD LABRIE

ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION

TERRAINS A:

Ste-Agnès - St-Pie-X - Notre-Dame du Sacré-Coeur

3, rue LeBel RIMOUSKI 723-5208

POUR ETRE BIEN A L'ABRI HABITEZ UNE MAISON LABRIE

### Notaires

## Joseph Bérubé

NOTAIRE

Cessionnaire du greffe du  
notaire Eudore Couture  
160, de l'Evêché 723-2342  
RIMOUSKI

## Roland Gagnon

NOTAIRE

52, de la Cathédrale  
723-5983 C. P. 387  
RIMOUSKI

## Albert Goulet

NOTAIRE

Bureau à 144, rue de l'Evêché  
(Edifice Gilbert)  
RIMOUSKI  
Bureau à Luceville, tous les soirs,  
du lundi au samedi à sa résidence.  
739-4352

### Assurances

## Maurice De Champlain

INC.

135, rue de l'Evêché  
RIMOUSKI  
Tél. 723-7841 - Rés. 723-2150  
Case postale 1070  
Assurance: automobile, feu,  
vie, accident, maladie.

## Tél. Bureau 723-2344

Tél. Résidence 723-3456

## Henri-A. Martin

Comptable public enregistré  
160, de l'Evêché RIMOUSKI

### Arpenteurs

## Louis-Léo Doyon

ARPEUTEUR-GEOMETRE

Ingénieur-Forestier Conseil  
Edifice Lepage 723-7324  
209, St-Germain RIMOUSKI

## Leblanc, Houde & Sensal

Arpenteurs-Géomètres

Ingénieur Forestier-Conseil  
Guy Leblanc, ing.-f., a.g.  
Raymond Houde, a.-g.  
Roger Sensal, a.-g.  
160, Evêché - B.P. 787 - 723-3836  
Si occupé, signalez: 723-3840  
RIMOUSKI

### Architectes

## Gaston Martin

a.d.b.a.

ARCHITECTE

160, ave de l'Evêché RIMOUSKI  
723-7436



## TOUJOURS LÀ—AVEC DE L'ARGENT POUR TOUTE RAISON VALABLE

dépenses de "retour à l'école" ♦ comptes  
en souffrance ♦ réparations de votre auto  
♦ dépenses imprévues ♦ améliorations  
domiciliaires ♦ meubles neufs.

De \$50<sup>00</sup> à \$2,500<sup>00</sup> OU PLUS

SERVICE RAPIDE ET COURTOIS ASSURÉ  
166, RUE ST-GERMAIN  
TELEPHONE 723-2275

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

NF-65-7F

**LES INDUSTRIES BOUCHARD, INC.**

et son nouveau représentant à Rimouski et Mont-Joli



ont le plaisir de présenter au public de la région  
le fameux

**MOTO-SKI 1966**

**EN MONTRE LE JEUDI, 23, SEPT.**



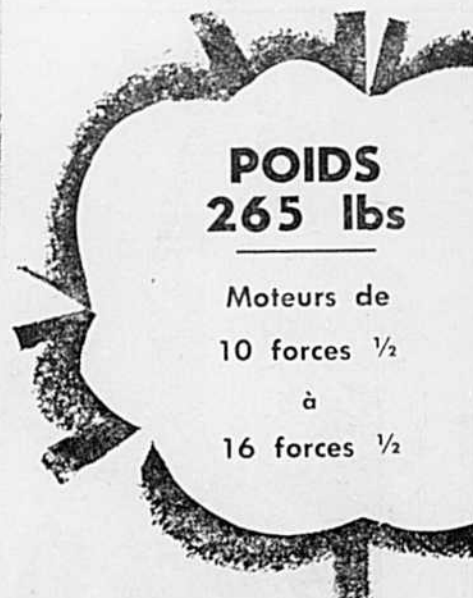
LA TRAINÉ-MOBILE QUI A GAGNÉ TOUS LES TROPHÉES  
AU CARNAVAL D'HIVER DE QUÉBEC



PLUS DE

**92**

améliorations  
caractérisent  
les nouveaux  
modèles



**POIDS  
265 lbs**

Moteurs de  
10 forces 1/2  
à  
16 forces 1/2



**À VOTRE  
CHOIX  
le ZÉPHIR  
le CAPRI  
et le CADET**

Consultez nos  
représentants :

- O. THERRIault
- ELOY RIOUX
- C. DESROSIERS
- M. BEAULIEU
- P. MICHAUD

BUICK  
PONTIAC  
G.M.C.

**EN SPÉCIAL**  
à cette occasion quelques automobiles  
**MODÈLES '65 et  
12 DÉMONSTRATEURS**

**PRIX QUI DÉFIENT  
TOUTE  
CONCURRENCE**



RIMOUSKI  
145, ST-GERMAIN  
**724-4401**

MONT-JOLI  
**775-5253**

Représentant des produits PONTIAC — BUICK — ACADIAN et camions GMC

TOUS NOS DÉPARTEMENTS SONT OUVERTS LE SOIR JUSQU'À 10 HEURES